

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

JUEVES, 12 DE JULIO DE 1973
PRECIO DEL EJEMPLAR:
SEIS PESETAS
AÑO LXXXII N.º 25.402
DEP. LEGAL: BU-15-1958



EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS, S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES,
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13
REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

Varias localidades de Guipúzcoa visitadas por SS. AA. los Príncipes

En Ormaiztegui rindieron homenaje a la memoria de Zumalacárregui

Las conclusiones del Consejo Económico Sindical de la provincia, entregadas a D. Juan Carlos, en Eibar



San Sebastián. — Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han presidido el acto de entrega de una bandera al buque escuela "Juan Sebastián Elcano", enseña que la Diputación provincial de Guipúzcoa ofrece a la Marina española. En la fotografía, la Princesa doña Sofía, en el momento de hacer la ofrenda. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

Villabona, Guipúzcoa (Efe). — Con una visita al Centro de Enseñanza y Formación Agraria «Fraisoro», ha dado comienzo la jornada de hoy de los Príncipes de España, en Guipúzcoa, en la que recorrieron Villabona, Tolosa, Ormaiztegui, Azcoitia, Loyola y Eibar. A las diez y media de la mañana llegaron los Príncipes a «Fraisoro», en compañía del ministro de Información y Turismo y fueron recibidos por autoridades y representantes. Numerosas personas se habían congregado en aquel lugar y aplaudieron entusiastamente a los Príncipes a su llegada.

El director de la Escuela de Capacitación Agraria pronunció unas palabras en las que hizo un resumen de los cursos impartidos en este primer curso de su existencia.

Tras de efectuar un recorrido por las instalaciones, el presidente de la Cámara Sindical Agraria pronunció unas palabras para agradecer la presencia de Sus Altezas. A continuación fueron entregados a los Príncipes unos presentes del campo guipuzcoano y fue interpretado el aurreku.

Los Príncipes contemplaron, después, una exhibición de deporte rural y tras departir unos momentos con cuantos habían intervenido en estas exhibiciones, abandonaron «Fraisoro», siendo despedidos con las mismas muestras de afecto y simpatía.

VISITA A DIVERSAS LOCALIDADES

Eibar, Guipúzcoa (Cifra). — La presencia de los Príncipes en «Fraisoro» se prolongó casi tres cuartos de hora más de lo previsto, por deseo de SS. AA.

La siguiente visita se efectuó a la factoría del «SACEN», también en el término de Villabona, dedicada a la fabricación de máquina-herramienta. La fábrica cuenta con 320 productores y el 50 por 100 de la producción se dedica a la exportación.

Don Juan Carlos y doña Sofía, que llegaron acompañados por el ministro de Información y Turismo y otras autoridades, fueron recibidos por el presidente del Consejo de Administración de la firma, en compañía del cual efectuaron una detenida visita a las

(Pasa a la página 10)

CAE UN AVION BRASILEÑO CERCA DE ORLY CON 134 PASAJEROS: SOBREVIVEN 12

El piloto pudo evitar a última hora una tragedia mayor desviándose de un poblado

Entre las víctimas figura el presidente del Senado de Brasil

París (Efe). — Un «Boeing 707», de la compañía brasileña «Varig» se ha estrellado esta tarde en Champlán, en las afueras de París.

El avión se estrelló a cuatro kilómetros de la pista de Orly cuando se disponía a tomar tierra, al experimentar dificultades mecánicas. El comandante del avión avisó a la torre de control de que tenía dificultades. En consecuencia lanzó la llamada «alerta verde» y poco después la roja.

La proximidad del aeropuerto de Orly hizo que los primeros socorros llegaran muy poco tiempo después de producirse el accidente. El avión, que quedó completamente destrozado, procedía de Río en vuelo sin escala, con 134 personas de las cuales 16, eran miembros de la tripulación.

Entre los pasajeros se hallaba una relevante personalidad política brasileña que efectuaba el viaje de incógnito. Los pasajeros eran brasileños, franceses, norteamericanos y de otros países europeos.

Testigos oculares confirman que el avión inició la maniobra de aterrizaje pero

quedó totalmente desequilibrado al desprenderse parte de un ala. El piloto no pudo dominar el avión, y éste se estrelló en pleno campo. Afortunadamente, el piloto pudo evitar la localidad de Saul-les-Chartreux, pues de lo contrario el número de

víctimas hubiese sido muy elevado.

DOCE SUPERVIVIENTES

París (Efe). — «El comandante del «Boeing 707» de la «Varig» evitó una auténtica hecatombe desviando el aparato para que no cayera sobre

(Pasa a séptima página)

LA FAMILIA BREZNEV



Moscú. — Por primera vez se divulga una imagen de la familia del secretario general del partido comunista soviético, Leónidas I. Breznev. Sentadas, de izquierda a derecha, la madre, Natalia Denisovna, de 88 años; y la esposa, Victoria Petrná; de pie, la nuera, Ludmila Vladimirovna; el nieto, Andrei, y su hijo, Juri Leonidovitch. — (Telefoto Cifra Gráfica).

Distensión en los medios monetarios tras la recuperación del dólar

No obstante, existen diversos criterios dentro de la CEE

La peseta ha ganado posiciones

Bruselas (Efe). — La notable distensión de la atmósfera en los mercados de cambios europeos, con la recuperación del dólar y la baja del precio del oro, es interpretada diversamente por los expertos comunitarios de Bruselas.

PRUEBAS DEL «CONCORDE» EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — El avión supersónico «Concorde» que llegó el lunes pasado a nuestro país, ha realizado esta tarde en la base de Torrejón de Ardoz un segundo vuelo de pruebas. La experiencia técnica que se realizó en vuelo subsónico, tuvo hora y media de duración.

Para unos, este movimiento no hace sino esbozar la vuelta a la normalidad, después del disparate de los últimos días, en que el dólar alcanzó cursos inverosímiles respecto de las monedas europeas, cursos que no reflejan la realidad de la fuerza de la divisa norteamericana.

Para estos observadores, en efecto, el dólar es una moneda cotizada por debajo de su valor real y lo normal es que el libre juego de la oferta y la demanda la coloquen en su puesto, que es más alto que el actual.

(Pasa a la página 10)

El tesoro del galeón español, a buen recaudo en Florida

Washington (Efe). — La barra de plata y las 700 monedas de oro recobradas del galeón español «Nuestra Señora de Atocha», hundido en aguas de Florida en 1622, se encuentran hoy en una caja fuerte de Cayo Hueso (Florida) bajo custodia armada. Los primeros hallazgos del tesoro del «Nuestra Señora de Atocha», que ha sido valuado entre 400 y 600 millones de dólares (cuatrocientos y seiscientos millones) fueron traídos ayer a tierra por el equipo de buzos que desde hace tres años buscaba el lugar donde se hundió el galeón, a causa de un huracán.

CASA DE (LA) CULTURA

ESTE artículo, si Dios no lo remedia, amenaza con ser de lo más pedante que ha salido de la mano del autor. Así que, amigo, usted verá si sigue adelante.

Unos burgaleses andaban preocupados por eso de que sea Casa de Cultura o de la Cultura. El secretario perpetuo de la Real Academia ha mediado en el asunto y dice que se queda con la expresión en que se ponga por medio el artículo.

Servidor respeta, admira y se quita la boina ante el señor Zamora Vicente, pero esta vez, exclusivamente esta vez, no está de acuerdo, mejor dicho, aunque sigue respetando su opinión, ahora no la comparte. Quiere decirse que nos quedamos con la expresión "Casa de Cultura".

Hemos echado mano de la definición del artículo y nos hemos encontrado con una sorpresa desagradable. El Diccionario viene a definirlo como "la parte variable de la oración que precede al nombre para indicar su número y su género". De niños, cuando nos complicaban la vida con definiciones más exactas, se definía en nuestro libro de texto como "la parte variable de la oración que se antepone al nombre para limitar su significación". Y para nosotros sigue siendo ésta la definición correcta. En nuestro idioma, que como todo lo que nos sale del alma, viene a expresar el paño con que nos gusta vestirse, no hace falta un artículo para saber por qué género y por qué número nos andamos. De esa forma es cómo podemos tranquilamente suprimir antes de los tiempos y números del verbo el pronombre personal, lo que no se consigue en los demás idiomas, al menos en los demás idiomas hablados en Europa.

Si que nos sirve el artículo para limitar significación. Como la expresión completa, ciñéndonos al caso, es "Casa de Cultura (o de la) de Burgos", con el artículo en cuestión especificamos demasiado y corremos el riesgo de designar un centro donde debemos preocuparnos, exclusivamente, de la cultura de Burgos, es decir, de una civilización a escala provincial como mucho, donde todo lo que se haga y se estudie sean nuestras cosas, nuestra Historia, nuestras costumbres, nuestros problemas.

Si quitamos el artículo, hacemos de la cultura lo que es: un elemento mundial donde cabe lo propio y lo que no es tan de cada uno, un afán universal, sin fronteras, sin excepciones que es lo que de verdad ha de ser la cultura si queremos que sea eso, cultura en su sentido más completo, en su único sentido, quizás.

Esta es nuestra opinión y, creemos, también la de quienes bautizaron a estos centros. ¿No tenemos razón? Bueno, qué igual da. No creemos que el nombre haga al centro, lo mismo que el apellido no hace a la persona. En medio de todo, lo que a uno le gusta es que haya burgaleses que se preocupan por estas cosas porque ello ya indica una inquietud que está muy lejos de la indiferencia de hace unos años.

¿Quitamos o ponemos el artículo? Para quien ame a la cultura, que haga lo que quiera. Para quien se deslice hacia el berenjenal de lo gramatical (una hermosa forma de abrazarse a la cultura) que siga meditando y hasta que siga discutiendo. Merece la pena el tema.

Y ya le dijimos que este artículo amenazaba con ser la mar de pedante. Ya se ve que Dios no ha querido remediarlo ni a nosotros **BURGENSE** nos ha quitado las ganas de meternos en este lío.

TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición
15,00	Noticias.
15,35	De la «A» a la «Z».
16,00	Jennie, la hija del gobernador.
16,30	Vuelta ciclista a Francia.
18,01	Avance informativo.
18,05	La casa del reloj.
18,25	Con vosotros.
19,30	Los chiripitifláuticos
19,40	Buenas tardes.
20,30	Novela: «De la piel del diablo».
20,50	Telediarlo.
21,35	España siglo XX.
22,00	Sesión de noche: «Hojas de Otoño».
23,50	Tour de Francia.
24,00	Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos.
00,25	Oración despedida y cierre.

VIERNES	
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	V Festival de la Canción infantil.
16,30	Vuelta ciclista a Francia.

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

QUISICOSAS

En verano y muy especialmente, cuando el calor aprieta, son muchas las personas que gustan de disfrutar paseando por los bellos parajes del Castillo y el Cerro de San Miguel. Una de ellas, en nombre de otras muchas, nos pregunta: ¿Por qué ha dejado de manar la fuente existente junto al bar del cerro y los depósitos de agua?

Trasladamos la pregunta a quien tiene la respuesta, en la seguridad de que si es factible, volverá la fuente a manar.

Son varias las losas del paseo central del Espolón que se mueven y corren grave peligro de rotura. Otro tanto ocurre con algunas de la avenida del Generalísimo. Entendemos que sería conveniente que por los servicios correspondientes del Ayuntamiento se procediera a fijar las losas antes de que sea preciso sustituirlas por unas nuevas.

Confiamos que la sugerencia sea debidamente acogida y no suceda como el pegote —parece una tumba— de «pan mascado» que existe en el rincón del edificio del Banco de España y que todavía sigue allí.

El pegote de «pan mascado» a que hacemos referencia en la «quisicosa» anterior y que ha sido objeto de varios comentarios, no está solo. Nos comunican varios de nuestros lectores que montoncitos parecidos existen a lo largo de la calle de Vitoria. Fueron dejados por los operarios de Obras Públicas, cuando realizaron el último arreglo de esta zona de la travesía de la carretera Madrid-Irún. Pero bueno... ¿Cómo es posible que operarios al servicio público, y sobre todo quien tiene la obligación de velar porque la obra se ejecute con arreglo a las más elementales normas, muestre tan poco aprecio a una parcela de la geografía nacional como es una ciudad, con desprecio a sus habitantes? Es inadmisibles. Si las llamadas de los ciudadanos no tienen el eco que corresponde a todo servicio público, hay quien tiene autoridad para exigir que quien haya una responsabilidad cumpla con su misión. Reiteramos que es inadmisibles que ciertos personajes sean sordos, mudos y ciegos a lo que el pueblo con perfecto derecho demanda. Un año —como mínimo— es mucho tiempo, mucho más del suficiente para que los trabajos que tienen encomendados sean ejecutados con limpieza y no arrojen lo que les sobra a la calle, con todo cuanto ello lleva aparejado.

Confiamos en que pronto sean retirados los pegotes existentes a lo largo de la calle de Vitoria.

Burgos será escenario en la tarde del próximo sábado —si las condiciones climatológicas lo permiten— de un espectáculo de primer orden. Nos referimos a los saltos que oficiales suboficiales y paracaidistas del Ejército de Tierra, realizarán sobre el aeródromo de Villafra. Un espectáculo arriesgado, bello, que llevará al campo de aviación a numerosos burgaleses. La exhibición está incluida dentro del programa de las fiestas de San Pedro y San Pablo, aunque no figure en el mismo. Espectáculos como el del próximo sábado, no hay duda, cuentan con el beneplácito de la mayoría de los burgaleses y son dignos de figurar dentro del programa de Fiestas. Nuestra enhorabuena por ello y junto con la felicitación un recordatorio al público —especialmente a los niños, ya que a las personas mayores no es preciso— respetar al máximo las instalaciones del aeródromo de Villafra. Digamos con relación

a este acontecimiento que por primera vez se celebrará en nuestra ciudad —por lo menos que nosotros tengamos noticia—. Que al frente de la expedición paracaidista vendrá posiblemente el general jefe de los paracaidistas del Ejército de Tierra, once oficiales, otros once suboficiales y cerca de una veintena de soldados paracaidistas. La expedición llegará al aeródromo de Villafra en avión especial, a las once y media del sábado, y será recibida por una comisión del Ayuntamiento. El Ayuntamiento pondrá a disposición de los burgaleses un servicio especial de autobuses para trasladarse desde la ciudad al aeródromo.

El sábado, por lo que parece, será día de acontecimientos festivos. Por la tarde, a las ocho y media, en la Sala

Capitular del antiguo Monasterio de San Juan dará comienzo la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezon». El primer concierto estará a cargo del famoso guitarrista Jesús Tutor. El programa de la Semana será hecho público hoy o mañana.

Ayer, alrededor de las cuatro y media, el delegado de la Alcaldía para el Tráfico, Sr. Pérez Manzanedo, junto con técnicos municipales, presencié las pruebas de entrada en pleno servicio de los semáforos instalados en la calle de Vitoria, cruce con la de Logroño, que han venido funcionando en fase intermitente desde su instalación. A partir de ayer comenzaron a funcionar con la totalidad de sus fases. Queda de esta forma regulado uno de los más peligrosos cruces para la circulación rodada y de peato-

nes que existen en la ciudad. Los semáforos funcionarán —por lo menos en un principio— de forma continuada con la totalidad de sus fases. Atención, pues automovilistas y peatones; unos y otros estamos obligados a respetar los semáforos en beneficio de todos y de cada uno en particular.

Ya dijimos en su día que la operación semáforos había entrado en fase de ejecución. Ahí están ya los del cruce de la carretera de Logroño y la calle de Vitoria. El próximo lunes día 23 finaliza el plazo de presentación de proposiciones al concurso convocado por el Ayuntamiento para la instalación de semáforos a lo largo de la calle de Vitoria, entre los tramos de la plaza de Primo de Rivera y Academia de Ingenieros, en el cruce de Gasset con Sanjurjo y en la plaza de Santa Teresa. Los pliegos serán abiertos al día siguiente y en un plazo no superior a cuatro meses estarán ejecutadas las obras de instalación, lo que permite suponer que en el próximo mes de Diciembre, la calle de Vitoria contará a todo lo largo de la misma con servicio de semáforos y el importante y peligroso cruce de Sanjurjo con Gasset, amén de la plaza de Santa Teresa, situada a la entrada del paseo de la Quinta. Un magnífico servicio de la delegación de la Alcaldía para el tráfico. Enhorabuena.

Martinillos

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

de frutos secos tostados en sus diferentes envasados
PRECISA DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA
PARA BURGOS Y PROVINCIA
que disponga de red de vendedores y vehículos propios. Dirigirse esta Administración Referencia 272.

PRIMERA SEMANA DE CINE INFANTIL

Organizada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos, patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal.

HOY JUEVES

A LAS 12. — En el Salón de Actos de las Oficinas Centrales de la Caja (Plaza de Santo Domingo de Guzmán).

Conferencia Coloquio

“EL CINE, UN EXCELENTE VEHICULO PEDAGOGICO PARA EL NIÑO”

Por don José Vieira Marqués

(Nacido en Lisboa y ordenado sacerdote en esta capital. Representante de Portugal en los Congresos Internacionales de la Oficina Católica del Cine (Viena 1960, Venecia 1964, Berlín 1967). Es fundador y principal promotor de los “Encuentros de Estudios Animação Cultural”, llevando a la práctica un buen número de cursos “Cultura por la Imagen”, de carácter regional y con objeto de iniciación cultural).

POR LA TARDE PROYECCION DE LAS PELICULAS,

TORBELLINO VA A LA GUERRA

(A las 5 en el Aula de Cultura y a las 7,30 en Gamonal)

RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO

(A las 5 en Gamonal y a las 7,30 en el Aula de Cultura)

NOTA. — Las entradas para las películas pueden recogerse en la Oficina de Ahorro Infantil de la Caja (calle de la Calera) y en las oficinas de la Caja en Gamonal y El Capiscol para el salón de Cáritas.

La entrada a las conferencias de la mañana es libre.

NUESTROS COLABORADORES

DE NUEVO LAS VACACIONES

Por Antonio JUTGLAR

YA llegó el verano y con él —un año más— la esperanza o la realidad de las vacaciones. Durante meses y meses el hombre gris, el hombre común de nuestra sociedad —la inmensa mayoría— ha ido soportando la pesada carga de una vida rutinaria, de un trabajo monótono, de un ir pasando los días sin ninguna novedad agradable, etc., ha ido soportando toda la pesada carga antedicha a base de forjarse un sueño «redentor»: después de meses y meses, llegarán las vacaciones y, con ellas, la evasión —durante un período más o menos corto— de todo aquello que ha debido arrastrar consigo a lo largo del año. En numerosos casos, estas ansiadas vacaciones han sido objeto de un cariñoso, de un entusiasta planeamiento hasta en los más mínimos detalles. Todo ha sido estudiado; todo ha sido proyectado. Y finalmente, un día —un día esperado durante tanto y tanto tiempo— llegan las deseadas vacaciones. La espera se convierte en realidad. Comienzan las ansiadas vacaciones. Empiezan unos días, unas semanas de evasión. Sin embargo, al margen del hecho de que, siempre, resultan cortas —mucho más cortas de lo deseado—, las vacaciones acaban por concluir. El sueño, la evasión terminan y el hombre común, el hombre de la calle, la inmensa mayoría vuelve a empalmar con la monotonía y la rutina anterior.

En tal caso, ¿para qué sirven, para qué han servido las vacaciones? Si solamente han sido concebidas como una mera evasión, como un desligarse totalmente de la vida cotidiana, como un sueño, la respuesta es harto negativa: de muy poco y quizá, además, han servido para aumentar una tristeza y unos resentimientos. Si, por el contrario —cosa que cuesta un gran esfuerzo de serenidad y de desapasionamiento—, si las vacaciones son recibidas y vividas simplemente como lo que son: un breve espacio de descanso para volver, después, a empalmar con la vida cotidiana, con la vida de cada día, etc. Si las vacaciones son entendidas y vividas a partir de los supuestos antedichos, pueden convertirse en un reconfortado alto en el camino; en un breve hilo para descansar y rehacer fuerzas para seguir una larga y pesada ruta. En tal caso, tocando —como vulgarmente se dice— de pies en el suelo, el período vacacional, recibido, vivido, entendido, exactamente como lo que es, ayuda a hacer más soportable, más agradable incluso, una existencia de compleja rutina y monotonía, que —guste o no— define, preside, de forma decisiva (trabajo, medios de subsistencia, etc.) de los hombres y todavía más, define y preside, también, decisivamente la vida (o parte de la vida) de aquellos seres que le han sido encomendados: hijos, etc. Por ello, mírese la cuestión como se mire, lo importante es vincular, el breve espacio de las vacaciones a las más largas etapas que configuran la biografía que solamente puede ser mejorada, si se acepta tal com oes; si se la enfoca a partir de su realidad; de la realidad de un día y otro día.

UN NAVARRO, EL HOMBRE MAS FAMOSO EN LA O.N.U.

★ Hilario Egües, es «maitre» en el restaurante de los embajadores y diplomados

Piso quinto del edificio de cristal y acero que alberga a las Naciones Unidas. Calle cuarenta y tres de Manhattan. Debajo, el río, no muy limpio. Dentro, atmósfera distinguida, de corbata y camisa de cuello duro. Es el restaurante de lujo, el restaurante de los embajadores y los diplomáticos. Es caro comer aquí. Por mucho menos se hace en otro piso, en una cafetería, quizás no tan selecta, aunque posiblemente en un ambiente más familiar, cordial, de personas informales. Pero estamos en el piso quinto: Chef francés y menú exquisito. Maitre español, de Aoiz, Navarra. Es un hombre vestido de negro, con pajarita, y camareros de varias nacionalidades a los que no pierde de vista. Muy correcto, se acerca a las mesas, a los clientes y pregunta si todo está bien. Con una simple seña pone en tensión a todos los que están a su servicio. Anda por la cincuentena avanzada y a las tres y cuarto de la tarde cuando se cierra el comedor, se convierte en un hombre sencillo que despierta enormes simpatías entre el personal de la ONU y todos aquellos diplomáticos, periodistas y técnicos que trabajan allí. Todos le llaman Hilario, pero su nombre completo es D. Hilario Egües, y cuando se encuentra cómodo, lejos del uniforme negro, de la pajarita y del hablar francés e inglés, te cuenta que es navarro, que ha viajado por todo el mundo, que ha vivido la época dorada de Hollywood, que trató al Che Guevara, que conoce a todos los embajadores que han pasado por Nueva York, que su mujer cocina mejor que el chef francés que tiene en el restaurante, que hace cinco años que no va a los sanfermines y que ya está bien, que como Navarra no hay nada y que en cuanto se jubile, se compra un caserío allí y se va...

D. Hilario Egües, si oye hablar de Duque de Windsor, por ejemplo, te cuenta que era un señor muy serio, el más serio que ha visto en su vida. «Fui su valet de cámara en un barco, en aquella época en todo el mundo viajaba en barco. Yo estaba a su servicio, y me pareció una gran persona».

Muchos años de su vida los ha pasado en alta mar. Siempre camarero, porque lo de marino no le iba. Cuando se fue de Aoiz, allá por los años cuarenta, se enroló en una compañía francesa. Luego, en una belga, y en una sueca más tarde. Después de recorrer las europeas, le ofrecieron trabajo en una americana, y con ella llegó a Nueva York.

—El personaje más divertido que he conocido es Dalí. Le serví en varios de sus viajes, y es muy cómico, porque habla siempre en tercera persona. No dice «Quiero una botella de champán», sino «Dalí quiere una botella de champán». Es extravagante, pero sencillo en el fondo.

Hablando de generosos me dice «que no hay otro como Feisal de Arabia, que regalaba relojes de oro y billetes de cien dólares». Como clientes de la calle, los más generosos son los de la mafia, los jugadores y los que apuestan a los caballos.

—¿La mujer más guapa?

—Hay tantas... Quizás Gina Lollobrigida hace unos años. Pero en cambio, la mujer de más encanto, sin ninguna duda, Ginger Rogers.

—¿Y el personaje que más le ha impresionado?

—Del mundo de las finanzas, Ford; y de la política, el Che.

DE CAMARERO A COWBOY

Después de muchos años en diferentes barcos, decide quedarse en Nueva York, uno de los puertos en los que había hecho escala. Se enfrenta entonces con las dificultades de trabajo, de subsistir en un país que no es el suyo. Y, sobre todo, se enfrenta con los funcionarios de inmigración, que ya por entonces tenían muy marcados a todos los extranjeros que pretendían quedarse en Estados Unidos.

«Una agencia me mandó recomendado a un rancho del Oeste, a Nevada y allí me fui, sin tener idea de inglés ni de cómo funcionaba un rancho por dentro. Sólo sabía de los cowboys lo que había visto en las películas».

No está muy claro qué clase de agencia contrataba cowboys para el Oeste. Tampoco D. Hilario es muy concreto en este punto.

«Afortunadamente había hecho el servicio en caballería y sabía montar bien. Si no, no sé cómo me las hubiera arreglado, porque bastantes complicaciones tenía ya con el idioma».

Se casa en Las Vegas, como los artistas de cine de ahora y de antes. Se casó para intentar arreglar sus papeles.

«Conocí a una chica en un baile, y me cayó bien. Era de Arizona y le dije que «si me hacía el favor» El favor duró ocho años.

Nuestro amigo se fue del rancho, conoció Los Angeles —época dorada de Los Angeles, con un Hollywood como centro de la cinematografía mundial— y se colocó de camarero en un restaurante francés. Siempre le ha ido bien la hostelería. Se siente a gusto entre los clientes, sirviendo comidas y atendiendo a todos.

Fue durante estos años cuando conoció a Fred Astaire, Mickey Ronney, Ginger Rogers y todos esos galanes que ahora son ya maduros y que han protagonizado infinidad de películas. Les hablaba en francés, inglés o español y se los metía a todos en el bolsillo.

EL IDEALISTA CHE GUEVARA

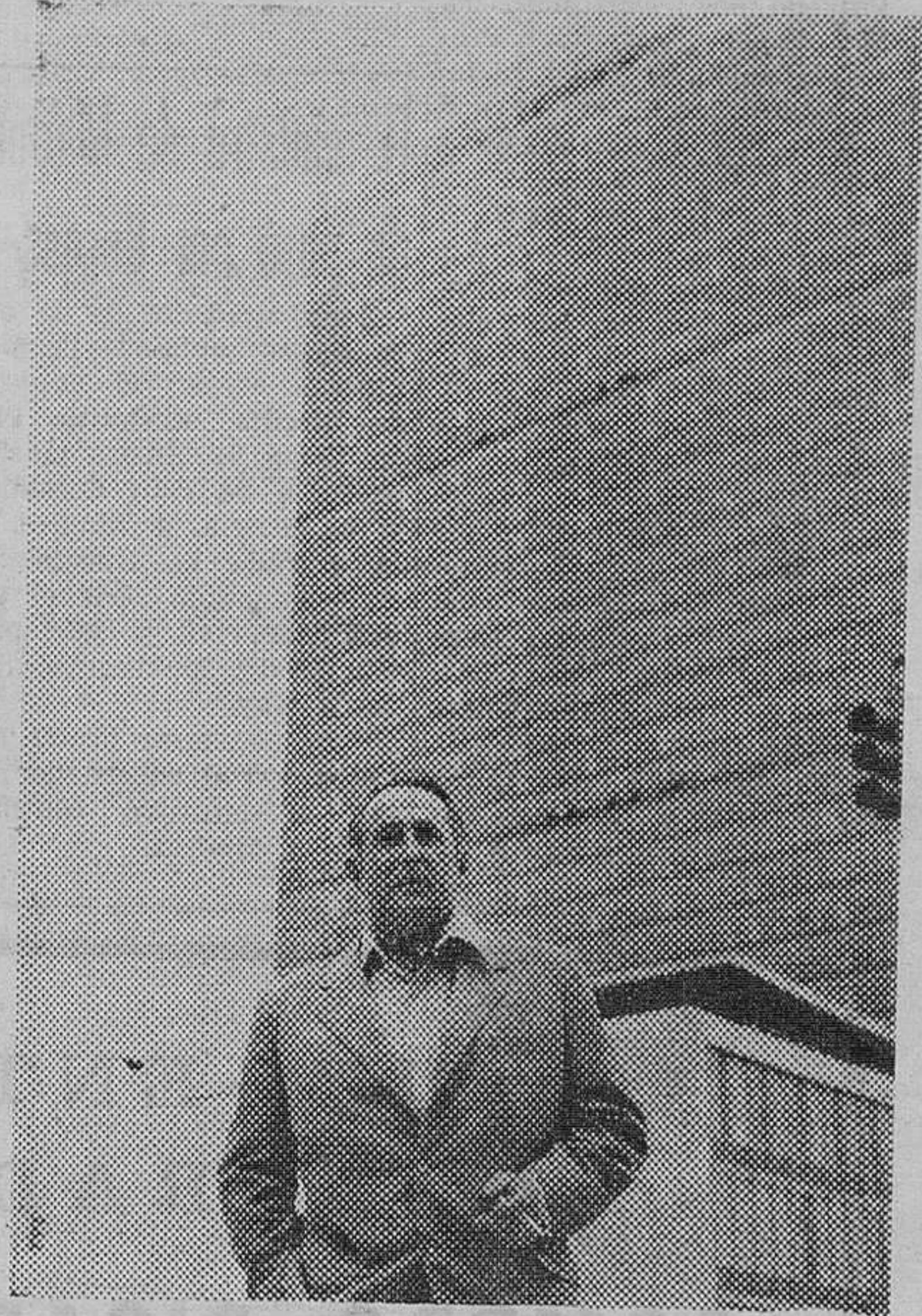
Estamos ya por el año cincuenta y cuatro. Los Angeles también es una ciudad «marcada» en cuanto a inmigración se refiere. Hilario estaba divorciado ya de su mujer americana y un abogado le aconseja que se marche inmediatamente del país para no complicar las cosas. Mientras tanto él intentará conseguir un visado estadounidense para su cliente.

—Y me fui a Guatemala, no demasiado lejos y sin dificultades para entrar.

Pero el año cincuenta y cuatro Guatemala no era un país tranquilo precisamente. Se fraguaba una revolución de tipo popular y la confusión y la inestabilidad se respiran en todas partes.

—Yo no tenía ninguna garantía personal y con todos aquellos jaleos me tuve que refugiar en el consulado inglés hasta que me llegó el visado. Durante esos días, en el bar de un chico de Hernani conocí al Che. Entonces no era tan conocido en el Mundo, pero en Guatemala era el alma de la revolución. Estuve varias veces con él, y noté ens-guida que era un gran idealista, mucho más idealista que marxista. Todos le consideraban el redentor, una gran persona. Luego se metió demasiado en política, pero su base fue siempre que los indios ganasen más y viviesen mejor.

La cantidad de vivencias que ha acumulado este maitre del restaurante sonriente, cortés, amable, que parece no haber roto nunca un plato y sin embargo se ha recorrido el Mundo de cabo a rabo y bajo todas las circunstancias posibles!



El «maitre» del restaurante de la ONU ha conocido al duque de Windsor, a Ginger Rogers, a Fred Astaire y a otros muchos famosos del Mundo.

Si damos marcha atrás, le encontramos en Marsella, después de la segunda guerra mundial, organizando viajes para llevar a los judíos a Israel: «Sin embargo, nunca llegamos a salir. Formábamos parte de un número bastante elevado de barcos pirata, muy perseguido por la flota alemana. Nos enteramos de que habían dado un «chivatazo» y no salimos».

Y en Guatemala igual. Escapado «escondido en casa de un vasco amigo suyo, D. Luis Recari, del que habla con mucha nostalgia y un gran cariño».

Vuelta a Los Angeles, esta vez de maitre en el mismo restaurante, boda con una española de Santander, nuevo enrolamiento en una compañía americana de barcos de pasaje... La gusta la variedad, la aventura. Van desfilando por su vida montañas de personajes, de países, ciudades acontecimientos... Siempre en primera línea, ahí donde se produce la noticia, como los periodistas. ¡Cuántas historias que no querrá contar por no comprometerse, porque le parecen poco importantes o, sencillamente, porque las ha olvidado! Hoy es un hombre sencillo, que trabaja desde hace tres años en el aséptico edificio de la ONU.

Sus últimos años han transcurrido entre el mar y los restaurantes, con saltos a Navarra. No ha entrado en este puesto de la ONU por casualidad. Desde el año cuarenta y uno, aquel año en que un toro le cogió en San Fermín y le dejó marcado para siempre, D. Hilario Egües estaba buscando ya la tranquilidad, el caserío en su tierra. Quedaron atrás las aventuras y la incertidumbre. Son las doce de la mañana de un día de verano y enseña su pase en la entrada, como todos los días desde hace tres años, para encontrarse con el chef francés, una camarera alemana, un ayudante de cocinas español y unos clientes que juegan a la paz y a la guerra diplomáticas.

PISCINAS «LOS TOMILLARES»

SERVICIOS DE AUTOBUSES, DIAS LABORABLES
A LAS DOCE EN SAN LESMES, DOMINGOS Y
FESTIVOS ONCE Y DOCE HORAS

ABRAHAM DE LAS HERAS, S. A.

PRECISA URGENTEMENTE
OFICIALES ENCOFRADORES,
ALBAÑILES Y PEONES
MAGNIFICAS RETRIBUCIONES

SE FACILITARA DESPLAZAMIENTO A LOS
RESIDENTES FUERA DE LA CAPITAL

Interesados presentarse en Oficinas calle Vitoria
número 73-75. 1.º C.

(R. O. C. 5 845)

RADAR

LA MARCA DE UN GRAN RELOJ
PIDALO EN LAS BUENAS RELOJERIAS

EDIFICIOS Y TERRENOS, S. A.

BRETON DE LOS HERREROS, I. LOGRONO

Precisa encargado de obra Bien retribuido.

Presentarse aspirantes en Servicio Colocación.

Referencia: B-4.464

PISO SEMILUJO

CALEFACCION CENTRAL FUEL-OIL, CUATRO
HABITACIONES, EXTERIOR.

PRECIO: 400.000

ENTRADA: 100.000

RESTO 3.000 A 3.500 MES

Informes: VITORIA, 142. TELEFONO 224133

SANTORAL

SANTOS DE HOY

Ss.: Juan Guadalberto, fd.; Nabor, Félix, Hermágoras, Paulino, obs.; Fortunato, dc. Marciana, vg.; Epifana, Proclo, Hilarión, mrs.; Vivencio, Paterniano, obs.; Jasón. Misa de la feria, color verde.

SANTOS DE MAÑANA

Ss.: Enrique, Serapión, Mirope, mrs.; Joel, Esdras, pfs.; Turiano, Eugenio, obs. Salutaris, pb.; Murita, dr.; Silas, cfs. Misas de la feria, color verde.

CULTOS

CARMEN.— Novena a la Santísima Virgen del Carmen.— Ejercicio de la novena al final de las misas de 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30, 10, 12,30, 13, 19,30. Las misas de las 7,30 y 12,30 son solemnizadas con cánticos.

Por la tarde, a las 20 horas: Canto de invitación, rezo del santo rosario, misa comunitaria, sermón por el R. P. Fernando Domingo, C. D., novena y Salve final cantada.

El ministro de Marina de paso por Burgos

Ayer, alrededor de las once de la mañana, llegó a nuestra ciudad el ministro de Marina, almirante Pita de Velga. El ilustre marino procedía de San Sebastián y se dirigía a Madrid. A la entrada de Burgos fue cumplimentado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay.

Tras conversar breves minutos con el gobernador civil, el ministro continuó viaje a Madrid.

PREPARATIVOS PARA LA «FIESTA DE LAS PEÑAS»

Una jornada plena de burgalesismo

Han comenzado ya a tomarse las primeras previsiones para proceder al montaje de los diversos «stands» que serán instalados por las diversas «Peñas» burgalesas, con motivo de su «fiesta», que se celebrará el próximo domingo en «Fuentes Blancas» y que es jornada ple-

na de burgalesismo. Una gran mayoría de estas entidades concurrirá a dicha fiesta, presentando sus «stands» para recreo y solaz de sus socios y visitantes, que en este día concurrirán en forma que se imagina multitudinaria, a poco que el tiempo colabore.

Otro aliciente de esta singular jornada es el «concurso del buen yantar», al que se presentarán las «peñas» con sus mejores «creaciones». El plato obligado será la popular y sabrosa «chanfaina» burgalesa y el otro, queda de libre elección.

En definitiva, son muchas las notas de la mejor ley que concurren en esta jornada, asistida de popularidad y de sugestiva atracción general.

Según nuestras noticias, las «peñas» que presentarán caseta en este popular certamen gastronómico burgalés, serán dieciocho y habrán de rivalizar noblemente por dos motivos. a fin de optar a los premios establecidos por el Ayuntamiento. De una parte, por el mejor condimento de los platos a presentar en el «Concurso del buen yantar» y de otra, por el ornato de la propia caseta, ya que este aspecto también será objeto de consideración y recompensa.

LAVACOCHEs

SE NECESITA

con experiencia en

C/ Vitoria, 228 Tel. 20047

(R. O. C. Núm. 782)

OCUPACION DE FINCAS PARA LA «AUTOVIA DE RONDA»

El «B. O. del Estado» correspondiente al pasado día 10 inserta una resolución de la Jefatura provincial de Carreteras de Burgos por la que se fija fecha (ocho días a partir de la publicación) para proceder al levantamiento de actas previas a la ocupación de los terrenos afectados por las obras de construcción de la «Autovía de Ronda de Burgos» a su paso por el término de esta ciudad, puntos kilométricos 236,600 al 240.

Dicha resolución señala que por hallarse incluidas dichas obras en el programa de inversiones públicas del Plan de Desarrollo se considera implícita la declaración de utilidad pública y la urgente ocupación de los terrenos necesarios, con los efectos previstos en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954.

Las fincas afectadas son veintidós, correspondientes a dieciocho propietarios, todas, excepto una, improductivas.

La compostura en los terrenos de diversión distingue capital en el trabajo

VI Simposio internacional de Teología del Sacerdocio

Se inicia hoy en nuestra ciudad

Hoy da comienzo en nuestra ciudad el VI Simposio Internacional de Teología del Sacerdocio, cuyas actividades se desarrollarán en las dependencias de la Facultad de Teología, con participación de varios teólogos de Universidades romanas y otros de distintos puntos de España.

El curso durará tres días —jueves, viernes y sábado— y la clausura estará a cargo del Primado de España, monseñor González Martín. También asistirá nuestro Rvdmo. Prelado Dr. don Segundo García de Sierra y Méndez.

CURSOS VERANO DE FRANCES EN PAU (Francia)

Director: Capellán Dominicas Francesas de Valladolid

Mixto: De 9 a 17 años
15 Julio al 14 Agosto
Informes e inscripción:
Viajes Valtur, S. A.
José Antonio Primo de Rivera, 6.

Tel. 224963 y 227428

VALLADOLID

URGENTE DECORADOR COMPRO PISAPAPELES

DE CRISTAL CON DIBUJO POR DENTRO ANTIGUOS, Y DE TODA CLASE DE ARMAS ANTIGUAS, RELOJES DE BOLSILLO Y DE SOBREMESA, PINTURA CUADROS ANTIGUOS, MUEBLES Y TODOS OBJETOS VIEJOS.

RUEGO ME LLAMEN Y PASO A DOMICILIO

HOTEL ESPAÑA. Teléfono 206340 y 206341. Preguntar: SR. GIMENEZ

(Sólo en Burgos dos días)

KELVINATOR PRECISA PARA SU DELEGACION EN BURGOS, CUBRIR URGENTEMENTE PUESTO DE SECRETARIA

SE EXIGE:

- Experiencia en puesto similar “no indispensable”.
- Práctica en mecanografía, correspondencia, archivo, recepción de visitas, teléfono, etc.
- Dotes de organización.

SE OFRECE:

- Interesante remuneración.
- Incorporación inmediata.

INTERESADAS, PRESENTARSE EN HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ, LOS DIAS 12 Y 13 (JUEVES Y VIERNES), DE 10 A 1,30 Y DE 5 A 9.

SR. DEL CASTILLO

La BOLSA

Madrid

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa de tono sostenido si bien el volumen de contratación ha disminuido de manera sensible respecto al día de ayer.

La posición final refleja posiciones de demanda perfectamente orientadas hacia los sectores bancario, Inversión Mobiliaria y alguno que otro valor aislado en los diversos sectores como Fecsa, Cataluña, Sevilla n. a. Agulla, Finanzauto y Servicios, Hidrola, Aslan, Alba, Dragados, Vallehermoso, Inmobiliaria Metro, Urbanizadora Metro, Campsa, Tabacalera Sarrío, Unquinesa, Hidro Nitro, Ibys, Petróleos, Ponferrada, Altos Hornos, Babcock Wilcox, Santa Bárbara, Tubacex, Fasa y Telefónica.

COTIZACIONES

BANCOS.— Santander, 1.397; Exterior de España, 660; Central, 1.302; Español de Crédito, 890; Hispano Americano, 894; Ibérico, 1.042; Popular, 1.085; Fomento, 1.151; Bilbao, 1.263; Vizcaya, 945; Bankinter, 790. ELECTRICAS.— Electra de Viesgo, 269; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 150; Fecsa (de 5.000), 251,50; idem (de 1.000), 254; Feno sa, 163; Hidroeléctrica Cantábrica, 281; Iberduero, 348; Sevillana de Electricidad, 271; Unión Eléctrica Madrileña, 265.

VARIAS.— El Agulla 246; Azucarera Española, 163; Ebro, 668; Dragados y Construcciones, 1.000; Encinar, 263; General de Inversiones, 570; Cartisa, 539; Fibansa, 1.162; Duro Felguera, 160; Ponferrada 180; Campsa, 447; Tabacalera, 641; Astilleros Españoles, 109; Transmediterránea, 200; Cros, 268; Energía e Indus-

trias Aragonesas, 213; Explosivos, 397; Española de Petróleos, 510; Fénix, 705; Hornos de Vizcaya, 271; Seat, 515; Auxiliar de Ferrocarriles, 140; Metalúrgica Sant a Ana, 105; Fasa, 350; Material y Construcciones, 130; Nueva Montaña Quijano, 179; Telefónica, 438; Sniace, 166,50; Metro Madrid, 235; Galerías Preciados, 755.

CUPONES.— Banco de Vizcaya, 84; Banesto, 349; Banco Ibérico, 902; Tabacalera, 1.075.

Bilbao

BANCOS.— Vizcaya, 945; Bilbao, 1.265.

Banco de Santander

BANCA BOLSA · CAMBIO Espolón 12

DELEGACION DE AGRICULTURA

JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

Coto de Pesca de la Laguna Negra de Neila

Se hace constar que, en el futuro, los permisos para pescar en el Coto de Pesca de la Laguna Negra de Neila, dependiente de este Instituto, se expedirán en el Ayuntamiento de Neila, propietario de sus aguas. (Teléfono número 4 de Neila).

PROMOTOR ALIMENTACION

con residencia en Burgos o Valladolid y gran conocimiento de la profesión, SE NECESITA. Preferible vehículo propio.

SE OFRECE: sueldo en nómina, comisiones y gastos. Escribir detallando historial profesional y referencias personales a MARIANO RICO Publicidad. San Juan, 41. BURGOS.

INFORMACION OFICIAL

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS. — Relación de libramientos puestos al cobro: Antonio Tudanca Sáiz, Ascensión Gómez Hernández, Fernando Vecino Atienza, José Luis Arroyo López, Manuel Mateos Santamaría, Administración de Loterías número 2, Antonio Alcalá M., Avelino Vitores Roa, Concepción Álvarez Omaña, Ignacio López de Juana, José Domingo Sedano, José Luis de las Heras Pérez, Miguel González Sáiz y Rafael Camarero Vitores.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS. — El «D. O. del Ministerio del Ejército» correspondiente al pasado día 10 publica una orden de dicho Departamento por la que se destina al capitán auditor don Vicente Lanz Muniain a la fiscalía jurídico-militar de la sexta región.

AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY. — Sala de lo civil. — Pleito de la propiedad industrial, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 3, seguido por Les Piles Wouder con La Cía. Celaya.

Otro de mayor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número 4, seguido por doña Soledad Revuelta García con don Miguel Arza Piñazar.

Otro de menor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia de Aranda de Duero, seguido por Seguros MAFREER con don Santiago Díez Peña.

Sala de lo Contencioso. Recurso contencioso-administrativo interpuesto por el Ayuntamiento de Burgos con el I.N.P.

Otro interpuesto por la Junta administrativa de Escobados de Abajo con el I.N.P.

SECCION FEMENINA

CURSO NACIONAL DE INSTRUCTORAS RURALES. — Se convoca el Curso de Instructoras Rurales en las Escuelas Nacionales de la Sección Femenina del Movimiento «Onésimo Redondo» de Aranjuez y «Castilla» de Palencia. La duración de los estudios de la especialidad y carrera, es de tres cursos de nueve meses cada uno y puede seguirse en régimen de internado y externado. Para cursar estos estudios en la Escuela de Aranjuez se precisa titulación de Bachillerato Superior, Magisterio o equivalente y edad mínima 17 años cumplidos.

Para seguir el Curso en la Escuela «Castilla» de Palencia tendrán opción todas aquellas Srías. que no teniendo Bachillerato Superior cumplan las condiciones exigidas y estén en posesión del Certificado de Estudios primarios, título de Bachillerato Elemental o Graduado Escolar.

Empresario: tu riqueza es el bienestar del trabajador. Nuestra compañía garantiza unas cotizaciones correctas.

Para toda información y orientación sobre estos cursos de la carrera de instructores rurales, deben dirigirse a la Delegación provincial de la Sección Femenina del Movimiento, Departamento de Promoción C/Aranda de Duero número 6-1.º.

VIAJE TURISTICO a Francia, Suiza y Austria

Organizado por PP. Jesuitas
15 días duración
Salida, 4 Agosto
Plazas limitadas

Viajes Clunia

Ag. V. G. B-134
Paloma, 25
Teléfono 206633

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, un estreno ideal. Una bellísima historia de amor, diferente a todas, en un film ¡vivificante! «El mundo es de ellos» (3). Michael Parks, Bonnie Bedelia. Dos estrellas que ya nunca olvidará. Un film que le encantará. (Mayores 14 años y menores acompañados).

CALATRAVAS. — ¡Sigue, con gran éxito, el ciclo de películas que fueron —y son!— realmente grandiosas! Hoy y mañana —sólo dos días—, 5, 7,45 y 10,45, con Peter O'Toole (Oscar interpretación) y Petula Clark: «Adiós, Mr. Chips» (1). Todd-ao 70 mm. Metrocólor. ¡Deliciosa y entrañable! Apta.

COLISEO. — Hoy, 4 a 1, un programa desampañante, colosal. «El club social de Cheyenne». James Stewart. Un «western» insólito, magistral. Heredó una casa y ¡seis chicas! Un montón de complicaciones. Y «50 millones y una mujer» (3 R.). Ursula Andrews, Stanley Baker, (Mayores 18 años).

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa superextraordinario: «La niña de luto» (3), una de las películas más taquilleras de todas las épocas. Emocionante, humana. María José Alfonso, Alfredo Landa, y «Diamantes vía Moscú» (3), chispeante, divertidísima. (Mayores 18 años).

CONSULADO. — Continúa de 4,30 a 1. Un programa monstruo. Estreno «Edicto siglo XXI: Prohibido tener hijos» (4) Clivez Reed, Geraldine Chaplin. La «Helga» del año 2000 «El honor de Frankenstein» (3). El más joven maestro del terror al servicio de la vida y de la muerte. (Mayores 18 años).

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45, estreno de «La montaña rebelde» (3). Filmado en scop-color, en la incomparable y bella Asturias, con Tamy Saad y María Mahor. Una historia impresionante, con la vida de los «vaqueiros». Un canto

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María de la Encina de la Mota Marina, Beatriz Martínez Martínez, Rocío del Río Quintano, María del Carmen Augusto Puente, María de los Angeles García Martín, Blanca Gema del Hoyo Heras, Alberto Alonso Morquillas, Jesús María Barreda Arcos, Roberto de Diego Sanz, Sergio Díez Sáiz, Alvaro Moreno Marquina, Federico Martínez Ruiz, Daniel Urbaneja Antón, José Luis Velasco Tapia.

Matrimonios. — Don Rufino Alonso Sáiz con doña Rosa María García Guati, mañana a la una en San Pedro de la Fuente; don Jaime González Rodríguez con doña María Pilar Izquierdo Martín, el sábado a la una en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Saturnino Sadornil Angulo con doña Julieta Martín Bascónes, mañana a las doce en San Lesmes; don José Pérez Fernández con doña María Belén Mingo López,

mañana a las seis en San Lorenzo.

Defunciones. — Aureliano Carrera Právido, de Arenilla de Río Pisuerga, 77 años.

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO N.º 685
EN EL SORTEO DE AYER

muebles
evelio

FARMACIAS DE GUARDIA. — Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; González Iglesias, Avenida del Cid, 6; Moral, Santa Dorotea, 21 y Mateo Lazcano, Vitoria 200 (Gamonal).

DOMINGO, 15 DE JULIO SANTANDER

Dos personas, 300 pesetas.
Una persona, 200 pesetas.

SAN SEBASTIAN

Dos personas, 350 pesetas.
Una persona, 240 pesetas.

A LAREDO DIA DE PLAYA

VIAJES SAYCA

AGV, T-136
Moneda, 18
Teléfono 209438

Viajes Clunia

Ag. V. G. B-134
Paloma, 25
Teléfono 206633

UN HERIDO GRAVE. — En la carretera Sagunto-Burgos, término de Sarracín (Burgos), el turismo Seat BU-29-062, conducido por Luis Sanz Alonso, de 26 años, casado, natural de Terminón y vecino de Burgos, y ocupado por Carmen Serna Hernández, de 25 y José Ignacio Sanz Aorma, de 2 años e Isabel Romero Serna, de 23, ambos residentes en Burgos, se salió de la calzada y cayó al río Los Ausines. Probablemente por distracción del conductor. Resultó con heridas graves el conductor del vehículo y con leves los demás ocupantes.

GRATITUD. — La viuda e hijos y demás familia de don Félix Cano Gómez (que en paz descanse), expresan su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por el curso de su enfermedad, o asistieron al entierro y funeral, celebrados el pasado día 3, por el eterno descanso de su alma.

HERIDO DE PRONOSTICO RESERVADO. — En la carretera Madrid-Irún, término de Madrigalejo del Monte, el camión Barreiros, BU-3-698-A, conducido por Jesús Escudero Alonso de 26 años, casa-

do, natural y vecino de Burgos, se salió de la calzada, resultando el conductor herido de pronóstico reservado. Probablemente el accidente se produjo por dormirse el conductor.

YOYA

Rebaja sus maravillosas colecciones verano
LUNES, 9
Santa Dorotea, 18 y 20
MODA INFANTIL

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenina.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,4; a la una de la tarde, 691,3; a las siete de la tarde, 689,5. Temperatura ambiente. — Máxima, 27,00 grados a las 17,30 horas; mínima, 16,0 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E— 14 kilómetros; a la una de la tarde, E— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE— 18 kilómetros.

Humedad, 53.

ACCIDENTE DE TRABAJO. — Alrededor de las dos y media de la tarde de ayer, cuando trabajaba en el «real» de la feria, para el «Teatro Argentino», resultó aprisionado entre un camión y un remolque José Llambrichs Roca, de 55 años. Trasladado con urgencia a la Cruz Roja, donde quedó internado, el personal facultativo del Centro le apreció contusiones diversas y traumatismo de cráneo, de pronóstico grave.

MOZO DE ALMACEN

Servicio militar cumplido

Se necesita

HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ

Mollinillo, 11

(R. O. C. 5.889)

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 685 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 85.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

IMPORTANTE EMPRESA DE BURGOS PRECISA PERSONA CON ESTUDIOS GRADO MEDIO

PARA SER FORMADO COMO

«PROGRAMADOR DE APLICACIONES»

para su Departamento de Proceso de datos.

Escriban con amplias referencias al Apartado 215

BURGOS

(R. O. C. 5.904)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 11 de Julio de 1943

CON una jira al Párral han finalizado este año las fiestas de San Pedro y San Pablo. Estuvo muy animada y fue amenizada por bandas de música, dulzaineros y pianos manubrios.

● EL Ayuntamiento dirige un llamamiento al vecindario para que haga declaración de camas disponibles y capacidad de hospedaje de cada familia, al objeto de su posible utilización, con motivo del gran número de visitantes que son esperados en nuestra ciudad con ocasión de la conmemoración del Milenario de Castilla, previsto para la primera decena de Septiembre próximo.

● DON Pedro Alfaro Alfaro es nombrado jefe superior de primera del Cuerpo de Abogados del Estado.

● CON un recital de Francisco Gallardo Escudero, se ha clausurado la exposición de pintura del burgalés don Roberto Santamaría Arijlta.

● LA temperatura máxima del día de ayer fue de 30 grados y la mínima, de 10 grados.

SOCIEDAD DE TRATAMIENTOS DE AGUA DESEA REPRESENTANTE

PARA LA VENTA DE:

- Plantas compactas de depuración de agua.
- Equipos de potabilización y esterilización de agua.
- Filtros de agua.
- Desmineralizadores.
- Equipos de ultravioletas.

— Introducido en el mercado de preferencia.

— Importantes comisiones.

— Compatible con otra actividad.

Escribir a REX IBERICA, S. A., Avenida de América, 35, MADRID-2.

El gobernador civil inició ayer las jornadas de visitas a los pueblos con motivo del 18 de Julio

Inauguró el edificio de las escuelas en Pineda de la Sierra y las diversas obras realizadas en Castañares, lo que suma más de 6 millones de pesetas

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, dio comienzo ayer la jornada de inauguraciones de obras en la provincia con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

A las cinco y cuarto llegó a Pineda de la Sierra, acompañado por el subjefe provincial del Movimiento, señor Echevarrieta; delegado de Información y Turismo, don Antonio López Fernández; delegado de Educación Ciencia, don José Luis Rivas y el inspector de zona, don Avelino García González.

En Pineda fue recibido por la totalidad del vecindario, al frente del alcalde y jefe local del Movimiento y por el delegado regional de Agricultura, don Mariano Jaquotot.

Tras los saludos de ritual, el señor Gay Ruidíaz se dirigió al lugar de emplazamiento de las nuevas escuelas, cuyo presupuesto de obra se ha elevado a 2.200.000 pesetas. Este colegio nacional unitario tiene capacidad para tres clases con destino a alumnos de ambos sexos. En la zona de separación de niños y niñas fue descubierta una placa como homenaje al presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Las instalaciones fueron bendecidas por el cura párroco y posteriormente las autoridades se dirigieron a las pistas de esquí del Valle del Sol, cuyas instalaciones contemplaron, estudiándose la ampliación de las mismas. En el transcurso de la reunión, el gobernador civil citó en su despacho para la próxima semana al señor Jaquotot, al presidente de la Sociedad de Montañeros, señor Mata Villanueva y al alcalde de Pineda, con el fin de estudiar detenidamente el proyecto de mejora de las instalaciones de la estación de invierno, en la que es propósito el crear una nueva carretera de acceso a las pistas, un hotel y otras instalaciones. Igualmente se habló de una posible visita del ministro de Información y Turismo a la zona, coincidiendo con la estancia del señor Lifián en Ezcaray (Logroño).

De regreso al pueblo, el Ayuntamiento ofreció una copa de vino espáño a las autoridades e invitados y posteriormente, el gobernador y jefe provincial del

Movimiento emprendió viaje de regreso a Burgos.

EN EL BARRIO DE CASTAÑARES

Minutos después de las ocho de la noche, llegó al barrio de Castañares el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento quien fue recibido por el alcalde interino de Burgos, don Jo-

Cuatro ovejas muertas al atropellarlas un automóvil

Alrededor de las diez de la noche de ayer, en la carretera de Valladolid, bajo el puente sobre el ferrocarril, el automóvil matrícula BU-5727-A, alcanzó a un rebaño de ovejas que cruzaba la carretera en esos momentos, matando a cuatro e hiriendo de gravedad a otras dos, que tuvieron que ser sacrificadas. Posteriormente el vehículo se estrelló contra un árbol, resultando herido de pronóstico leve el conductor, Marcial de la Iglesia Velasco y su acompañante Antonio Martínez de la Iglesia. Ambos fueron trasladados a nuestra ciudad, ingresando en la clínica de San Juan de Dios. Inspectores del Cuerpo general de Policía practicaron diligencias.

FUNERALES EN MADRID POR MUÑOZ GRANDES

Madrid (Logos). — Esta mañana se ha celebrado en la parroquia Santa María del Monte Carmelo, un funeral por el alma del capitán general Muñoz Grandes, en el tercer aniversario de su muerte.

Estuvieron presentes en la ceremonia religiosa la viuda de Muñoz Grandes, los tenientes generales González Gallarza, García Rebull, Maroto, Alonso Alonso, Montell, Alcubilla, Pérez y otras personalidades civiles y militares.

sé Muñoz Avila; presidente y vicepresidente de la Diputación, señores Carazo Carnicero y Zaldivar Pérez, respectivamente; alcalde del barrio, cura párroco y la totalidad del vecindario, que hicieron objeto de un cariñoso recibimiento a la primera autoridad civil de la provincia.

En primer lugar, visitó la iglesia parroquial, donde fue cantada una Salve en acción de gracias y posteriormente se dirigieron a la plaza del barrio, desde cuya tribuna, instalada al efecto, el párroco procedió a la bendición de la pavimentación y alumbrado del barrio que junto con las obras de abastecimiento, distribución y saneamiento de aguas realizadas el año pasado, el presupuesto de las obras se eleva a unos cuatro millones de pesetas. Las obras se han realizado con aportaciones del barrio, de la Diputación y de la Comisión de Servicios Técnicos.

Tras la bendición, habló el alcalde del barrio, quien dio la bienvenida al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, para posteriormente pasar a referirse a las obras realizadas merced a la aportación del vecindario, agradeciendo la colaboración prestada por la Diputación y la Comisión de Servicios Técnicos.

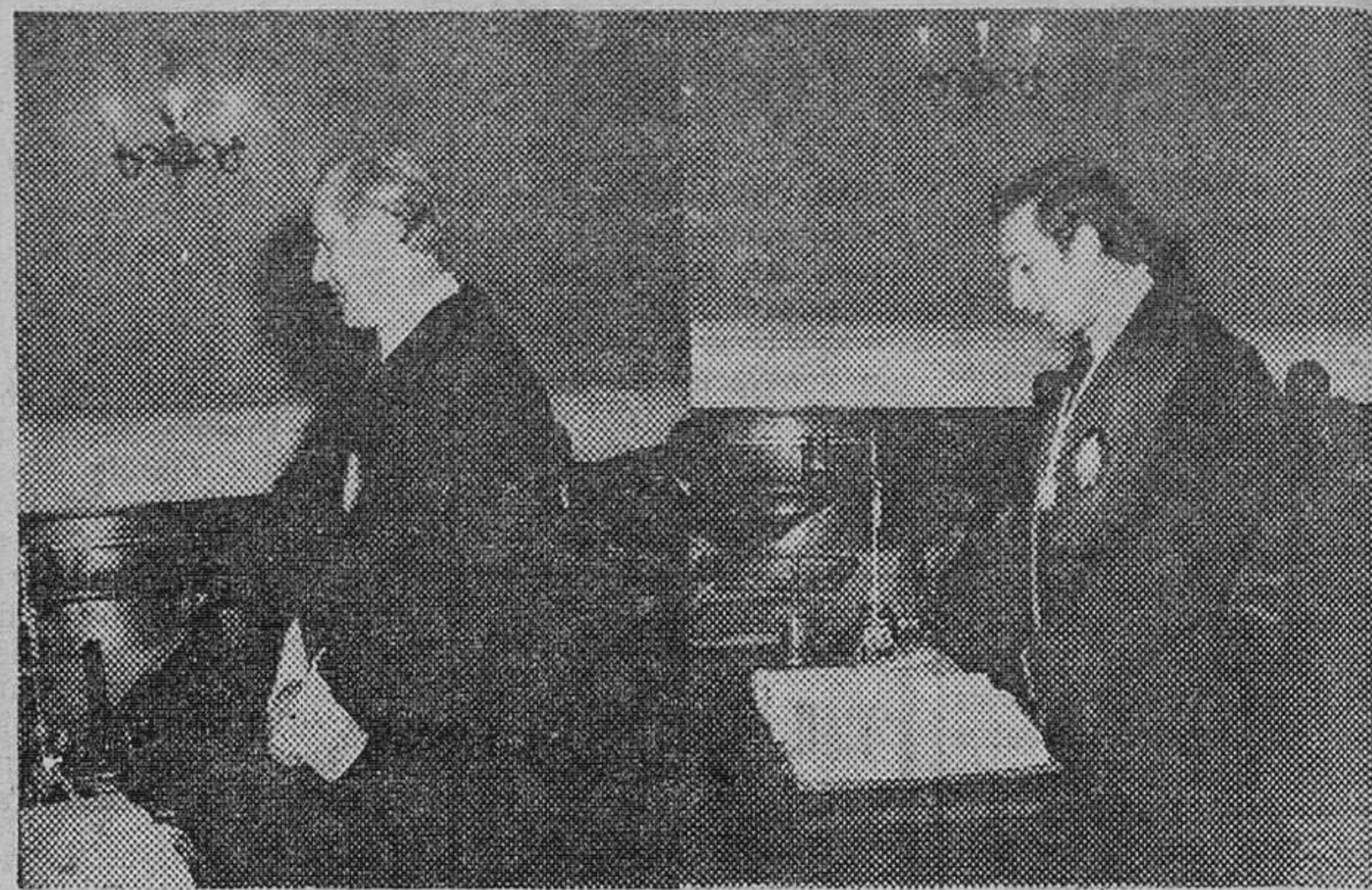
Habló seguidamente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, quien tras agradecer el recibimiento que le había asido dispensado, felicitó a los vecinos por la obra realizada, poniendo de manifiesto la importancia de los trabajos ejecutados y la importancia cada día más creciente que van adquiriendo los barrios por la proximidad a las ciudades.

Calurosos aplausos subrayaron las palabras de la primera autoridad civil de la provincia.

Finalmente, se realizó una visita al barrio, deteniéndose especialmente a comprobar las obras realizadas e inauguradas por el gobernador civil.

Pasadas las diez de la noche, la primera autoridad de la provincia regresó a Burgos.

TOMA DE POSESION DEL MAGISTRADO DE LA SALA DE LO CIVIL Y DEL JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION DE LERMA



A la una de la tarde de ayer, ante el Pleno de la Audiencia territorial, presidido por el presidente don Luis Vivas Marzal, prestaron juramento y tomaron posesión de sus cargos el nuevo magistrado de la Sala de lo civil, don Rafael Pérez Alvareños y el juez de primera instancia e instrucción de Lerma, don José María Gil Sáez. Tras el ceremonial de ritual y prestar juramento el nuevo magistrado, el presidente de la Audiencia territorial le rogó tomara asiento en señal de posesión del cargo. Posteriormente y con el mismo ceremonial prestó juramento el juez de primera instancia instrucción de Lerma. Terminadas ambas ceremonias, los citados señores recibieron la felicitación de sus compañeros y funcionarios de la Administración de Justicia y del público asistente al acto. En el grabado, los dos momentos de los solemnes actos celebrados en la mañana de ayer. — (Fotos FEDE).

CARLOS FRÜHBECK FLOR NATURAL DE LOS JUEGOS FLORALES DE AVILA

El ya reiteradamente laureado poeta burgalés Carlos Frühbeck, ha sido galardonado con la Flor Natural de los VIII Juegos Florales de Avila.

El jurado emitió anoche fallo sobre los distintos trabajos presentados y la preclada y principal recompensa fue para nuestro paisano, quien se ha visto asimismo, recompensado con un premio de 30.000 pesetas.

El trabajo que ha merecido tal distinción se encuentra constituido por diez poemas relacionados con Santa Teresa, Catedral y las históricas murallas de la ciudad abulense.

La entrega de la Flor Natural y el premio será efectuada en solemne acto que tendrá lugar el próximo día 17 del actual.

Nuestra felicitación a Carlos Frühbeck por este nuevo y destacado galardón, que viene a dar nuevo testimonio y dimensión a su obra poética.

AYER SE INAUGURO LA EXPOSICION DE MATERIAL DIDACTICO MUSICAL Previamente, en el Colegio Mayor de San Jerónimo, hubo un concierto

Tal como anunciamos en nuestro periódico, ayer a las 7 de la tarde se inauguró en la Facultad de Teología del Colegio Mayor San Jerónimo, la Exposición de material didáctico musical que anunció y organiza la Escuela Superior de Música Sagrada y de Pedagogía Musical de Madrid.

Para este acto se ha confeccionado un programa que consta de los siguientes espacios: Un concierto de guitarra comprendiendo obras cortas, entre las que se encuentran, Recuerdos de la Alhambra (Tárrega), Soleares (Fortea), y anónimos populares de los siglos XVII y XVIII. Actuó después el Grupo de Música antigua «Antonio de Cabezón», con obras del cancionero anónimo mundial y otras de Cabezón, Ribera y Juan del Encina.

El tercer acto del programa lo constituyó la inauguración de la exposición de material didáctico. Para asistir a ella se

ha desplazado a nuestra ciudad el jefe de promoción del Servicio de publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, Sr. García Ortiz.

El esfuerzo que dicho Ministerio y los organizadores ha sido máximo, de lo que da una idea el hecho de que se ha tardado tan sólo 20 días en reunir toda la colección de obras expuestas, muchas de ellas de editoras extranjeras. En efecto, concurren sobre todo, firmas alemanas y francesas. Todo el material se ha dividido en las siguientes secciones: Pedagogía, expresión, cancionero, instrumentación, flauta, medios audiovisuales y cultura e historia. Aún faltan por llegar otras obras que se piensa poner al alcance de los alumnos de este curso, pudiéndose contemplar actualmente más de 500.

Esta exposición durará todo el tiempo que están programados los cursos, y después quedará permanentemente abierta en Madrid.

El material expuesto se compone de libros sobre métodos, inclinación, metodología infantil, discos, cintas, etc. Con todo ello, los alumnos de Pedagogía Musical tienen a su alcance todos los nuevos métodos relativos a la educación de esta materia, que de otra forma sería imposible reunir.

SEMAFOROS EN UN PELIGROSO CRUCE




Ayer se efectuó la puesta en servicio de fases de los nuevos semáforos instalados en la confluencia de la carretera de Logroño con la calle de Vitoria y que suponen una importante mejora para el tráfico en aquel lugar. La foto nos presenta el momento de iniciarse el funcionamiento, después de las necesarias pruebas previas, a presencia del teniente de alcalde delegado de tráfico, señor Pérez Manzanedo y técnicos del Ayuntamiento y Obras Públicas. — (Foto FEDE).

APRENDIZA PARA FARMACIA

EDAD, 15-16 años
Razón: Farmacia Plaza de Vega, 13.
(R. O. C. núm. 5.911)

MEDALLON HOROSCOPO GALAX

De venta en Grandes Almacenes, Bazarés y Mercaderías.
Una creación de Industria Botonera J.S.M. c. Bolivia, 202 BARCELONA-5



LA SEÑORA

D.ª Claudia Esteban Hortigüela

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Teresa, José y Jesús Gil Esteban; hijo político, Juan las Heras; nieta, Pilar; hermana, Lucía, y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar MAÑANA, VIERNES, a las ONCE, en la parroquia de San Lorenzo el Real, seguidamente el traslado de los restos al cementerio de San José. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Vivia: Almirante Bonifaz, 16, 4.º.

TOROS

CATASTROFE AEREA EN ORLY

(Viene de primera página)

Pamplona (Cifra). — Ha tenido lugar esta mañana el quinto encierro de los toros, quedando los del jueves, viernes y sábado, día en el que se dará fin a este emocionante y peligroso espectáculo de los sanfermines de este año. Los seis toros de Alvaro Domecq «Torrestrella» han hecho hoy una bonita carrera, aunque un tanto desperdigados y poco dados a la obediencia. En el transcurso del encierro resultaron heridos dos mozos, de pronóstico menos grave. El tiempo fue espléndido.

LA CORRIDA

Pamplona (Cifra). — Quinta corrida de feria. Tarde calurosa y lleno completo. Seis toros de Alvaro Domecq «Torrestrella» bien presentados y que cumplieron excepto el quinto. Diego Puerta en su primero, ovación grande, dos orejas y vuelta. En su segundo, ovación y saludos. Santiago Martín «El Viti», en su primero, palmas. En su segundo, muestras de desagrado. «Paquirri» triunfa con el tercero recibiendo ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Con el último de la tarde, palmas y algunos pitos.

bre el pueblo de Longjumeau, pero no pudo salvar el avión ni a las personas que se hallaban a bordo, tal es el comentario unánime que hacen los habitantes de la localidad de Longjumeau (trece mil habitantes) situada a unos 500 metros del lugar donde se estrelló esta tarde a las 15,15 (hora española) el avión que efectuaba el vuelo regular, sin escala, Río de Janeiro-París. De los 118 pasajeros y 16 miembros de la tripulación

que se hallaban a bordo del «Boeing», según los datos comunicados por «Varig» en París, es desconocido el número exacto de muertos. Pero cifras comunicadas por las autoridades aéreas de Orly, informaron que, a las 20,25 (hora española), el balance es de 122 muertos y 12 heridos. Esta última cifra no ha podido ser comprobada en la agencia «Efe».

En los diferentes hospitales de la región habían ingresado 13 personas. Una de ellas murió momentos después. Los supervivientes de la catástrofe en su gran mayoría sufren graves quemaduras.

Entre los supervivientes se hallarían el comandante, el co-piloto y varios miembros de la tripulación, quienes tuvieron tiempo de abandonar la carlinga antes de que fuese pasto de las llamas. El resto de los pasajeros perecieron, con los cinturones de seguridad sujetos.

MURIO EL PRESIDENTE DEL SENADO BRASILEÑO

Río de Janeiro (Efe). — El presidente del Senado brasileño, Filinto Muller, su esposa y uno de sus nietos viajaban en el «Boeing 707» de la empresa «Varig», que se estrelló hoy cerca del aeropuerto parisiense de Orly, según confirmaron aquí autoridades del Senado.

Las mismas fuentes precisaron que Filinto Muller, embarcó en el aparato, aunque en la lista de pasajeros su nombre no haya sido confirmado todavía.

COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

• LA ENTREVISTA POR LA ENTREVISTA

El entrevistar, como cualquier otro género periodístico, no es tan sencillo como algunos creen, pues no se trata solamente de ponerse delante de las cámaras y de lanzar preguntas como un papagayo. Continuamente estamos viendo en TVE, multitud de estos diálogos que no merecen el espacio, tiempo y dinero que en ellos se invierte. Falla, en primer lugar, el entrevistador, que en la mayoría de los casos demuestra su poca preparación para estos menesteres, por mucho que intente compensarlo con una buena modulación de voz, algunos, de puro engolados, resultan muy cursis, pues como Alfonso Sánchez demostró, una voz agradable no lo es todo: en estos casos hay que cuidar más la «letra» que la «música». Los ejemplos sobre lo que decimos son tan abundantes que llenaríamos el espacio del que disponemos si citásemos a todos.

Otro grave defecto es que se hacen entrevistas a personas y sobre cuestiones que tienen poco o ningún interés, a lo que si le añadimos la poca gracia del improvisado entrevistador de turno, el resultado es el «churro» televisivo a que nos tienen acostumbrados los responsables de nuestra televisión.

Aunque nos resistimos a dar nombres, vamos a hacerle con Maruja Callaved pues, aunque no es de lo peor que circula por la pequeña pantalla, es un claro ejemplo de la mala utilización que se está haciendo de sus conocimientos, ya que de una buena colaboradora en cuestiones gastronómicas y culinarias, se está haciendo una mala informadora y mediocre entrevistadora. Ella, como otros muchos, convierte en entrevistas —largas, imprecisas y sin interés— lo que serían informaciones cortas, agradables y llenas de contenido.

Corregir este defecto —entre otros— contribuiría a dar mayor agilidad e interés a los espacios informativos de televisión.

• MAÑANA, TOROS

Mañana, a las 5,25 de la tarde, TVE conectará con la plaza de Pamplona para ofrecer, en directo, la séptima corrida de la «feria del toro», en la que los diestros Dámaso González, Raúl Aranda y José María Manzanares, lidiarán toros de la ganadería navarra de César Moreno. Será responsable de la realización el especialista Ramón Díez y comentarista, Matías Prats.

Esperemos que los mozos de las peñas pamplonesas no obliguen a los timoratos censores de TVE a cortar el sonido de ambiente. (Como ocurrió hace años cuando inventaron el piropeo colectivo a «El Viti», que después los bilbaínos aplicaron a Iribar).

• EN SESION DE NOCHE, «HOJAS DE OTOÑO»

Interpretada por Joan Crawford, Vera Miles, Cliff Robertson y Lorne Green y dirigida por Robert Aldrich, esta noche veremos la película «Hojas de otoño» producida en 1956.

Aldrich, que este año ha representado a su país en el festival de Berlín con la película «El emperador del polo Norte», fue calificado de renovador del cine de la postguerra. Tuvo su época más inspirada en los años cincuenta, precisamente cuando fue realizada «Hojas de otoño». Puede considerarse un modelo de película psicológica, según criterio de Alfonso Sánchez. Por ella ganó en Berlín, en 1956, el premio a la mejor dirección.

Milly, extraña y solitaria mujer, conoce en un restaurante a un hombre mucho más joven que ella, con el que al poco tiempo se casa. Poco a poco, Milly empieza a descubrir el extraño carácter de su marido y siente pánico, a la vez que sufre extrañas y horribles pesadillas. Posteriormente, se entera de que su esposo estuvo casado anteriormente y de que su actual esquizofrenia es debida a que su anterior mujer se enamoró de su padre. Cuando el marido se entera de que su mujer sabe la verdad a cerca de él, intenta maltratarla y finalmente Milly, por amor, decide internarlo en un sanatorio para enfermos mentales.

• INTERRUPCION DEL CICLO DE TYRONE POWER

Justo cuando acababa de comenzar, y precisamente en su segunda emisión, tiene que ser interrumpido el ciclo cinematográfico dedicado a Tyrone Power. El próximo martes se emitirá en su lugar el Festival de la Canción de Benidorm y un programa especial con motivo del 18 de Julio. Como estos dos espacios eran perfectamente previsibles, opinamos que hubiera sido más apropiado posponer el comienzo de la edición del ciclo dos semanas para poder emitirlo sin interrupciones.

LA SEGURIDAD SOCIAL

Un exacto cumplimiento de las obligaciones que impone la Seguridad Social entraña una mejor prestación de sus beneficios. Debe colaborarse a tal fin, asesorándose convenientemente en las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social.



FORMULE RÉGÉNÉRANTE

Un nuevo concepto para hidratar la piel de forma natural

LANCASTER

LA SEÑORITA ESTHETICIENNE ORLANDA GARCIA LE ATENDERA EN SUS CONSULTAS EN:

PERFUMERIA ridruejo

Calle Miranda, 17 - Teléfono 208913

Desde el 9 al 14 de Julio, ambos inclusive

AGRADECIENDO LA GENTILEZA DE SU COMPRA, SE HA RESERVADO UN OBSEQUIO PARA USTED

UNA BELLISIMA HISTORIA DE AMOR, DIFERENTE A TODAS EN FILM ¡¡VIVIFICANTE!!

AVENIDA ★ Hoy



UN ESTRENO IDEAL

Un chico y una chica a la «intemperie» que quieren vivir sin prejuicios, que pregonan una necesidad de libertad... como pretexto para esconder su gran temor al amor...

LE ENCANTARA

(Mayores 14 años y menores, acompañados).

Coliseo

HOY

UN PROGRAMA DE ANTOLOGIA, ¡DESPAMPANANTE! ¡COLOSAL!

EL CLUB SOCIAL DE CHEYENNE

JAMES STEWART Un «western» insólito, magistral.

Había heredado una casa y las 6 chicas que vivían en ella y con ellas un montón de complicaciones que apestaban a pólvora.

50 MILLONES Y UNA MUJER

URSULA ANDREWS STANLEY BAKER 3 sinvergüenzas disputándose el botín, algo al fin que se podía compartir, pero una mujer como URSULA ANDREWS, no admitía ser compartida ¡NI HABLAR!

(May. 18 años)

CATARROSOS, FUMADORES, BRONQUITICOS ENFERMOS DE GARGANTA, NARIZ Y BRONQUIOS

y vías respiratorias en general. Restaurar vuestra salud en el Balneario de Liérganes. Modernísima instalación crenoterápica, Rayos X. Gran parque de frondoso arbolado, reposo, excursiones, clima ideal. Hotel del Balneario dos estrellas. Teléfonos 3 y 74 de Liérganes. Santander. LIÉRGANES CURA.

Dos templos románicos burgaleses, no catalogados

Y II: la ermita de la Nave

Por H. MARIANO VALDIZAN
(de La Salle)

El segundo monumento románico estudiado y publicado recientemente por el grupo de "Misión Rescate" del Centro de Estudios "La Salle" de Bujedo, es la iglesia o ermita de La Nave. Digo ermita porque este nombre recibe desde hace ya muchísimos años: "ermita de San Antón", ya que en ella tiene su asiento la cofradía mirandesa del mismo santo. Mas, cuando el núcleo de población de La Nave era más importante, este templo fue parroquia, de la que no hay memoria, pero como lo demuestra la pila bautismal que en ella se conserva; parroquia que tuvo por titular a San Pedro, cuya imagen aún preside en el retablo. Y por sus dimensiones no es menor que la iglesia de Montañana, a cuatro kilómetros, estudiada en el anterior artículo, ni que las iglesias de otros pueblos inmediatos.

La Nave se halla a muy escasa distancia de Miranda de Ebro, a cuyo Ayuntamiento pertenece, y en ella habitan actualmente tres familias de modo habitual. Sin duda que la cercanía e importancia de Miranda han contribuido a la disminución de la población, del hoy barrio mirandés.

Pero, como también señalé de Montañana, la hoy humilde y pequeña Nave posee un pasado con historia, con historia bien propia y singular. Fue un pueblo adelantado en la repoblación de la comarca tras la invasión árabe, que tuvo fuero (mucho antes que Miranda), un fuero propio, un fuero del Condado de Castilla; y que, además, es uno de los fueros más antiguos y primitivos del más primitivo condado castellano, ya que fue "confirmado" —lo que demuestra que era anterior— a principios del siglo XI por el tercer conde soberano de Castilla, Don Sancho García: el Fuero de Nave de Alburquerque, que éste fue el nombre completo y originario de la población.

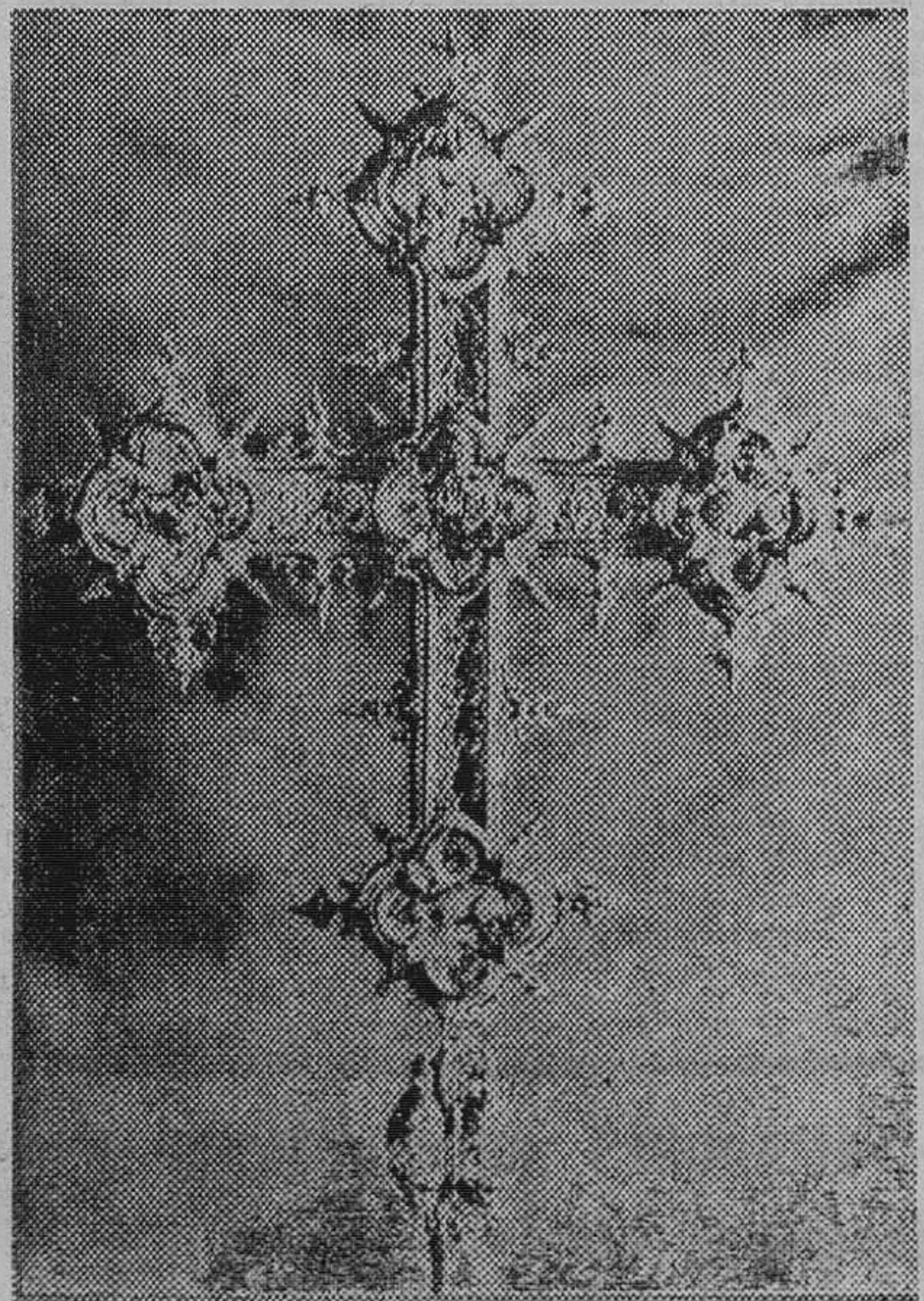
En pueblo tan antiguo y singular, nada de extraño que exista también un templo que juzgo igualmente singular.

La iglesia de La Nave tiene planta rectangular, de una sola nave, con cabecera más estrecha y de menor altura, que presenta forma cuadrada. Evidentemente, la forma cuadrada de la cabecera o ábside es elemento importante, a tener en cuenta. Pienso, incluso, que es el elemento arquitectónico más representativo e importante de esta construcción.

Es conocida la cabecera cuadrada de los templos visigóticos, mozárabes y asturianos. Pero es rara en el románico. Los escasos templos románicos con testero cuadrado pertenecen frecuentemente al momento de la iniciación del románico, cuando aquellos estilos prerománicos todavía influyen considerablemente en el nuevo estilo arquitectónico. Son escasos en Castilla y en España, pero se dieron aisladamente hasta finales del siglo XII; unas veces por esa influencia señalada y apego a la tradición anterior, y otras en busca de sencillez constructiva o por razones de economía.

En nuestra provincia, prescindiendo —con todo respeto y emoción— del extraordinario ejemplar visigótico de Quintanilla de las Viñas, por quedar fuera de los límites de estas líneas, se han estudiado hasta ahora cuatro casos de cabeceras cuadradas en el románico burgalés. El primero y más importante, la ermita del Santo Cristo de Coruña del Conde, al que "pocos aventajan en importancia y antigüedad", y en el que ya hace muchos años que se fijaron importantes autores (Gómez Moreno, Whitehill, Gaya).

JOYA ROBADA



Bérgamo. — Una reciente fotografía de la cruz de oro, del siglo XIV, decorada con esmeraldas, que ha sido robada de la basílica de Santa María la Mayor, en el día de ayer. La cruz, que pesa trece kilos, fue terminada en 1392 por el orfebre y escultor Andrea De Bianchi, y estaba considerada como una de las joyas más valiosas de la Edad Media.
(Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

Luciano Huidobro estudió el testero cuadrado de la ermita de Carrías. El mismo autor y Sainz de Baranda habían hecho anteriormente lo mismo en la iglesia de Condado de Valdivielso. De este ejemplar piensa Gaya Nuño que "no es muy antiguo", suponiéndole de la segunda mitad del siglo XII. A estos dos testeros cuadrados, Pérez Carmona añade el de la iglesia de Albacastro, reconocido por él. De estos tres casos, dice el último autor que son "más modernos y de menor importancia" que el de Coruña del Conde, y que "bien pudieran responder a razones de economía". De todas formas, son pocos los ejemplares, cuatro, de construcciones de este tipo en nuestra provincia, conocidos hasta el momento.

A ellos, desde ahora, hemos de añadir este nuevo templo burgalés. Por eso dije antes que era éste el elemento más representativo e importante que encontraba en la iglesia. Y creo que es suficientemente importante como para alegrarnos de su localización. En adelante, la ermita de La Nave formará parte del cortejo burgalés de ábsides cuadrados a la singular iglesia visigótica de Quintanilla de las Viñas, que luce esplendoroso al rey de los testeros cuadrados de España. El Grupo de Rescate de Bujedo puede sentirse satisfecho. Y la cultura provincial, no menos.

No ofrece interés especial la portada, que presenta arco ya apuntado y cuatro mascarones en los capiteles de ambos lados de la puerta.

Tampoco en esta iglesia, igual que en Montañana, se da el hecho más frecuente en la región de que se ensanche el muro de la parte correspondiente a la puerta, para facilitar y aumentar el abocinamiento de la misma; y, por lo mismo, tampoco existen, a ambos lados de la puerta, los codillos que son consecuencia del aumento de espesor del muro. Dos contrafuertes enmarcan la portada y sostienen un tejadillo con el fin de proteger y resguardar la entrada, como en otros casos se hizo con la adición ulterior de un atrio o vestíbulo. La asimetría que presenta este atrio elemental, que en el lado derecho toca al mismo pórtico, es prueba de que fue construido con posterioridad al edificio, con lo que nada ganó éste estéticamente.

La fachada tiene dos ventanas muy estrechas y abocinadas, verdaderas saeteras, una a cada lado de la puerta.

Artísticamente considerados, los vanos más dignos de atención son las dos ventanas que se abren en el testero, una en la parte delantera y otra en el lado meridional. La oriental o del muro frontal de la cabecera, tiene el arco adornado con una línea de grandes puntas de diamante, y dos columnas apoyadas sobre sencilla ménsula, cuyos capiteles se ornan con relieves vegetales. La ventana del muro Sur ofrece el arco adornado con un zig-zag, y los capiteles de las dos columnas presentan sendos mascarones, semejantes a los del norte. Las aberturas de estas dos ventanas son igualmente estrechas, de verdaderas troneras. Ambas ventanas poseen prestancia y atractivo.

En el interior, la nave es de aristas, y está reforzada por dos arcos fajones, que la dividen en tres secciones, cada una de ellas con sus correspondientes cuartos. Estos arcos se apoyan en dos pares de pilas prismáticas (elementos poco frecuentes también en el románico), de sección rectangular, en las que aparecen —a modo de capiteles— ménsulas igualmente prismáticas, de escasa altura y de caras rectangular; estas caras están esculpidas con carátulas y palmetas en las cuatro ménsulas. Todo el interior de la nave está blanqueado.

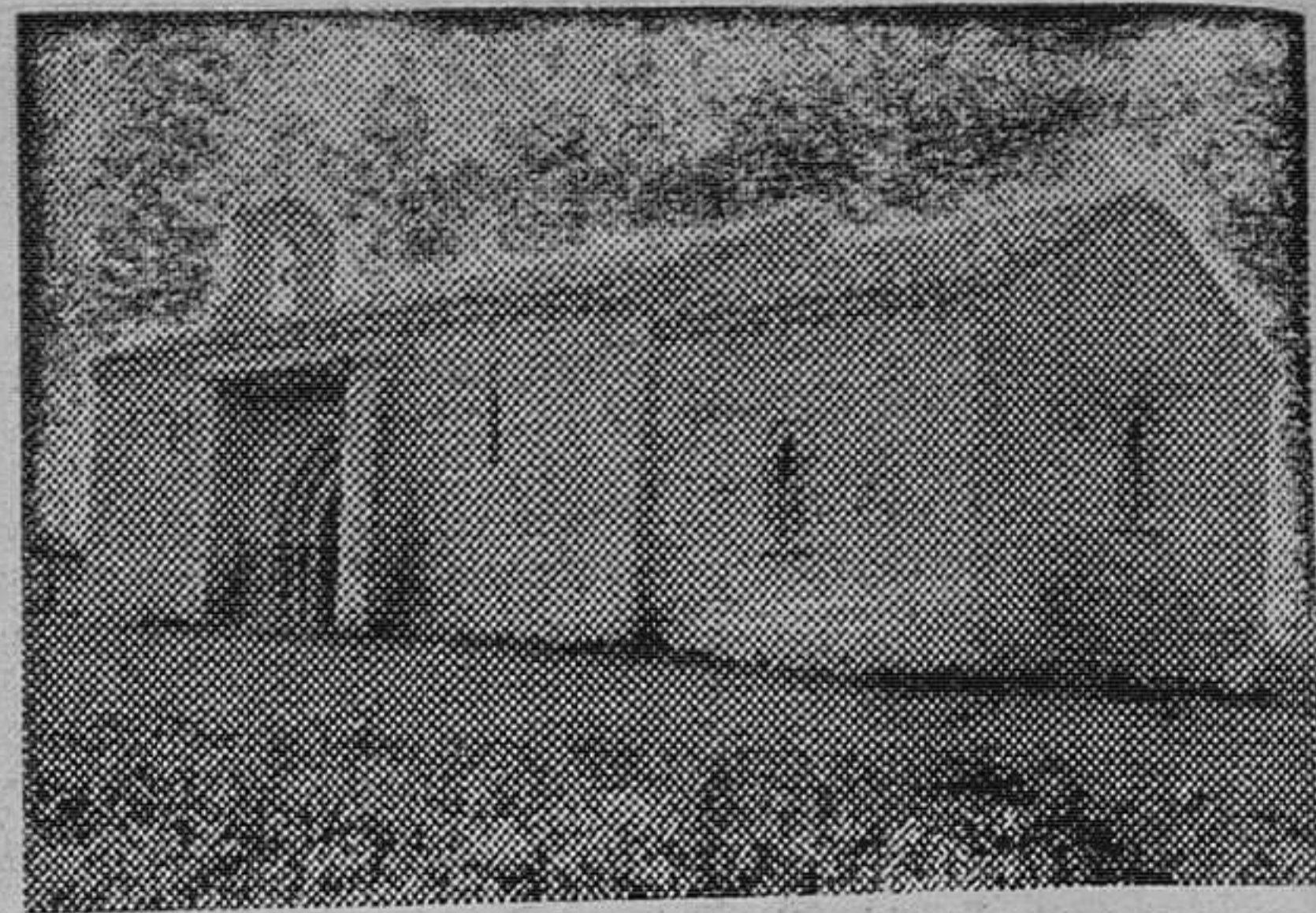
El testero, más estrecho y de menor altura que la nave, también se halla blanqueado interiormente, y actualmente hace de sacristía. Para ello, en la divisoria de la nave y presbiterio se levantó el tabique que les separa, al que se encuentra adosado el pequeño retablo en el que se halla la ya citada imagen de San Pedro, titular de la primitiva parroquia, a pesar de la ya antigua advocación de San Antón con que se conoce a la iglesia o ermita, como queda dicho.

El presbiterio presenta igualmente bóveda apuntada, de arista; pero en este caso, sin duda por la menor anchura, se trata de bóveda de arista simple, corrida a lo largo del eje de la cabecera, y no dividida en secciones como ocurre en la nave.

A juzgar por los elementos estudiados (portada, ventanas, bóvedas), pienso que debe tratarse de construcción de época avanzada, dados el apuntamiento que presenta la puerta y la existencia de las dos bóvedas de arista, en la nave y en la cabecera. Incluso la ventana meridional descrita tiene un arco que tiende a ser ya apuntado. La existencia de testero cuadrado ya hemos visto que no es dato seguro de mayor antigüedad, mientras no esté confirmado por otros elementos. Lo que no ocurre aquí, sino lo contrario. Pienso, pues, que se trata de una construcción de la segunda mitad o de la tercera mitad del siglo XII.

Será este templo más o menos coetáneo de los otros burgaleses de ábside cuadrado, señalados por Pérez Carmona como del siglo XII avanzado: Carras, Condado de Valdivielso y Albacastro. Y, como ellos, responderá más bien a razones de sencillez y economía en la construcción. Será más bien coetáneo de los dos últimos nombrados, para los que el mismo autor señala como fecha probable el final del XII. Lo que confirma la datación que, guiado por los datos que aporta ella misma, acabo de señalar para esta iglesia.

Y podría, incluso, haberse dado alguna relación en su construcción con la de Condado de Valdivielso (a 30 kilómetros de distancia y ambos a la misma orilla del Ebro; la de La Nave aguas abajo, en uno de los más importantes caminos de la repoblación de estas comarcas desde el de Valdivielso y demás valles norteños); o con la de Carrías a (30 kilómetros de distancia en línea recta, en tierras de La Bureba), a la que Pérez Carmona señala como algo más antigua, por presentar aspecto más primitivo.



ERMITA DE LA NAVE.

Los entusiastas mirandeses que actualmente están al frente de la Cofradía de San Antón, muestran un loable interés, y cuidado y trabajo efectivos, en la conservación y mejora de la ermita, encariñados con la idea de devolverle la anterior devoción popular, y de restaurar el antiguo esplendor de la fiesta patronal. Si, de acuerdo con la autoridad que proceda, se determinan a desencalar el interior de la ermita y, sobre todo, a suprimir el tabique añadido, tardío, que actualmente separa la nave y el presbiterio, harán un gran favor al arte y al edificio, al devolverle su estructura y prestancia primitivas. Lo cual contribuiría seguramente a aumentar el interés por la ermita y por la anterior devoción y antiguas fiestas, disminuido en los últimos tiempos, a pesar del mayor interés que han tenido estos últimos años, precisamente por ese afán de mejora de los dirigentes de la cofradía.

Sin duda que en ello habrían de encontrar la generosa ayuda del Ayuntamiento y del señor alcalde de Miranda, tan preocupados e interesados en todo lo que redunde en bien de la ciudad, y muy especialmente en cuanto se refiere a su cultura y a su Historia.

Seguramente que así se volvería a ver frecuentada la ermita por los devotos y por los amigos del arte y del campo, especialmente en las populares fiestas del Santo Patrono; restaurándose y conservándose en Miranda una antigua tradición religiosa y popular, en una época en que, —y hoy menos que nunca— podemos tomarnos el lujo de desperdiciar y perder ningún valor espiritual —y éstos lo son—. Y menos aún en ciudad tan industrializada como Miranda.

Termino recordando el rito tradicional del día de la fiesta de San Antón, de poner una vela encendida a la imagen del Santo y de dar una vuelta a la ermita con los animales, que un poeta popular de la comarca cantaba así, con una cierta nostalgia por el pasado, que parece adivinarse en el empleo de los verbos en pretérito:

El peregrino o romero
que algún animal llevaba,
con él una vuelta daba
alrededor de la ermita,
mientras una vela bendita
a San Antón alumbraba.

HOY TIVOLI 5
7,45
10,45
(SALA ESPECIAL DURANTE VERANO)
AÑO Y MEDIO DE ÉXITO TOTAL EN PARÍS Y
(POR FIN), AHORA, SE ESTRENA EN BURGOS...

LA SALAMANDRE
("LA SALAMANDRA")

UN FILM DE CON
ALAIN TANNER BULLE OGIER
JEAN-LUC BIDEAU
JACQUES DENIS
EN VERSION
INTEGRA Y ORIGINAL
Y
EXCLUSIVAMENTE
MAYORES 18 AÑOS
PRODUCCION,
DIALOGOS Y REALIZACION:
ALAIN TANNER
PRESENTA

GRAN PREMIO 1971 de "Arte y Ensayo"
A LA MEJOR PELICULA

Conozca la verdadera vida de Suiza con...

LA SALAMANDRA

Las Cámaras de Comercio españolas rechazan el mandato de la C. E. E.

Madrid (Cifra). — "Desequilibrio y pobreza" son los signos dominantes del mandato de negociación ofrecido a España por el Consejo de ministros de la C. E. E., según señala la mesa del Consejo superior de Cámaras en una nota enviada a la Prensa.

La mesa del Consejo, reunida con carácter de urgencia, ha reiterado con el máximo vigor las declaraciones contenidas en la carta enviada al presidente de la Comisión Económica Europea por la Delegación del Consejo de Cámaras españolas que asistió en Munich, el pasado junio, a la Asamblea plenaria de la conferencia de Cámaras de la C. E. E.

En este sentido, ha elevado un escrito al Gobierno, en el que señalan las principales razones que avalan la postura de las Cámaras de España para rechazar de forma categórica negociaciones bajo un mandato cuyo desequilibrio y pobreza son los signos dominantes, lo cual está en oposición evidente con los intereses presentes y futuros del desarrollo económico-social de nuestro país.

Sigue la declaración de John Mitchell sobre el escándalo Watergate

Prefirió ocultar la verdad -dice- antes que comprometer la reelección de Nixon

Washington (Efe). — El ex-ministro de Justicia de Estados Unidos, John Mitchell, dijo hoy que prefirió ocultar la verdad y faltar a la ley antes que comprometer la reelección del presidente Nixon, en su segundo día de testimonio rendido ante el Comité del Senado que investiga el escándalo del Watergate, Mitchell añadió que, con la excepción del delito de traición a la Patria, su fidelidad al presidente estaba por encima de otra consideración.

Explicó así Mitchell que aunque sabía por informaciones directas que un gran número de funcionarios de la Casa Blanca y del Comité republicano para la reelección del presidente habían estado involucrados en el escándalo del Watergate, nunca llegó a decirse a Nixon a pesar de ser un amigo.

Mitchell admitió que había sido un grave error por su parte el haber autorizado que se discutiesen en su presencia planes específicos para sabotear los esfuerzos electorales del partido rival demócrata.

A este respecto confesó haber recibido en su despacho a uno de los principales organizadores de la campaña de reelección de Nixon, en Enero y Febrero de 1972, quien le presentó un plan ilegal de espionaje y sabotaje con un presupuesto de un millón de dólares.

A preguntas de los senadores de por qué no había ordenado la detención del citado personaje, Mitchell respondió que los planes eran tan novelescos que no llegó a darlos la debida importancia.

Mitchell dijo también que si hubiese sabido las proporciones que iba a alcanzar el escándalo no habría dudado en contarle lo sucedido al presidente. También manifestó que mantuvo una conversación telefónica con el presidente al poco tiempo de ser detenidos los participantes en el espionaje del Watergate, pero que no le habló de las proporciones reales que tenía el escándalo y el presidente tampoco le preguntó más detalles. Pero Mitchell aclaró que no sabía si el presidente había sabido por otras fuentes del verdadero alcance del escándalo.

Durante la audiencia de hoy, el presidente del Comité y el vicepresidente expresaron su disconformidad con la negativa del presidente Nixon a presentar documentos de la Casa Blanca para examen de los senadores.



Washington. — El ex-ministro de Justicia, John N. Mitchell, conversa con los periodistas en una sala de Prensa, momentos antes de prestar declaraciones ante el Comité Ervin, sobre el caso Watergate. Mitchell ha exculpado completamente a Nixon del asunto.

IMPREVISTO VIAJE DE SCHEEL A WASHINGTON

Bonn (Efe). — "Para tratar de cuestiones bilaterales entre Bonn y Washington y sobre asuntos de la Alianza Atlántica, ha partido hoy, inesperadamente, con destino a Estados Unidos, el ministro del Exterior.

Scheel permanecerá dos días en Washington, donde se entrevistará con Nixon, el ministro de Exteriores, Rogers y Kissinger.

Al parecer los Estados Unidos desean concluir con las preocupaciones que sienten los países europeos debido al tratado firmado por Estados Unidos con la URSS

LOS GORDOS ESPAÑOLES SE UNEN... EN SERIO

- ★ Fundación de la primera asociación contra la obesidad registrada ya en el Ministerio de la Gobernación
- ★ La presidenta (43 años, casada) pesa 105 kilos
- ★ Se sienten marginados socialmente

★ ◆ ★ Por Emilio REY

Los gordos españoles se unen. Por primera vez los obesos han fundado una Asociación, registrada en el Ministerio de la Gobernación, para «L. lucha contra la obesidad». He hablado con la mujer que impulsa este movimiento, doña Pilar Jaime, casada, madre de tres hijos, tiene cuarenta y cinco años y 105 kilos de peso.

—Se desconocen nuestros problemas y nuestra marginación social. La gente nos ve así tan gordos y nos cree bonachones y en la cúspide de la felicidad.

NO ENCUENTRAN TRABAJO

—Ustedes, las personas, obesas, ¿se encuentran marginadas?

—En numerosas facetas de la vida social. La primera es el trabajo. Nos vemos con muchas dificultades para encontrar trabajo debido a nuestra presencia externa. Esto en muchos gordos supone un auténtico trauma, de incalculable proyección, cuando se tiene en cuenta que de estas personas depende también una familia que es necesario mantener. También hay que tener en cuenta las dificultades que tenemos para encontrar ropa que nos valga. No se hacen tallas para nosotros y hasta los coches utilitarios nos están vedados porque no podemos utilizarlos.

Doña Pilar Jaime es una mujer informada sobre la problemática de los obesos en nuestro país y fuera de él. Me indica que en los Estados Unidos hay un 30 por ciento de obesos y que en Europa hay un 20 por ciento. ¿Cuántos hay en España?

—Carecemos de una estadística oficial, a pesar de que hay solicitudes para ellos presentadas en la Comisión Pro-Bienestar Social de la Presidencia del Gobierno.

—Hablamos de las dificultades en que se encuentran los obesos; para realizar un cuadro descriptivo más completo de su realidad social sería interesante conocer los riesgos con los que se enfrenta el obeso.

PELIGROS DE LA OBESIDAD

Esta madre de familia con sus 105 kilos y su ilusión por poner en marcha una Asociación para combatir el problema se expresa con naturalidad y refrendando sus datos con la lectura del informe que ha presentado, recientemente, ante la Presidencia del Gobierno.

Pienso que la obesidad es un azote de la Humanidad. Los especialistas en medicina saben que el obeso es una persona propensa a tensión arterial alta, cardiopatías trombosis coronaria, úlceras venosas, diabetes, infecundidad, etc.

La «Asociación para la lucha contra la obesidad», pide que se investigue sobre este tema, que se promueva e impulse y oriente el movimiento social preciso con el fin de conseguir la adecuada atención a las personas afectadas de obesidad.

—¿Por qué tantos gordos?
—Pienso que debe ser por

la vida sedentaria que hacemos y esto irá a más; a medida que gane terreno la generación del ocio habrá más gordos si no existe una información y una formación adecuada. En los medios rurales la obesidad es menor. Si contemplamos la geografía española podemos ver regiones donde existen más obesos, por ejemplo en el Leido a la ingestión, en grandes vante hay muchos obesos desproporcionados, de hidratos y dulces.

Ante este panorama, pregunto a doña Pilar Jaime; ¿cuál debería ser una de las tareas urgentes?

SALUD, NO EQUIVALE A KILOS

—Prevenir la obesidad porque eso del «Contamos contigo» no parece que se tome mucho en cuenta.

—El panorama de los obesos no es nada alentador, pero, ¿qué hacer para prevenir?

—Ante todo educar a las madres. Todas las madres deben tener en cuenta que el índice de salud de sus hijos no se mide por los kilos que pesan. Eso de que niño más gordo más sano es una tontería. Cada persona debe tener el peso debido según su edad y estatura.

La obesidad tiene un sentido negativo hasta en el lenguaje más habitual. La frase «me cae gordo», tan tremendamente inexplicable para los extranjeros, estudiosos del español, es una proyección en los medios sociales, del significado peyorativo de la persona gruesa.

—Nuestra Asociación será un descubrimiento para muchos de que el gordo no es, precisamente, un feliz indiferente sin problemas. No quiero caer en el extremo de ser negativa, pero muchos obesos son suicidas en potencia con deseos de autodestrucción mediante la ingestión masiva de alimentos. No trato de generalizar, sin embargo muchos viven así.

Amplia tarea para un trabajo de concienciar y prevenir a la sociedad con un amplio capítulo de dificultades en el camino.

—Carecemos hasta de local social. La primera reunión la vamos a celebrar en el salón de actos del Patronato «Juan de la Cierva» de Investigaciones Científicas, cedido para ello. Espero que la Seguridad Social nos preste su ayuda. Cuando la Asociación comience a extenderse por España nuestros proyectos tendrán más fuerza.

HA FALLECIDO EL ACTOR DE HOLLYWOOD ROBERT RYAN

Nueva York (Efe). — El actor norteamericano Robert Ryan, que la próxima semana tenía proyectado viajar a España para participar en el rodaje de una película, falleció hoy, miércoles, en el «New York Hospital» de esta ciudad, a consecuencia de cáncer. Tenía 63 años de edad.

Ryan, que intervino en más de un centenar de películas en Hollywood, había finalizado recientemente el rodaje del filme «Executive action», junto a Burt Lancaster, sobre un guión original en el que dos hombres proyectaban el asesinato del presidente Jon F. Kennedy, basado en el informe de la «Comisión Warren».

Hijo de inmigrante irlandés y madre inglesa, Ryan actuó en varias obras de teatro clásico en Nueva York y en Londres. En 1943, hizo su debut como actor de cine en Hollywood con la película «Bombardier».

Otros destacados filmes en que participó Ryan fueron «Crossfire», «The setup», «Bad day at black rocks», «Lonelyhearts», «Billy Bud» y «The professional».

NOTICIARIO PINTORESCO

PROCEDIMIENTO TAJANTE

Brighton (Efe). — Cuando los vecinos de Brinclayer Stephen Harisch pusieron el tocadiscos demasiado fuerte, éste llamó a su puerta y dio amablemente las buenas tardes. Seguidamente de un sólo golpe destruyó el aparato. Entonces Brinclayer dijo a sus vecinos que eran unos mal educados por tocar el fonógrafo tan fuerte, pero el juez le respondió que su postura al destruir el tocadiscos no fue correcta y le ha impuesto una multa de quince libras.

ALBACETEÑAS FACTORIA DE NAVAJAS A COLOMBIA

Albacete (Logos). — Una fábrica de típicas navajas albaceteñas ha anunciado que tiene el propósito de instalar una factoría en Colombia, donde estos artículos tienen excelente mercado extensivo a otros países hispano-americanos.

EXPORTACION DE JABALIES A HOLANDA

Madrid (Logos). — Con destino a Amsterdam ha salido un avión carguero transportando treinta jabalies vivos. Asimismo, con destino a Boston, ha salido otro avión carguero transportando 24.000 kilos de calzado. En la próxima semana, saldrán otros dos aviones con iguales cantidades de 24.000 kilos de cada uno.

SE DESCUBRE UN CRIMEN COMETIDO HACE 350 AÑOS

Viena (Efe). — Un crimen que se remonta a 350 años acaba de salir a la luz en el sensacional hallazgo de los arqueólogos que realizan trabajos de excavación y restauración en la iglesia de Altmuenster en la alta Austria. Descubrieron la tumba del conde de Herberstorff, que se hizo tristemente famoso como inventor de «jué-

go de dados de Frankenburg», con el que los campesinos rebeldes estaban obligados a jugar a los dados la vida. Hasta ahora se creía que Herberstorff murió de un ataque al corazón a los 44 años, pero los arqueólogos han comprobado que murió en 1629, de muerte violenta ya que se han encontrado claras huellas de un golpe de hacha en el cráneo.

UN SEMENTAL QUE VALE MILLON Y MEDIO DE PESETAS

La Coruña (Cifra). — Un semental de raza frisona canadiense, cuyo valor aproximado es de millón y medio de pesetas, será entregado próximamente por la Diputación provincial de La Coruña, al centro de inseminación artificial de Santiago de Compostela.

Con este semental se pretende velar por la pureza de la raza en la provincia coruñesa.

PINTOR RUSO DE 12 AÑOS



En la Galería de Arte Infantil de Ereván, capital de la República soviética de Armenia, se celebra estos días una exposición de obras del joven pintor Vaguinak Elibekian, que sólo tiene 12 años. Pueden admirarse un total de 30 lienzos con retratos, naturalezas muertas, paisajes, etc. Hace dos años que existe esta Galería, donde exponen exclusivamente artistas infantiles. En la foto, Vaguinak Elibekian junto a algunas de sus obras. — (Foto FIEL)

Lea usted siempre

DIARIO DE BURGOS

El pueblo guipuzcoano aclama a los Príncipes en su recorrido por diversas localidades de la provincia

(Viene de primera página)

instalaciones de la factoría. En diversos momentos, los Príncipes se mezclaron con los trabajadores, quienes les tributaron una calurosa muestra de agrado, que se reprodujo nuevamente al abandonar la fábrica.

En Olaberria, Sus Altezas Reales visitaron la empresa «José María Aristrain S. A.», dedicada a fundición y laminación y especializada fundamentalmente en la producción de chapa y flejes magnéticos y perfiles medianos. Don Juan Carlos y doña Sofía visitaron el horno de 80 toneladas, para observar la ejecución de una colada y, más tarde, tras visitar la línea de constitución de bobinas del fleje magnético, se reunieron con el Jurado de empresa, para escuchar una explicación del proyecto de futuras ampliaciones industriales de la empresa.

Después de firmar en el libro de oro de la misma, los Príncipes salieron para Ormaiztegui, donde, ante la casa natal del general Zumalacárregui, fueron recibidos por el presidente de la Diputación, alcalde y Corporación local y descendientes de Zumalacárregui, en compañía de los cuales pasaron a la casa natal del caudillo carlista, en la que descubrieron una lápida conmemorativa que dice así:

«En el día de hoy, Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, ha visitado esta casa natal del general don Tomás de Zumalacárregui.— Ormaiztegui, 1 de Julio de 1973».

Tras una detenida visita a la casa, los Príncipes abandonaron la villa, siendo despedidos calurosamente por los centenares de vecinos, muchos de ellos tocados con la boina roja, que se habían congregado para aplaudir la presencia de los Príncipes.

A las dos y media de la tarde, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a Azcoitia, donde, en el palacio de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País—fundada a finales del siglo XVIII, para promover la investigación técnica en el país vasco— les fue ofrecido un almuerzo por el presidente de la Diputación y directiva de dicha sociedad.

La jornada de la tarde comenzó con una visita al Santuario de Loyola, donde fueron recibidos los Príncipes de España por el superior de la comunidad jesuita, en compañía del cual pasaron al interior del templo, donde oraron unos momentos. Seguidamente, visitaron las dependencias del santuario y salieron para Eibar. Numeroso público congregado en la explanada de Loyola tributó a los Príncipes grandes aplausos, a los que aquellos correspondieron.

En Eibar, la plaza del 18 de Julio, situada ante el Ayuntamiento, se encontraba completamente repleta de público. La Corporación municipal formaba ante la puerta del Ayuntamiento y allí se encontraban numerosas personalidades y representaciones. Los Príncipes fueron recibidos a los acordes del Himno Nacional y tras saludar a las autoridades, penetraron en el Ayuntamiento, desde cuyo balcón principal el alcalde de Eibar pronunció unas palabras.

A continuación, el Príncipe don Juan Carlos pronunció el siguiente discurso:

«Al saludar a este pueblo de Eibar, modelo de trabajo y vanguardia siempre del mundo laboral, quiero hacerlo extensivo a todos los hombres encuadrados en las numerosísimas empresas industriales de Guipúzcoa, que con su tesón han conquistado un puesto y un prestigio, no sólo a escala nacional sino más allá de nuestras fronteras.

Agradezco las palabras del alcalde, expresión de vuestros sentimientos, que transmitiré a Su Excelencia el Generalísimo y podéis estar seguros que entre todos lograremos alcanzar las metas que nos proponemos, pues cualidades no nos faltan y con el tesón y el entusiasmo de que hacéis gala, venceremos los obstáculos que se presenten, en ese avance arrollador que debe caracterizar este último tercio del siglo XX que nos ha tocado vivir.

Y a todos los eibarreses, de parte de la Princesa y mía, gracias por este recibimiento».

Terminadas estas breves palabras, que fueron acogidas con grandes aplausos, el Príncipe y la Princesa abandonaron el Ayuntamiento entre los constantes muestras de afecto del numeroso público congregado en la plaza y se dirigieron a la Escuela Especial de Mecánica de Precisión y Armería, donde se celebró un acto en el curso del cual el director del Centro hizo historia del camino recorrido por esta Institución desde que fue fundada, en 1912.

Finalizado este acto, Sus Altezas y las autoridades y personalidades que les acompañaban, abandonaron la Escuela, par trasladarse a la Universidad Laboral de Eibar, cuyos amplios terrenos se encontraban abarrotados de un público que aplaudió calurosamente la presencia de don Juan Carlos y doña Sofía. En el salón de actos se celebró una ceremonia sindical en la que el presidente del Consejo de Trabajadores dio la bienvenida a los Príncipes.

Le siguió en el uso de la palabra el presidente del Consejo provincial de Empresarios, de Guipúzcoa, que tras agradecer la presencia de los Príncipes, detalló los problemas que tiene planteados la provincia.

Luego habló el secretario general del Consejo Económico y Social de Guipúzcoa, quien resumió el contenido de las ponencias elaboradas por el mismo.

Y por último, el delegado provincial de Sindicatos agradeció brevemente a los Príncipes de España su presencia en este acto e hizo entrega a don Juan Carlos de las conclusiones del Consejo Económico Social y Sindical de la provincia.

El acto terminó con la intervención de don Juan Carlos, que pronunció las siguientes palabras:

«Si siempre es grato para mí el establecer contacto con el mundo del trabajo, lo es muy especialmente en esta ocasión, pues estar en Eibar, que es uno de los pueblos con verdadero abolengo industrial de esta Guipúzcoa laboriosa, es una ocasión única y que quiero aprovechar para decirlos el interés extraordinario que vuestros problemas despiertan en mí y que nunca me siento satisfecho ante los avances que van lográndose, pues aspiro, y espero, que alcancemos metas muy altas en este campo.

Comprendo que es necesario atemperar el ritmo de crecimiento, pues los altos intereses del país así lo exigen, pero os aseguro que la impaciencia no es sólo patrimonio vuestro, sino también mío. El amor y el servicio a la Patria son los que deben presidir nuestra actuación en todos los campos y aquí nos exigen una gran prudencia.

Y a todos vosotros, muchas gracias y de parte de la Princesa y mía un cordial saludo».

Las palabras del Príncipe de España fueron acogidas con una gran salva de aplausos.

Pasadas las ocho y media de la tarde, los Príncipes abandonaron Eibar y emprendieron regreso hacia San Sebastián, dando así por finalizada la tercera jornada de su visita a Guipúzcoa.

«El Año Santo debe ser ocasión de realismo religioso», dice el Papa

«Se trata de poner a prueba nuestra religiosidad y verificar nuestra fe»

Ha muerto el Cardenal Zerba, a los 81 años

Ciudad del Vaticano (Efe). «El Año Santo debe ser para nosotros un momento típico de realismo religioso», afirmó hoy el Papa Pablo VI en la alocución que pronunció durante la audiencia general de los miércoles en el aula del palacio apostólico ante más de veinte mil fieles.

«Se trata —subrayó el Pontífice— de poner a prueba nuestra religiosidad, de verificar la seriedad de nuestra fe. De precisar la influencia efectiva que nues-

tra profesión cristiana tiene sobre nuestra vida. Es una marcha de fe. Debemos medir la consistencia de nuestra cualificación católica en el contexto innovador y abrumante de la vida moderna. Se trata de ensayar con mentalidad consciente y reflexiva nuestra adhesión a la religión, a Cristo, a la Iglesia, después de la agresión secularizante que se ha abatido sobre nuestra generación».

Insistió el Santo Padre en que se trata de una alternativa entre el océano fascinante y misterioso del mundo contemporáneo y Cristo, y que «el dilema llega a ser formidable y entusiastamente, como una competición superlativamente deportiva».

Especial énfasis puso Pablo VI en la invitación dirigida a los cristianos para esta reflexión de plenitud de la vida cristiana: «No se puede ser fieles cristianos, religiosos, sacerdotes sólo de nombre, sino que es debe ser de hecho, en la realidad interior del alma, en el estilo exterior de vida. Una necesidad de coherencia nos obliga a salir de la mediocridad de la tibieza de la superficialidad, del doble juego de la adherencia positiva al Evangelio que hemos prometido y de la licencia tolerante el hedonismo interno y externo, hoy tan fácil, que nos hace traicionar la Cruz».

Una vida religiosa —hizo hincapié el Papa—, débil y privada de energía ascética y de fervor espiritual no tiene hoy ningún sentido, ni medios para sostenerse y para perseverar en la fecundidad de la riqueza espiritual y del testimonio apostólico. Una triste experiencia lo demuestra».

MUERTE DE UN CARDENAL

Ciudad del Vaticano. — (Efe). — El Papa Pablo VI se trasladó en la mañana de hoy a la casa del Cardenal Cesare Zerba para orar ante los restos mortales del Purpurado, fallecido hoy a los 81 años de edad.

El Cardenal había transcurrido la mayor parte de su vida en los Dicasterios de la Curia Romana. Después de haber sido capellán militar en la primera guerra mundial y obtenido la licenciatura en Teología en Roma, ingresó en 1924 en la Congregación para los sacramentos, donde permaneció hasta 1964 y donde llegó a ser secretario del Dicasterio.

El Purpurado era autor de numerosas obras de Derecho Canónico y de Teología.

RELIGIOSOS CONDECORADOS

Madrid (Cifra). — En el salón de embajadores del palacio de Santa Cruz, el subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, impuso esta tarde las insignias de la Encomienda de Isabel la Católica al padre Custodio de Tierra Santa, Herminio Roncarí, y al procurador general de Tierra Santa, Padre Fray Basilio del Río.

En el acto, al que asistieron diversas personalidades el señor Fernández de Valderrama pronunció unas palabras de bienvenida, elogiando después la labor franciscana en la custodia de los Santos Lugares.

BURGALES, HOMBRE DE GUSTO!!

A unos 80 km. de su domicilio, existe el sitio más bonito de España: «El Nido de los Pinares», NAVALENO (Soria).

Allí encontrará:

- Paz, descanso, relax.
- Vacaciones tranquilas.
- Ambiente sano.
- Aires purísimos, incontaminados.
- Aguas cristalinas en abundantes fuentes.
- Deportes en todos sus aspectos.
- Caza, pesca.
- Excursiones por parajes maravillosos.
- Fines de semana inolvidables.
- Su casita rodeada de pinares.
- Su parcela tan soñada en la Sierra.

Haga un buen estudio y acabará por adquirir lo que tanto le ha ilusionado en su vida:

- ◆ Una parcela urbanizada.
- ◆ Un chalet dotado del máximo confort en este privilegiado lugar.

Esto se lo ofrece:

PINARES DE NAVALENO, S. A.

Infórmese en Burgos: Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3.ª derecha.

Distensión en los medios monetarios debida a la recuperación del dólar

Se reúne en Washington el «Comité de los veinte»

(Viene de primera página)

Para otros, por el contrario, la tranquilidad que va recorriéndose es tan sólo pasajera, siendo lo permanente la confusión y dislocación del sistema monetario internacional, e importa por lo tanto, seguir trabajando para adoptar medidas europeas como si la crisis siguiese en pleno apogeo. No hay que esperar al último minuto para discutir remedios, dicen estos observadores.

La postura alemana es, hoy, más bien optimista. Mientras

tanto, París pide una concertación europea sobre la crisis monetaria. Es indudable que la atmósfera de París no concuerda precisamente con la de Bonn.

Queda ahora por ver qué medidas va a preconizar París ante el resto de sus compañeros comunitarios. Los círculos europeos de Bruselas son muy escépticos en cuanto a la posibilidad de que Francia logre arrastrar a los demás miembros de la C.E.E. a actitudes que puedan ser interpretadas como excesivas. Aunque todos los países de la Comunidad

han sufrido más o menos la crisis monetaria, el pesimismo francés no parece ser compartido por ningún otro Estado miembro.

Por lo que se refiere a Alemania Federal, sus representantes afirman hoy que las medidas hasta ahora tomadas por la C. E. E. y en particular el sistema de cambios estrechos entre las monedas comunitarias ha funcionado bien, lo que acredita la eficacia de las mismas. Al contrario, para Bonn no habría que hacer cambios sustanciales en el aparato comunitario.

SE REUNE EL «COMITE DE LOS VEINTE»

Washington (Efe). — El comité de los veinte encargado de preparar la reforma del sistema monetario internacional comenzó hoy su sexta sesión a nivel de expertos, con el ánimo en dirección al optimismo tras los últimos acontecimientos internacionales.

La reunión, que durará tres días, servirá de antesala a una nueva ronda de los veinte a nivel de ministros los días 30 y 31 de este mismo mes. La última vez que se reunieron los veinte fue en Washington a finales de Marzo.

Aunque preocupados por la reciente recalcada del dólar y por el conflicto de opiniones de cara a la reforma del sistema monetario, los expertos parecían optimistas después de dos días de recuperación de la moneda norteamericana.

RECUPERACION DE LA PESETA

Madrid (Logos). — La peseta ha ganado posiciones respecto a todas las divisas convertibles del mercado de divisas de Madrid a lo largo de la jornada de hoy. Al cierre destacaban los avances de la peseta respecto al franco suizo, marco alemán, franco belga, florín holandés, lira italiana, chelín austríaco, escudo, yen, etc.

Las cotizaciones fueron las siguientes:

Divisas convertibles.— Cambios:
1 dólar USA, Comprador, 57'931; vendedor, 58'111. 1 dólar canadiense, comprador, 57'994; vendedor, 58'233. 1 franco francés, comprador, 13'942; vendedor, 14'002. 1 libra esterlina, comprador, 147'388; vendedor, 148'078. 1 franco suizo, comprador, 20'080; vendedor, 20'177. 100 francos belgas, comprador, 158'194; vendedor, 159'121; 1 marco alemán, comprador, 24'042; vendedor, 24'167. 1 florín holandés, comprador, 21'840; vendedor, 21'949. 100 liras italianas, comprador, 9'822; vendedor, 9'870. 1 corona sueca comprador, 13'942; vendedor, 14'019. 1 corona danesa, comprador, 10'294; vendedor 10'344. 1 corona noruega, comprador, 10'727; vendedor, 10'851. 1 marco finlandés, comprador, 15'838; vendedor, 15'931. 100 chelines austríacos comprador, 326'555; vendedor, 329'427. 100 escudos portugueses, comprador, 251'873; vendedor, 254'872. 100 yens japoneses, comprador, 21'902; vendedor 22'011.

La cotización de hoy de la peseta, en comparación con la registrada el pasado lunes, muestra que nuestra moneda se ha revalorizado un 4'1 por ciento en relación con el franco francés, un 3'6 por ciento en relación con el marco y un 3'0 con el franco suizo.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

El ministro de Obras Públicas inaugura en Gijón el muelle Norte del puerto del Musel

López Rodó se reúne con los embajadores iberoamericanos

Madrid (Cifra). — En el Salón de Embajadores del Palacio de Santa Cruz se ha firmado esta mañana un acuerdo comercial y de cooperación económica entre España y el Irán. De esta manera han concluido las conversaciones que durante los últimos días se han celebrado en Madrid.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS EN GIJON

Gijón (Cifra). — El muelle Norte del puerto del Musel y sus instalaciones complementarias, han sido inaugurados hoy por el ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora. El ministro llegó a mediodía al aeropuerto de Asturias. Fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales.

Más tarde se trasladó a Gijón donde, en el edificio de la Junta de Obras del Puerto, mantuvo una reunión en la que le fueron expuestas las necesidades de una nueva ampliación del puerto del Musel así como de sus accesos por carretera que, actualmente resultan insuficientes, debido al intenso tráfico.

Terminada la reunión, el señor Fernández de la Mora se trasladó al puerto del Musel donde procedió a la inauguración del muelle Norte y de las instalaciones complementarias. La obra hoy inaugurada significa que el puerto de Gijón-Musel podrá recibir buques de hasta 100.000 toneladas cuando hasta hace muy poco tiempo sólo podían atracar barcos de 20.000.

Las obras han supuesto una inversión de ochocientos millones de pesetas con una importante reducción de tiempo en la descarga merced a sus modernas instalaciones.

Seguidamente, el ministro de Obras Públicas se trasladó al Valle de Aboño donde se montan actualmente instalaciones industriales y otras relacionadas con el sector portuario.

A primeras horas de la tarde el ministro asistió a un almuerzo ofrecido en su honor por las autoridades terminado el cual emprendió el regreso a Madrid por vía aérea.

LOPEZ RODO CON DIPLOMATICOS IBEROAMERICANOS

Madrid (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó, ha ofrecido hoy un almuerzo, celebrado en el Palacio de Viana, a los embajadores y encargados de negocios de los países iberoamericanos acreditados en Madrid. A los postres, el señor López Rodó pronunció un brindis en el que entre otras cosas dijo:

«Señores embajadores y señores encargados de negocios:

Uno de los más gratos deberes del ministro de Asuntos Exteriores de España es el de mantener

un contacto frecuente y cordial con los jefes de misión de los países iberoamericanos acreditados en Madrid. Por ello, tan pronto como otras obligaciones ineludibles me lo han permitido, he querido ofrecerles este almuerzo que supone para mí el arranque de una línea de acción, de un verdadero compromiso que deseo tan exigente y tan responsable como sin duda será grato y esperanzador».

REUNION DEL MINISTRO DE INDUSTRIA CON LOS PERIODISTAS

Madrid (Cifra). — «Las empresas del Instituto Nacional de Industria pueden y deben colaborar con las privadas en todos los campos de la actividad económica, lo que deberá redundar en un beneficio para el país; quiero dejar bien claro que las empresas públicas no están para excluir a nadie sino para colaborar con todos y contribuir así decisivamente al desarrollo industrial del país», ha manifestado esta tarde el ministro de Industria, José María López de Letona, a los postres de un almuerzo celebrado en la sede del Instituto Nacional de Industria con los periodistas españoles y extranjeros.

El almuerzo, al que asistieron el presidente del Instituto, señor Boada, el vicepresidente, señor Amusatégui, el director general de Prensa, señor Fernández Sordo y otras personalidades, puso punto final a una reunión de los altos directivos del INI con los periodistas, en la cual fueron dadas a conocer las principales características de la evolución del Instituto durante el año pasado, así como los datos más relevantes de la memoria.

SU COCINA SE ALEGRARA SI..

★ ◇ ★ Por LUZ

Protege las paredes, en zonas donde haya de colocar utensilios, con estores. Pueden ser de tonos alegres, como ventanas abiertas, sobre las paredes pintadas de claro.

Con la misma materia de las persianas, y a juego, confeccione servicios de manteles individuales de mesa.

Si lo prefiere emplee la rafia en estos menesteres. Es práctica y decorativa.

Los azulejos servirán perfectamente para realizar mesas, o con soportes de hierro forjado, que harán las veces de salvamanteles.

El ingenio convertirá en objetos decorativos los que de otro modo se tirarían.

La sopera de la que se ha roto la tapa servirá de copa para disponer artísticamente las frutas o las legumbres, tomates y judías verdes, etc.

El frasco de perfume que ha perdido el tapón, se convertirá, con una vela de color, con los otros elementos de la cocina, en un candelabro.

Los grabados de frutas y verduras, sencillamente puestos, animarán las paredes de la cocina.

El antiguo salero, lleno de piñas y ramaje resistente, perderá su feo aspecto para convertirse en un motivo decorativo.

Cuidad la belleza de los detalles. Que la cestita del pan sea de un mimbre fino.

Que las cogeacacerolas estén hechas en género a juego con los visillos.

Forrad el libro de cocina con papel celofán.

Tened en orden, en un cajón especial, las recetas de cocina, la lista del teléfono de los proveedores, las facturas de los comercios. Y a mano un bloc, que será un constante recordador para las amas de casa distraídas...

Un torero, Juan Benjumea, se prepara para misionero

★ Cuando toreó por última vez, antes de ingresar en el noviciado nadie supo que se cortaba la coleta: fue su mejor tarde

Por Benjamín VAZQUEZ

—«Nada... En el mundo no dejé nada, en proporción de lo que he encontrado en la vida religiosa».

El sevillano, Juan Benjumea, torero hasta el año 1968, y ahora miembro de la Congregación de misioneros combonianos, se mostró tajante en su respuesta, al interrogarle sobre las cosas que había abandonado en el momento de orientar su vida hacia las misiones de África.

A los cinco años de cortarse la coleta, Juan Benjumea, tocado con casco de obrero de la construcción, con botas y vestimenta manchadas por el barro y con la barba recortada en forma de perilla, trabaja actualmente en Santiago de Compostela, en la edificación de un Seminario Menor para los PP. Combonianos.

Nuestra charla se desarrolló en dicho lugar de trabajo. El hermano Juan, en plena faena —sin bordados en oro, ni capote de seda— explica así la más importante decisión de su vida:

—Abandoné los ruedos taurinos, al licenciarme del servicio militar. Por aquel entonces, acababa de asistir a unos cursillos de cristiandad, en los que descubrí mi auténtica vocación. Luego participé en Acción Católica y en Hermandades del Trabajo, pero siempre con la idea de hacerme misionero seglar, hasta el momento en que conocí a diversos miembros de esta Congregación, fundada por Daniel Comboni.

Al lado del ex novillero de Parada (Sevilla) estaba el superior de la comunidad comboniana en Santiago, Padre Juan Vedovato, que se refirió a los trabajos del hermano Benjumea:

«Hace de todo. Con un curioso pluriempleo, se dedica a los oficios de carpintero, encofrador, albañil, cerrajero, pintor y, además, atiende la barbería. Le gusta realizar estas tareas con tanta perfección, que peca de escrupuloso».

LA MEJOR FAENA, LA ULTIMA

—¿Recuerda, hermano Juan su última actuación como diestro?

—Ya lo creo que sí. Tuvo lugar en la plaza de Alcalá de Guadaíra, durante las fiestas de San José, en 1968. Nadia de los presentes sospechaban que éste sería mi último «trabajo» en los ruedos. Acababa de ser operado de menisco, y los críticos dijeron que, en esta ocasión, realicé la mejor faena de mi vida torera. El Viti, Ordóñez y el ganadero Carlos Urquijo, por estas fechas, me animaron mucho para que tomase la alternativa como matador de toros. Pero, en realidad, había tomado ya la determinación de retirarme.

—¿A qué edad comenzó a torear?

—A los 16 años busqué mi oportunidad como maletilla, del mismo modo que todos los toreros. Pero no acepté ayudas económicas de nadie. Tampoco pasé hambre, ni pedigité por los caminos, porque, al mismo tiempo que pretendía torear, trabajaba como pintor y carpintero del ramo de la construcción.

—¿Nunca le han entrado tentaciones de volver a empuñar el estoque?

—No, porque no siento nostalgia de los ambientes taurinos, aunque muchas veces me inspiro en su peculiar «filosofía». Sin duda alguna, el torero posee una idiosincrasia determinada, que me ayuda a comprender muchas cosas de la vida.

VOCACION TAURINA Y VOCACION MISIONERA

—Para ser torero se necesita una vocación muy es-

pecial. Conozco a muy buenos maestros que han deseado introducir en los ruedos a sus hermanos de sangre, pero no han podido hacerlo... Un buen torero, además de valentía, tiene que tener gracia por naturaleza. Y también debe ser un hombre inteligente, si quiere salir airoso del pelagro que corre...

—¿En qué medida el peculiar estilo del mundo de los toros le ayudó a comprender la vida?

—Pienso que los ambientes taurinos me han sido muy útiles para encontrar mi vocación religiosa, porque en el mundo de los toreros existe mucho comercio y es necesario tener una acusada personalidad para no envilecerse.

Creo, por tanto, que el haber vivido inmerso en ese mundo, me hizo reflexionar muy seriamente sobre la necesidad de hacer algo desinteresado, en favor de los demás.

—¿Por qué ha orientado su vocación apostólica hacia las Misiones de África?

—En primer lugar, porque creo que todo cristiano debe ser misionero, incluso aunque no se mueva de su lugar natal. Pero, en mi caso concreto, quiero llevar el mensaje de Cristo a los países necesitados del Tercer Mundo, porque el ambiente materialista de nuestra sociedad de consumo me ha invitado a pensar sobre las personas que sufren y tienen hambre, pertenecientes a otras sociedades. Pienso que Dios me invita a llevar una vida de perfección, sin caer en el orgullo. Y ahora, una vez llamado por El, tengo miedo y lucho para no postrarme en un estado de mediocridad y tibieza espiritual.

MAS VALIENTE QUE NUNCA

Juan Benjumea —con cinco leves cornadas en el cuerpo, pero con más valentía que nunca— al preguntarle sobre el valor de las cosas que ha dejado en el Mundo, además de lo dicho al principio, me respondió así:

—Estuve enamorado de una chica, pero no llegué a ser su novio, porque el oficio de torero absorbió totalmente mi pensamiento, hasta el punto que no me permitía la entrega de por vida a una mujer. Abandoné también a mis amigos y familiares y he renunciado a un importante puesto que me ofreció el concesionario de la «Renault» en Sevilla, unos días antes de ingresar en la Congregación. Pero soy absolutamente sincero con usted, al decirlo que todo eso no tiene valor alguno.

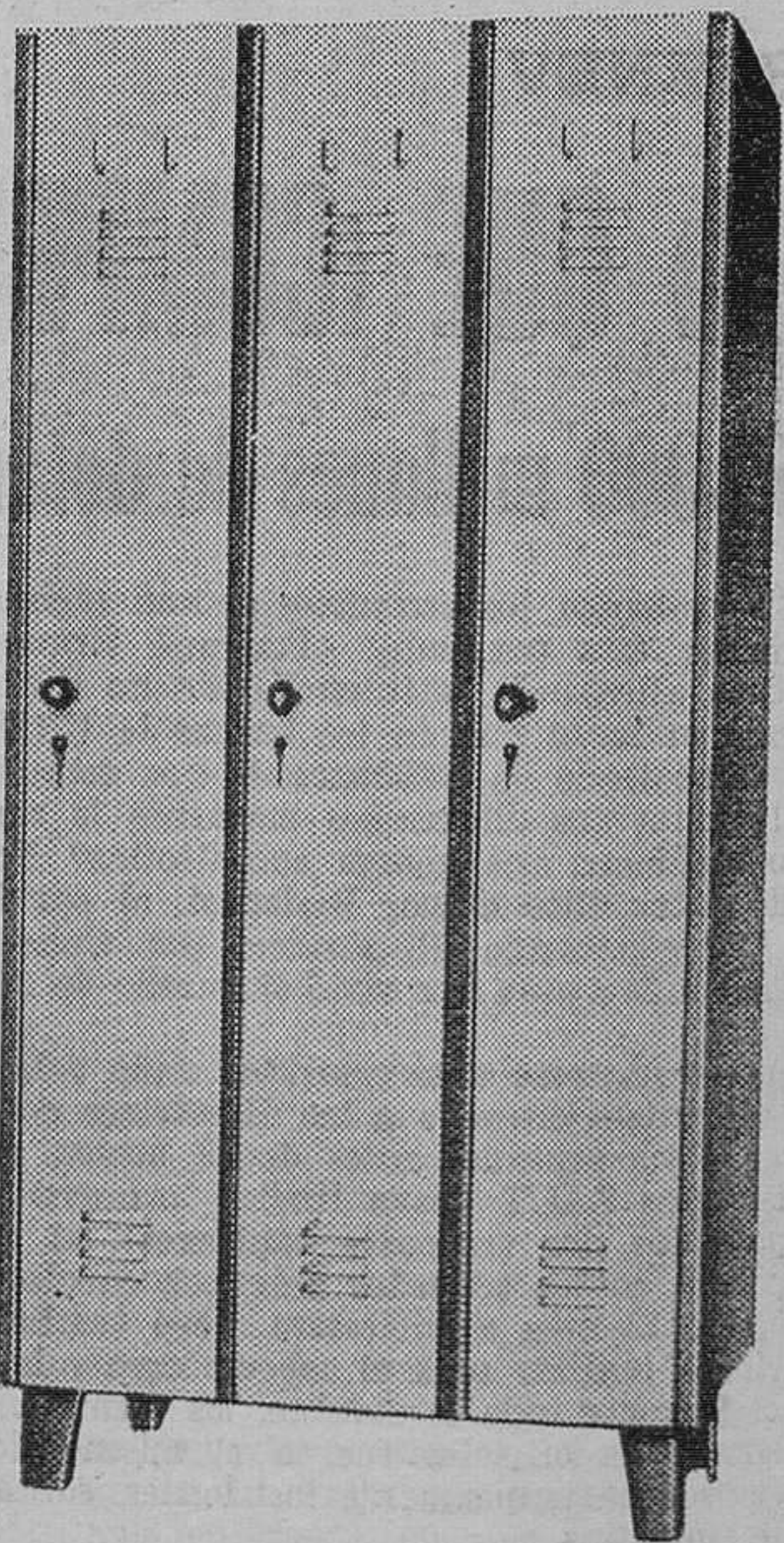
—¿Y qué dijeron sus amigos, al conocer esta decisión?

—Tonterías, muchas tonterías. Alguno pensó que estaba amargado y me ofreció un piso para «vivir a lo grande»; otro me dijo que debería acudir a un siquiátra y hubo quienes me buscaron empleo para que no me hiciese fraile...

Así se expresa el hermano misionero, Juan Benjumea Ramos, nacido en el pueblito de Parada (Sevilla), el 29 de Marzo de 1938, hijo de labradores, miembro de familia numerosa y ex-matador de novillos que, en Santiago, espera que llegue el momento de ser llamado por sus superiores para cumplir una importante misión en otras tierras, sin que por ello menosprecie el cotidiano trabajo que —según palabras del P. Vedovato— desempeña tan perfectamente...

ARMARIOS ROPEROS

COMERCIO, INDUSTRIA,
GRANDES ALMACENES, OFICINAS, ETC.
ENTREGAS INMEDIATAS



Establecimientos **AMABAR**

C/ SAN PABLO, 23. TELEFONO 207829

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas.

Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, calcular.— Crespo Plaza Alonso Martínez 7 Teléf. 200520.

ALQUILO piso. Calle Vitoria, 184, 8.º B. Teléfono 221326.

ARRIENDO o vendiendo por no poder atender bar y tienda comestibles, con vivienda. Precio a convenir. Llamar teléfono 222692

ALQUILO piso amueblado, calle Madrid, número 42. Informes portaría.

SE ALQUILA o vende piso amueblado, en San Cosme Informes. Casual Plaza San Fernando, 2, bajo. Telf. 204388.

SE ALQUILA piso amueblado. Avda Reyes Católicos, Teléf. 220770

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Razón, San Francisco, 23, 4.º A

ARRIENDO local carretera Arcos, 22 Luciano Herrero.

MATRIMONIO joven necesita alquilar piso en Madrid. Telf. 223570

ALQUILO piso amueblado, económico, calle San Bruno, 5, 7.º, C Informes en el mismo.

ALQUILO piso nuevo amueblado, en Santander. Agosto-Septiembre Informes 271271

SE ALQUILA piso céntrico, amplio y soleado. Informes, Lain Calvo, 19, 2.º. De 3 a 5.

CEBALLOS. Compra-venta toda clase automóviles usados, revisados. Facilidades pago hasta 24 meses Calle Avila, 3 (paralela Alfarreros). Teléfono 207928 - 206176.

CICLOMOTOS «Mobylette» (Ocasión) Revisados y garantizados; desde 4.000 pesetas. «Serventa» Mercedes 13

VENDO 4-L Super, tres velocidades, perfectas condiciones. Teléfono 205832.

SE VENDE Citroën 2 CV y Gordini, baratos. Garaje Targa. Teléfono 201736.

VENDO microbús diez plazas, o cambio por 600. Teléfono 204259.

VENDEMOS y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, Seat 124 sport, 124 familiar, impecable; 1430 varios; 1500 familiar, varios; R-8, 4-L Super; Simca 1200; Simca 1000 varios; MG 1100 varios; MG 1300 varios; Mini 1275; Mini 850 L; C-8; Break; 2 CV; Avia 2500, Land Rover.—Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso, también sábados tarde. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

SE NECESITA barman o aprendiz adelantado. Bar Los Arcos. Miranda, 19. (R. O. C. 4.748).

SE NECESITA chica fija. Vitoria, 29, 2.º, izquierda.

AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas y reside en Burgos y toda la provincia llame hoy mismo al teléfono 208163 de Burgos o escriba al apartado 14.875 Madrid

Colocaciones

SE NECESITA barman o aprendiz adelantado. Bar Los Arcos. Miranda, 19. (R. O. C. 4.748).

SE NECESITA chica fija. Vitoria, 29, 2.º, izquierda.

AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas y reside en Burgos y toda la provincia llame hoy mismo al teléfono 208163 de Burgos o escriba al apartado 14.875 Madrid

EMPRESA moderna, desea cubrir tres puestos en su departamento de ventas. Interesados presentarse de 10 a 1 y de 4 a 7, en Aparicio y Ruz, 3 y 5, bajo. Atenderá señor Lagunilla.

NECESITO chicas o chicos para barra y comedor; una fija y resto sábados y domingos tardes; buen sueldo; no importa experiencia. Teléfono 220084. (Registro O. C., 5.561).

NECESITO aprendiz 14-15 años. Bar Ambos Mundos. (R. O. C. 5.650)

NECESITO chica interna, dos de familia. Calle San Pedro Cardeña 22.

SE NECESITA pastor Tratar, Higinio Riaño Villadiego. (R. O. C., 5.781)

SE NECESITA, para temporada de verano, empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 203737.

MESON RESTAURANTE «Corralón», necesita dos mujeres cocina. (R. O. C. 5.821).

RESTAURANTE «Rincón de España». Se precisa señora de limpieza. (R. O. C., 5.813).

SE NECESITAN PINTORES empapeladores, plantilla fija. Razón esta Administración

SE NECESITA guardián de vacas, temporada verano, preferible familia. Junta vecinal Las Hormazas (R.O.C. 5.828)

MATRIMONIO solo necesita asistenta, de 9 a 3. Santander, núm. 17. Comercio.

NECESITO chica, buen sueldo. Vitoria, 46, 10.º A. Teléfono 206867

NECESITO chica fija, o todo el día Bar Juarez

AYUDANTE y aprendiz adelantado. Julio Landáburu. San Juan, 19, carpintería. (Registro O. C., 5.830)

SE NECESITA empleada de hogar Madrid, 2, 2.º. Izqda.

MUCHACHA para todo, espléndido sueldo, veraneo fuera Paseo Isla, 7, 3.º, A.

NECESITO muchacha fija o interina. Informes, Perfumería Manolita, plaza Mayor 31.

SE NECESITA señora para cocina, temporada verano, sueldo 6.000, Moneda, 2, 6.º, derecha.

PASTOR se precisa, en finca Espinosilla, casado, o a zurrón. Razón, señor Torralba. Santander, 6, Burgos. (R. O. C. 5.865).

FABRICA tejidos precisa aprendices ambos sexos, 15-17 años. Residentes Gamonal. Teléfono 220880. (R. O. C., 5.040).

SE NECESITA agostero. Marcos Giménez. Monte de la Abadesa. (R. O. C. 5.810).

LABORATORIO internacional de alta cosmética, con tratamientos adelgazantes y depilación, necesita señoras, señoritas, para su venta y distribución. Llamar teléfono 201864.

NECESITO antenista televisión con carnet conducir, preferible sepa reparar T.V. Radio Caracas. Calzadas, 18, de 1 a 2. (R. O. Colocación, 5.860).

SE NECESITA chico, de 18 a 20 años, para promocionar a dependiente y montador de muebles. Preferible con carnet de conducir segunda clase. Razón, General Dávila, 27, bajo. Tienda de muebles (R. O. C. 5.857).

SEAT ELICHE, precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta seguridad social. Escribir apartado 12. Eliche.

SE PRECISA conductor carnet primera. Teléfono 208708. (Registro O. C., 5.863).

TAMBIEN DURANTE Julio, «Coeco-Fuller» ofrece posibilidades para ganar dinero extra durante sus horas libres. Infórmese hoy mismo: 22 4144.

MUCHACHAS de servicio, se necesitan en el «Sanatorio Tablada». Sueldo, 6.000 pesetas mensuales. Mantenimiento y alojamiento por cuenta del Sanatorio. Escribir al administrador del «Sanatorio Tablada». La Tablada Madrid.

DEPENDIENTES y ayudantes, se precisan, en Cafetería Espolón (R. O. C., núm. 5.823).

SEÑORAS para fregadero y limpieza, se precisan en Cafetería Espolón (R. O. C., número 5.823).

SE NECESITA chica. San Lesmes, 1, 1.º

SE NECESITA chica con informes, buen trato. Feigón, 10, 2.º B

NECESITO asistenta para cuidar niño. Paseo de la Isla, 9, 10.º, A. (De 3 a 6).

NECESITO ASISTENTA, de 10 a 4. Informes, de 4 a 6, calle del Carmen, número 4, 5.º, C.

SE NECESITAN CAMARERAS de piso y fregadora Hotel El Cid. (Registro O. C. 5.874)

SE NECESITA CHICO para recados. Informes, Calzados Bahía. (Registro O. C. 5.872)

ASISTENTA, sueldo y horario a convenir. Arco del Pilar, 3, 3.º

SE NECESITA tractorista u obrero, para ganado vacuno, que sepa ordeñar. Paulina González, Hospital del Rey Burgos. (R. O. C., 5.831)

PARA BARCELONA, precisamos señoras de limpieza, lavandería, comedor, ayudas cocina. Más informes presentarse en calle Santa Clara, 36 6.º Burgos.

NECESITO pastor e zurrón Nemesio Miguel. San Medel. (Registro O. C. 5.800)

COBURSA Empresa constructora necesita oficiales y peones de albañilería para sus obras en Burgos y provincia; interesantes detalles interesados llamar al 201045 y 46 o presentarse en Santa Cruz 26 1.º D (Registro O. C. 5.883)

JOVEN UNIVERSITARIO, de 18 años, desea colocación. Ofertas, esta Administración.

SE NECESITAN pintores, Teléfono 200653, Carrillo. (R. O. C., 5.744).

NECESITO chica sabiendo sus obligaciones. Avenida General Sanjurjo, 38, 10.º, 1.

SE NECESITA conductor carnet primera. Dirigirse Almacenes Barluenga, S. A., calle Madrid, número 9, teléfono 201933. Burgos. (Registro O. C., 5.859).

NECESITAMOS aprendices 14-16 años. Industrias «Ferro». Diego Lainez, 20. (R. O. C., 5.914).

NECESITO chica para todo, de 10 a 5 tarde. Plaza Vega, 16. Zapatería.

SE NECESITA interina, mañanas, sepa algo cocina. Valladolid, 2, 5.º, A.

NECESITO CHICA, fija, interna o externa, con informes. Calle Alhucemas, 8 (Barriada Militar). Telf. 221928.

SEÑORA para fregadero y limpieza, precisa Mesón El Peregrino, Calle Hospital Militar, 12. (R. O. C., núm. 5.879)

NECESITO chica externa. Lain Calvo, 23, segundo, derecha.

NECESITO muchacha fija o interina. Informes, Perfumería Manolita. Plaza Mayor, 31.

SE NECESITA asistenta sepa cocina. Plaza de la Cruzada, 6, 5.º, B.

AYUDANTE, AYUDANTE de comedor, se necesita. Restaurante Puerta Real. (R. O. C., 5.906).

SE NECESITA chica. Calle Vitoria, núm. 15, primero.

CAFETERIA «ROMA», se necesitan limpiadoras. (R. O. C., 5.881).

SE NECESITAN dos jefes de grupo, con coche propio, para sección de venta, gran porvenir y elevados ingresos. Presentarse en la pensión Real Consulado, plaza de Vega, número 3. Preguntar señor Emilio. De 4 a 6.30 tarde.

Compras y ventas

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239.

ESTANTERIAS metálicas; también góndolas supermercado, comercio lujo. Teléfono 203837.

COMPRO colchones lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

SINFINES y basculantes, Llorente, Buena calidad, mejor precio. Consulte talleres Llorente. Teléfono 16. Sasamón.

COMPRAMOS lana usada, adquiriendo colchón Flex. Colchonería Enrique, San Juan de Ortega, 20. Tfno 222539.

VENDO piano. General Mola, 28, 1.º, derecha.

VENDO dos perros de caza, Pointer y dos lobos, de cuatro meses. Barriada Illera, C/ B, 1

SE VENDE amplificador y altavoz, barato. Razón, Francisco Sarmiento, 10, 1.º. Teléfono 220332.

SE VENDEN secadores peluquería señoras y lavacabezas, nuevo. Calle Santa Cruz número 26, 1.º, D.

SE VENDE frigorífico y lavadora automática. Teléfono 223911.

SE VENDE cocina butano, grande, cuatro fuegos. Verla, Parque de las Avenidas, portal 3, 9.º, B. Posterior.

Enseñanzas

ENSEÑANZA garantizada: «Graduados escolares. Recuperación todos los cursos (Letras -Ciencias), Reválida 6.º Santa Clara (Interior) 57, A. Telf 207910

ACADEMIA TECNICA Cursos de verano Aparejadores, O.P. Selectivo Universidad Matemáticas. Descriptiva, Mecánica, Materiales. Estabilidad, Mediciones, Física Química - Vitoria, 19, 4.º

CURSILLO VERANO, Magisterio, C.O.U., sexto. Reválida quinto cuarto. Básica Turnos mañana y tarde. Vitoria, 52, bis, primero derecha. 222876

ACORDEON Solfeo, piano. Dispongo de acordeones para los alumnos. Pisones, 14.

DOY CLASES particulares, bachillerato, Ciencias, Francés Inglés. Teléfono 201961.

ENFERMERA puerticultora diplomada Enseñanza por correspondencia Centro autorizada del Ministerio Información gratis Escuela de Especialidades Madrid Apartado 2.057 Madrid 2

INGLES, Bachillerato, E.G.B. Vitoria 188, 2.º

PROFESORA Instituto de Córdoba Licenciada en Químicas y Licenciada en Filosofía y Letras dan clases Bachiller. C.O.U. y Facultades.— Teléfono 207430.

ESTUDIANTES ingeniería Madrid preparan intensamente Bachiller, C.O.U. Ciencias. Llamar Ramón Hernán, 204386; Juan Arroyo, 201680 De 9 a 11.

AMPLIOS CURSILLOS intensivos de verano (Mañana y tarde). Informes, «A A G». Lain Calvo, 17

DESCRIPTIVA, Acotados, Algebra. Cálculo. Preu, C.O.U., Reválida. Suárez Calzadas 1, 3.º. 223805

DOY CLASES de Enseñanza General Básica. Sagrada Familia, número 29, 7.º, D. Teléfono 224558. (Llamar sólo mañanas).

LICENCIADOS Matemáticas, Químicas, dan clases, sexto, COU y selectivo, Matemáticas, Física y Química. Teléfono 221880. Calle Briviesca, 17, entresuelo, derecha.

CURSILLO VERANO, Magisterio, COU, sexto, Reválida, quinto, cuarto, Matemáticas, Física, Latin, Francés. Vitoria, 57, 1.º.— 222876.

ALUMNOS C.O.U., Curso intensivo de Francés. Exámenes, en Septiembre. Informes «Academia Castilla». Moneda, 10.

ATENCION, estudiantes ambos sexos, «Diosa» os ofrece la oportunidad de ganar dinero en vuestras vacaciones; trabajo fácil, en equipo, sólo mañana. Presentarse en la pensión Real Condado. Plaza de Vega, número 3. Sr. Emilio. De 4 a 6,30 de la tarde.

LICENCIA DOS, dan clases de Matemáticas y Francés (Cultura general). Razón, Cogollos, San Pedro Cardeña, 86, segundo.

GRADUADO ESCOLAR. Preparación intensiva exámenes Septiembre. En Junio obtuvo la Academia Castilla doble porcentaje de aprobados que el general del examen Informe, Moneda 10, 1.º

¡ATENCIÓN graduados escolares! La Academia Castilla ha organizado un cursillo intensivo para los que quieren presentarse en Septiembre al examen de transformación Unica forma de acceso a 5.º de bachiller Informe.

ACADEMIA J.C. (Plaza Alonso Martínez, 1), Clases de Graduado Escolar. Bachillerato COU Selectivo. Aparejadores. Obras Públicas. Teléfono 209345. Oficinas. 10 a 12 y 16 a 18

LATIN se dan clases, casa propia o a domicilio. San Pedro Cardeña, 26, 1.º, D. Teléfono 205340-390.

SE DAN CLASES a domicilio, E.G.B. Teléfono 200051. Llamar mañanas.

CLASES particulares Matemáticas, Física, Química, 5.º, 6.º cursos. Calle Vitoria, 171, 7.º, A. Teléfono 221641.

CONTABILIDAD, Cálculo, Correspondencia, Bancos, Oficinas, Taquímeografía, Oposiciones, Cultura general.— Academia Centro.

PROFESORA agregada a la Facultad de Químicas de Sevilla y Licenciada en Filosofía y Letras, con C.A.P., dan clases a grupos. Teléfono 207430

CLASES bachiller, C.O.U., Ciencias, Matemáticas, Física, Química. Teléfono 204412.

PROFESORA da clases particulares de E.G.B. y Bachiller. Teléfono 222286.

MAGISTERIO, C.O.U., sexto; Reválida, quinto, cuarto Matemáticas, Física, Latin, Francés. Vitoria, 57, 1.º.— 222876.

SE DAN CLASES particulares o en grupos reducidos. Llamar al 202122.

CLASES particulares grupos reducidos, Ciencias, Bachiller, Reválida. Teléfono 200534.

INGENIERO TÉCNICO Industrial, da clases particulares grupos reducidos. Calle Villimar, 8, 5.º C

PROFESORA diplomada, da clases de Francés. Teléfono 202385.

CLASES PARTICULARES Bachillerato, especialmente Letras. Teléfono 204123.

Fincas

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

AGENCIA «FIROGA»— Pisos, locales, alquileres, traspasos. Oficinas. Vitoria, 59 Teléfono 221746 - 220271

CONSTRUCCIONES González Alonso Pisos terminados, calefacción central subvencionados Razón Vitoria 115 Oficina

MASEGOSA. Venta pisos calefacción central fueloil, sol y luces únicas; gastos comunidad reducidos. Facilidades hasta doce años. Poseen las últimas novedades. Vitoria 142.— 224138

PISOS 90 por 100 exentos contribución veinte años, 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde 350.000. Facilidades de pago. Vicios sin compromiso. Oficinas calle Villalón 7, 1.º D. Inmobiliaria Fuenteclillas, S. A

VENDO llave en mano, magníficos pisos subvencionados soleados, calefacción individual carbón, portero electrónico mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes, Francisco Grandmontagne 6 primerero, F

SE VENDEN locales exentos desde 100 metros cuadrados a 1.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 200438

VENDO dos pisos, o cambio por local. Teléfono 222339.

VENDO piso dos habitaciones, buen uso. Calvario, 4, 1.º, B. Teléfono 203087.

LA UNIDAD NACIONAL Y EL FENOMENO REGIONAL

Para nosotros, el poder regional aparece como un poder propio de las regiones en una serie de materias que quizá no sea adecuado precisar de modo casuístico, pero que responden a un principio de subsidiariedad, de modo que no se atribuyan al Estado funciones que dos órganos regionales puedan desarrollar satisfactoriamente. En esta misma línea, pensamos que no debe ser un poder organizado burocráticamente desde una cuadrícula de gabinete, sino que debe partir de la realidad viva. En España, esta realidad viva no es otra cosa que la marcada por las regiones históricas. (Táctico, en «Ya»).

LA PESETA Y SU VALOR EN EUROPA. «Ya». (Página 7). Editorial

Al deprecarse el dólar frente a las monedas europeas y seguir la peseta fija en su valor, con éste se deprecia también frente a éstas

tas y en pocos meses las principales monedas europeas han aumentado casi un 20 por 100 de promedio con relación a nuestra unidad monetaria. Esto constituye un auténtico regalo para la avalancha turística de este verano y, a cambio, un fuerte encarecimiento de nuestras compras en Europa. Y téngase presente que al Mercado Común le compramos el doble de lo que le vendemos y este pago adicional puede significar o un mayor déficit comercial o una restricción de importaciones, con crecientes dificultades para mantener el ritmo de desarrollo. Parece que el punto de equilibrio del interés español pudiera encontrarse en una mayor apreciación frente al dólar y una menor desvalorización frente a los países de la Comunidad. Pero esto es claramente criterio y responsabilidad del Gobierno.

INFLACION, ¿QUE ESTA EN JUEGO? «Arriba», (Página 2). Comentario, por F. Onega

¿Está el Gobierno decidi-

si todas las noticias oficiosas do a frenar la inflación? Señalan que sí. Si lo está ¿cuáles son las medidas que se van a adoptar? Lo que sufren hoy las economías capitalistas no es un mal momento ni una fiebre pasajera. No será más bien, una infección interna propia de la estructura de su organismo? Las razones económicas se escapan, pese a su carácter científico, a casi todas las previsiones. El sistema que hace posible la inflación con todas sus consecuencias sociales tuvo su primer aviso en 1929. Desde entonces los paños calientes han prolongado la vida del paciente, pero no le han devuelto la salud.

LOS OBISPOS PIDEN UN ESTATUTO DE PROGRAMACION RELIGIOSA EN «TV. E», donde se garantiza la responsabilidad de la Iglesia en esos programas. Este es el quinto de los 28 puntos aprobados por mayoría de votos en la pasada asamblea plenaria del Episcopado. («Informaciones»)

ESTATUTO PARA LA RELIGION CATOLICA

Uno de los muchos rumores que estos días circulan sobre temas eclesiásticos, es el de que, al parecer, el Gobierno estaría dispuesto a zanjar rápidamente el viejo tema de la negociación concordataria dictando, de forma unilateral, un «Estatuto de la Religión Católica en España». La medida, evidentemente, sería grave. Significaría casi una ruptura de hostilidades. Una especie de golpe de péndulo, de los que tantos hay en la historia española. (Durbán, en «Sol de España»)

REPERCUSIONES EN ESPAÑA DE LA CRISIS MONETARIA

«Yo creo que en este momento las repercusiones son mínimas. El problema está en las medidas que se puedan adoptar por parte de los países para defender su balanza de pagos, lo que puede repercutir, naturalmente, en nuestro comercio exterior. Si el dólar se vuel-

ve a devaluar, esto plantea- dar mucho cuál va a ser su rá problemas para nuestras exportaciones a Norteamérica». (Don Emilio de Figueroa, catedrático de Política Económica).

«Las repercusiones de cualquier crisis sobre nuestra economía serán siempre importantes. España debe cuidar mucho cuál va a ser su postura en relación con las modificaciones de otras divisas, puesto que esto puede influir en sus transacciones con el exterior». (Don Ramón Martínez Cortiña, catedrático de Estructuras e Instituciones Económicas, ambos entrevistados por Cantavella, en «Ya»).

Papelería TAGRA

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina. Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 202852 Burgos

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas.

VENDO o alquilo piso cuatro habitaciones y servicios. Razón calle Salas, número 16, 2.º Hb. 9.

CONSTRUCCIONES «BU. EL» — Venta pisos ocupar inmediatamente. 15 años facilidades, resto a convenir Parquet Cocina gas-carbón Ascensor Gastos comunidad reducidísimos Calle Vitoria, 187 1.º H

VENDO piso céntrico Razón, teléfono 201167.

VENDO PISO económico. Facilidades. Calvario, 24, 4.º Informes, en el mismo

SE VENDE piso barato, céntrico. Teléfono 202059.

SE VENDE PISO a estrenar, calefacción y agua centrales, portero electrónico, parquet en habitaciones y aseo completo. Ver. de 10 a 1 y de 4 a 7. Santa Clara, 32, teléfono 202215. Timbre 13.

OPORTUNIDAD. Vendo piso Gamonal, 200.000. Calle Poza, 16, 6.º. Informes, portería.

VENDO local comercial unos 165 metros cuadrados en zona Alfarcos, exento, totalmente diáfano y preparado con instalación eléctrica y oficinas. Razón, teléfonos 207538 y 207339.

VENDO piso céntrico, nuevo. Llamar 206380.

VENDO casa unifamiliar, con huerto y jardín. Pisos, 91.

SE VENDE piso grande, sin gastos. Informes, San Agustín, 11, 1.º Izqda.

SE VENDE PISO. Las Casillas, número 7, 6.º. C. De 3 a 1 y de 4 a 7.

VENDO piso, calefacción individual carbón, sol todo el día. Subvencionado. Plaza San Agustín, 1, 1.º, C.

SE VENDEN dos casas en el barrio de Cortes, una grande, con corral, y otra más pequeña. Interesados, llamar teléfono 207114

¡SOLAR!! Unico, 8.000 metros, Paseo Isla, tres calles, muchas fachadas, llave mano (Liniers).— PRIGO.

¡PERMUTARIA!! Solar 10.000 metros, 500 pesetas metro, céntrico, por vivienda lujo Informes, PRIGO. Moneda, 13.

¡MAGNIFICA!! Vivienda estrenar, calefacción, agua caliente central, cuatro amplias habitaciones, terraza, construcción inmejorable, frente Colegio Jesús María Burgense. 850.000.— PRIGO.

¡ESPLENDIDO!! Solar haciendo chaflán Calera y Espoloncillo, 2.000 metros.— PRIGO. Moneda, 13.

¡SOLAR!! 1.080 metros, dos calles, frente parroquia San Pedro y San Felices. 1.500.000, bien cambiaría bajo, viviendas. (Gallardo).— PRIGO.

¡CAMBIARIA!! Por coche, piso estrenar, tres habitaciones, baño, hall y cocina En magnífico Paseo Fuentesillas.— PRIGO

¡OCASION!! Hosteleros Magnífico, centricísimo Mesón moderno, estrenar fachadas, soleadísima terraza, paso obligado turismo Cathedral. Amortización, 30.000 mensuales, 500.000 entrada. (Argo).— PRIGO. Moneda, 13.

¡CONTRATISTAS!! Solar con licencia municipal, 21 viviendas.— PRIGO.

¡CASA CHALET!! Planta, piso, jardín, árboles frutales, amueblada, lindando río Ausín, «Venta la Petra»: caza, pesca, soleadísimo.— PRIGO

¡MARAVILLOSA!! Casa siglo XIX, estilo castellano, 3.000 metros solar, haciendo chaflán Paseo Isla, Lavadores, propio parador, mesón. (Liniers). PRIGO. Moneda, 13.

¡UNICO!! Edificio completo, moderno, Avenida del Cid, propio residencias, colegios, hotel, 5.000 metros— PRIGO.

¡CASA!! Consta cinco habitaciones, baño, calefacción individual, agua corriente y hermosa huerta y cochera, 7 kilómetros Burgos, Villaciencio. Facilidades. Informes, Villaciencio. Sr. López o Prigo. Moneda, 13.

PISOS llave en mano, sol todo el día, frente Residencia Sanitaria Avda. del Cid, 87 —cuatro habitaciones, parquet, enchapado hasta el techo, calefacción central y dos terrazas— Desde 350.000. Entrada, 110.000, resto en diez años. Y locales comerciales. Informes en el mismo.

ARRANZ ACINAS construye y vende pisos de todas clases en varias zonas de la ciudad. Informes, Plaza Cruzada, 1.

OFRECEMOS pisos de protección oficial. Una serie completa de viviendas con la garantía de ARRANZ ACINAS. Plaza Cruzada, 1.

¿PIENSA USTED comprar piso? Visitenos y elegirá a su gusto.— ARRANZ ACINAS. Plaza Cruzada, 1.

VENDO pisos. Muchas facilidades, exenciones Pisos, 18 y 20. Informes, garaje

SE VENDE PISO subvencionado, mucho sol, cuatro habitaciones, terraza; muy económico. Gamonal, Inugara, M, 4, C. Razón, Los Colonias, número 11, 2.º

VENDO piso siete habitaciones, calefacción individual. Vitoria, 52 bis, 7.º. Verlo, de 4 a 6; otro, en Liana de Añuera, en 180.000.

Funerarias

FUNERARIA San José. Traslados. Entierros (Consulado, 11). Avisar Avenida del Cid, 3. Teléfono 209452.

FUNERARIA San José, facilita Seguros Defunción, todas edades Teléfono 209452.

FUNERARIA San José. Entierros, traslados. Muy económico. Consulado, 11.— 209452.

FUNERARIA San José. Venta de cajas a la provincia 209452

NUEVA FUNERARIA San José Mejores precios Consulado, 11. Avisos, Avenida del Cid 2. Teléfono 209452

Ganados y aperos

COSECHADORA «International», de 3 metros de corte Modelo 8,41, con tanque muy bien de todo Ezequiel Murúa Calvo Sotelo. 39 teléfono 213469 Logroño.

VENDO COSECHADORA Massey-Ferguson, modelo 8712 Inmejorable estado Agrupación Santa Elena. Revilla Cabriada Lerma

COSECHADORA de ocasión marca «Claas» modelo Cónsul, de tres metros de corte, con tanque y ensacador, dos limpias, a estrenar Ezequiel Murúa, 39, teléfono 213469 Logroño

VENDO 130 ovejas, en Cerezo de Río Tirón. Fortunato Rlaño.

VENDO vaca recién parida, con cría o sin ella. Ellecser Santiuste. Santa María del Campo.

COSECHADORA «Claas», matador gigante, con tolva, corte de 4,20 metros. Oportunidad, baratísima. Facilidades pago. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.

EMPACADORA «Bamford», modelo grande, alta presión, cereales, forrajes, hilo sisal. Verdadera oportunidad. Facilidades pago Verla, Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid

SE VENDE cosechadora «Santana», de 2,60 de corte, en buen estado. Informes, Santos Diez. Cortes. Teléfono 201602.

VENDO rastro caballo, seminuevo, Eliseo Franco. Tardajos.

SE VENDE ternero holandés, ocho días. Calle Villalón, 56.

SELECCIONADORAS, Limpiadoras «Jubus». Disponemos del modelo que usted precisa, en Manuel Rivera, número 4, teléfono 714539. Palencia.

SE VENDE trilladora «Ajuvia R-80», correas trapezoidales, seminueva, precio interesante. Estanislao Villalmanzo. Zael.

Huéspedes

DISPONGO habitación dos camas, dormir y lavado de ropa, Vitoria, 58, 5.º, Izqda.

SE DAN CAMAS. Calle Madrid, 36, 2.º, Izqda.

PENSION completa o dormir. Plaza Vega, 27, 2.º, derecha.

DOY HABITACIONES señorita, preferible sólo dormir, céntrico, confort. Teléf. 205840-822.

Muebles

SE VENDE cama seminueva, de 1,35. Santa Clara, 19, 2.º, derecha.

VENDO dormitorio, cama 1,05. Teléf. 223903.

VENDO un perchero estilo español, una cocina eléctrica, un calentador. De 3 a 7. Razón, plaza Santo Domingo, 7, 2.º

VENDO armario-librería, con dos camas abatibles. Teléf. 224606.

Pérdidas

EXTRAVIO perro negro, con corbata blanca. Atiende por Corbato. Se gratificará. Informes, Jesús Fernández Martínez. Los Tremellos.

PERDIDA reloj de caballero, «Cortina DC 2», sábado por la noche. Teléfono 206087. Se gratificará.

PERDIDA cadena con medalla, iniciales A.S. Razón, Alhóndiga, 3, 5.º, habitación 17.

PERDIDA perra fosterrier, color canela, con hocico blanco. Atiende por Nela. Avisos, teléfono 207665.

Televisores

REPARACION televisores todas marcas, a domicilio. Servicio urgente. Antenas Servicios técnicos Werner Marconi Radio Caracas Calzadas 18. Teléfono 221529 y Generalísimo 18 Villadiego.

REPARAMOS al día televisores. Electrotécnica Industrial— 209452 Consulado 11.

T.V. RADIO ONDA. Reparaciones. Servicio urgente a domicilio Santa Agueda 36. teléfono 201541

REPARACION televisores, radios, transistores. Taller Inválidos Civiles Puebla 21 teléfono 206493

SERVICIO RADIO-TV Philips Electrónica-D Calle San Francisco 153.— 224540.

TELEVISORES 19" último modelo extraplano UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses Comercial Velo Moto Calera núm. 10.

REPARACIONES de TV a domicilio. Teléfono 208304

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléfonos 201986 y 220294.

Traspasos

LOCAL se traspasa o se alquila, o se vende, de 140 m.² de planta, de 50 m.² de sótano en calle Vitoria. Informes. Vitoria, 58, bis, primer izquerda.

SE TRASPASA local céntrico, con instalación propia comercio Teléfono 202439.

SE TRASPASA auto-servicio de alimentación, muy céntrico. Llamar, teléfono 201484.

¡COMERCIANTE! Edificio completo, cinco plantas, completamente instalado, diáfano, moderno, magnífico negocio. Plaza Mayor. (Julián).— PRIGO. Moneda, 13.

TRASPASO «Bar Anuncia». Muy céntrico, propio para mesón. Fernán González, núm. 44.

TRASPASO ultramarinos con vivienda, poca renta. Teléfono 223008.

SE TRASPASA, arrienda o vende autoservicio alimentación. Informes, esta Administración.

Varios

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13. teléfono 202852

Offset y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardaña, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13. teléfono 202852

Nuestros teléfonos:
Redacción... 201280
Admón... 207148-49

Tras la cumbre Nixon - Breznev

(Viene de la pág. central)

ambos sentidos), los especialistas norteamericanos no ven bien aún lo que la URSS podría ofrecerles, aparte de los cereales ya importados y de los productos que estarían disponibles en un futuro lejano, gracias a los créditos de inversión norteamericanos.

PRIMERAS CONCLUSIONES

Resumiendo: las primeras conclusiones que se pueden extraer de una «cumbre» soviético-norteamericana auténticamente histórica, pero demasiado amplia y demasiado sujeta a las ulteriores fluctuaciones son las siguientes:

1) Dos colosales que, incluso involuntariamente, podrían regentar el Mundo, deciden enterrar el hacha de guerra y actuar, gracias a sus influencias conjuntas, a favor de una paz universal y permanente.

2) También han decidido tratar de limitar sus arsenales nucleares, para reducirlos más adelante.

3) No han dado ninguna precisión concreta acerca de sus nuevas intenciones (suponiendo que existan) sobre cómo se proponen abordar la conferencia sobre la retirada recíproca y equilibrada de sus fuerzas en Europa, ya que el problema es competencia de la conferencia. Se han puesto de acuerdo para proponer una reunión en la «cumbre». Este Oeste para Diciembre en París, tras la conferencia sobre la seguridad europea de Helsinki. Pero «su declaración de intenciones» puede indicar que utilizarán sus influencias para lograr resultados.

4) El período que seguirá inmediatamente a la segunda «cumbre» será necesariamente una especie de Luna de miel, durante la cual quedará resuelta una serie de problemas. El termómetro de esto puede ser la fecha de la próxima visita del presidente Nixon a Moscú. En su discurso de adiós, Breznev le anunció para los próximos seis u ocho meses.

5) En lo inmediato, la mayor parte de los Gobiernos del Mundo deben volver a examinar y eventualmente, reestructurar su política general, en función de una nueva redistribución de cartas que se ha hecho, al menos aparentemente.

6) La evolución futura de las relaciones soviético-norteamericanas depende de muchos factores, pero sin embargo es cierto que como el Mundo no es nunca estático, los elementos exteriores a los aspectos bilaterales del acercamiento de los dos gigantes podrán influir en las actitudes de éstos: su voluntad de garantizar la paz en el Mundo tendrá que incitarles al compromiso, más que a mandar.

Por Vital Sacharenko

Prestaciones sanitarias a los serenos españoles

Madrid (Logos). — Las prestaciones sanitarias que recibirán los serenos en virtud del convenio recientemente firmado con la Seguridad Social, son, entre otras de asistencia médico-farmacéutica por enfermedad, asistencia en sanatorios en los procesos, quirúrgicos y especialidades en todo el territorio nacional.

Los servicios están centralizados, los internamientos se llevarán a cabo en los casos en los que, a juicio del facultativo, resulte necesario.

Como se sabe, los serenos y sus familiares recibirán asistencia médico-farmacéutica de la «Obra 18 de Julio» hasta tanto se formalicen los trámites del convenio.

Los serenos son unos 6.000 en España, de los cuales 1.200 trabajan en Madrid.

Tendrán derecho a las prestaciones que se determinan en el convenio: el titular, el cónyuge, los descendientes legítimos o legitimados, los hijos adoptivos menores de 21 años, así como los hermanos menores de 18 años, y los mayores de dichas edades que padezcan una incapacidad permanente y absoluta que los inhabilite por completo para toda profesión u oficio justificado mediante certificado médico.

Los ascendientes de ambos cónyuges mayores de 65 años precisan, para recibir asistencia, reunir los requisitos siguientes: vivir con el titular del derecho y a sus expensas; no realizar trabajos remunerados, ni recibir renta patrimonial ni pensión superior al doble del salario mínimo inter-profesional de los trabajadores adultos, así como no tener derecho a per-

cibir asistencia sanitaria de la Seguridad Social en cualquiera de sus regímenes.

El convenio será de un año prorrogable por igual período, siempre que tales prórrogas no se denuncien por cualquiera de las partes que en él intervienen.

Los serenos y vigilantes que voluntariamente se acojan a este convenio satisficieron a la «Obra 18 de Julio» la cuota mensual de 775 pesetas.

Según nuestras noticias, el Ayuntamiento de Jaén ha tomado el acuerdo de pagar íntegramente la asistencia médico-farmacéutica de los serenos de aquella ciudad.

Regreso a Ceuta de un pesquero apresado por Marruecos

Ceuta (Cifra). — El pesquero «Santa María de África», que había sido apresado por una lancha marroquí, regresó en la última madrugada a este puerto.

Cuando se encontraba a unos treinta kilómetros de esta ciudad, a la altura de «Cabo Negro» y frente a las costas marroquíes, fue apresado por una lancha patrulla de aquella nacionalidad.

El barco apresado, cuya dotación está compuesta por diez hombres —tres españoles y siete marroquíes— fue conducido al poblado de Mdik, donde se le intervinieron tres artes de pesca, valoradas en unas setenta y cinco mil pesetas y alrededor de veinte cajas conteniendo el producto de las faenas de pesca, valorado en otras treinta mil pesetas.

A poco de conocerse la noticia en esta localidad, salió en dirección a Marruecos el patrón mayor de la cofradía de pescadores de Ceuta, Antonio Rodríguez Andújar, para gestionar la liberación del pesquero y sus tripulantes, lo que consiguió después de haberse visto obligado a depositar sesenta mil pesetas que le ha sido impuestas al pesquero ceutí como multa.

El «Santa María de África», con su tripulación sana y salva, llegó posteriormente al puerto de su base, durante la madrugada última.

Ha fallecido el único nieto legítimo de Picasso

Puede que sea un suicidio

Antibes (Francia). — Pablito Picasso, nieto de Pablo Picasso que intentó poner fin a su vida el pasado 12 de Abril, falleció esta mañana en el Hospital de la Fontonne, en Antibes.

Se desconoce la causa exacta de su muerte aunque se sabe que tenía graves quemaduras en la garganta.

Su madre, esposa divorciada del único hijo legítimo, Pablo, del fallecido pintor malagueño, había declarado, en tiempos, que Pablito había sufrido un agudo choque emocional al ser rechazado cuando intentaba rendir el último homenaje a su abuelo.

SUCESOS

Granada (Logos). — Dos imágenes de gran valor artístico han desaparecido de la Iglesia parroquial de los Santos Justo y Pastor. Se trata de dos bustos tallados, de 30 centímetros de altura. Uno de ellos reproduce la imagen de un santo desconocido.

La desaparición ha sido denunciada por el párroco de la citada Iglesia, don José García Cuesta.

SE DESBORDA UN RIO

Querétaro, Méjico. — El río Querétaro que atraviesa esta ciudad, se desbordó ayer causando la muerte de tres niños y un adulto. Las pérdidas materiales ascienden a unos 400 millones de pesetas. Tres pueblos y miles de hectáreas de cultivo resultaron inundados y cientos de familias han perdido sus hogares.

MATRIMONIO ALEMÁN MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Alicante (Logos). — Al colisionar el vehículo en que viajaba con un camión, el matrimonio alemán formado por Werne y Lotte Wagner, resultó muerto en el acto. El accidente tuvo lugar esta tarde en la carretera nacional 330, Madrid - Alicante, a unos ocho kilómetros de la capital.

ANDORRA...

(Viene de la pág. central)

ca, a la que se añadió un breve ábside cilíndrico. Los bellísimos frescos del siglo XII de esta iglesia se hallan ahora en el Museo de Arte Románico de Barcelona. Dos lejanos documentos de los años 1162 y 1176 nos hablan de una pequeña aldea situada a los pies de la iglesia.

San Esteban, situada en Andorra la Vella, es la sede del arcipreste del Principado. Lo más interesante es su ábside primitivo, del siglo XII. Por qué sucesivas reconstrucciones, las dos últimas en el espacio de 30 años, se han empeñado en darle mayor altura y capacidad, para que no desentonara con los grandes edificios autorizados en la capital.

Y finalmente, Meritxell, que una mañana del mes de Septiembre de 1972 apareció en llamas que nadie pudo detener. Y no es que fuera arquitectónicamente la mejor iglesia del Principado, pero el valor simbólico de Meritxell se comprenderá con decir que encerraba en su retablo la imagen de la Virgen de Meritxell, Patrona de los Valles, cuyo nombre llevan muchas andorranas. Estaba el santuario emplazado a una altura media del valle que vigila el Tossal de la Portella, en lo que era antiguo camino de Francia. Para subir hasta Meritxell, desde la carretera general, el coche trepa más que asciende, por cinco o seis rampas definitivas. En Meritxell todo era blanco, el campanil, las arcadas, el abrigo destinado a guardar las caballerías de los peregrinos. Lo más importante del santuario era sin duda el altar y retablo barrocos, con un camerino que contenía dos imágenes de Nuestra Señora de Meritxell: una, la más antigua, del siglo X, que según la tradición fue hallada en una cueva cercana al santuario. La otra, del siglo XV, talla de muy poco valor. Las dos desaparecieron en el sacrilego incendio de Septiembre pasado. Porque el incendio fue claramente provocado, con el fin de robar la primitiva imagen, que estaba sujeta a la pared por unas abrazaderas posteriores de hierro, que se hallaron desatornilladas, algo que indudablemente no pudo haber sido el incendio. La imagen no ha aparecido. Y el Consejo General de los Valles, ha encargado ya unos proyectos de reconstrucción del Santuario de Meritxell, la Patrona de Andorra.

El conductor del camión Luis Castello Torres resultó ileso.

LABORAL: DOS TRABAJADORES MUERTOS

Granada (Logos). — Al caer desde una altura de 60 metros aproximadamente, cuando se encontraban levantando el encofrado del muro de contención en la construcción del pantano de Qüentar, dos trabajadores resultaron muertos en el acto.

Los cuerpos sin vida de Francisco Luque Montilla, de 43 años, casado y padre de tres hijos, y de José Linares Gómez, de 21 años, soltero, fueron rescatados por sus compañeros de trabajo. Trasladados poco después al pueblo de Qüentar, los cadáveres de los dos trabajadores fueron depositados en la Iglesia parroquial, donde fue instalada la capilla ardiente.

PELIGROSO DELINCUENTE DETENIDO

Buenos Aires. — Ayer pudo ser detenido por la Policía el múltiple homicida Carlos Eduardo Robledo Puch, de 20 años, fugado en la madrugada del domingo de la unidad carcelaria de la ciudad de La Plata. Robledo Puch está acusado del asesinato de once personas, asaltos a mano armada, robos, abuso de personas y otros delitos.

SE MATA EL DIA QUE IBA A CONTRAER MATRIMONIO

Santander. — José Manuel Díaz Corcuera, de 21 años, de Los Corrales de Buelma, conducía su vehículo por la carretera de Santander - Palencia cuando chocó contra un camión resultando muerto en el acto. José Manuel se dirigía a Santa Olalla, para prepararse y regresar de nuevo a Los Corrales de Buelma, para contraer matrimonio con la señorita María del Pilar González Marcano, la cual, junto con los padrinos e invitados, recibió la trágica noticia a la puerta de la iglesia.

QUEDO CIEGO AL CONTEMPLAR COMO MORIA AHOGADO SU HIJO

Torreveja. — Un hombre quedó ciego al contemplar cómo moría ahogado su hijo en la Playa del Cura, de esta localidad. El fallecido, José Vicente Valles Blain, de 14 años, vecino de Alicante, se bañaba, al parecer, en aquella playa, en la que perdió la vida. Su padre, enfermo de diabetes, quedó momentáneamente ciego, de la impresión de la trágica escena.

MOTONAVE CON DOCE PERSONAS DESAPARECIDA

Cartagena (Colombia). — La motonave «Sofía» con doce personas a bordo, en viaje desde las islas San Andrés hacia este puerto, fue dada ayer por desaparecida. Todo parece indicar que la embarcación naufragó entre los escollos cercanos a estas costas. Todas las operaciones de búsqueda han resultado infructuosas. Se sabe que la nave no disponía de botes salvavidas.

PREPARATIVOS DEL VIAJE DE STROESSNER A ESPAÑA

Asunción (Efe). — La comitiva oficial que acompañará al presidente de la República, general Alfredo Stroessner, en su viaje a España, se reunió esta mañana, para concluir detalles relacionados al itinerario y las actividades del jefe del Estado paraguayo.

Empresas

- Para inversiones importantes y serias.
- Para iniciativas responsables.

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto

Su Caja le espera.

crédito abierto

CREDITO PERSONAL

CREDITO AHORRO-VIVIENDA



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO AL SERVICIO DE BURGOS

CONOZCA LAS PARTICULARES VENTAJAS DE NUESTROS CREDITOS

solicite información en cualquiera de nuestras oficinas



EL SEÑOR

D. NICOMEDES CORMENZANA ORTIZ

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 68 AÑOS DE EDAD HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

— Q. E. P. D. —

Sus apenados: esposa, Angeles Tudanca Martínez; hija, María de los Angeles; hermanos, Luisa, Fernanda, Julia, Gregorio y Pedro; hermanos políticos, Emilio Martínez, Antonio Lucius, Asunción Pérez, Josefa, Pilar e Ignacio Tudanca, Ricardo Gil y Angeles González; primos sobrinos y demás familia

Suplican a sus amistades la asistencia a las honras fúnebres y funeraria que se celebrarán hoy, día 12, a las CINCO de la tarde, en la Iglesia parroquial de SAN LESMES, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos piadosos por los que les anticipan las gracias.

Vivía, Calzadas, núm. 88.

Burgos, 12 de Julio de 1973

nuestra PROVINCIA

MIRANDA

ACTUALIDAD

LAS VACACIONES Y LA NOTICIA

Ahora, cuando todos estamos metidos de lleno en las vacaciones, cuando el trabajo cotidiano se ha dejado para gozar de nuestras aficiones favoritas o disfrutar de un merecido descanso y olvidar por unos días las tribulaciones y las angustias que durante un año causan el trabajo y los vicisitudes de las letras del coche, de la lavadora, etc., es cuando más interesa la noticia, esa noción o aviso que nos dice lo que está pasando por el Mundo.

Ahora, cuando se puede dedicar unas horas a la noticia y a enterarse de la crisis del Gobierno Italiano o del golpe de Estado de Chile de cómo marcha nuestro equipo favorito y la marcha de las cotizaciones de Bolsas, es cuando la noticia también se halla de vacaciones.

No está bien, que ahora cuando se puede, bajo la sombra acogedora de un pino, leer con tranquilidad los resultados de los partidos y los de la quiniela, la noticia no llegue por estar de vacaciones; como tampoco está bien que ahora que se puede ver, con la tranquilidad de no tener que estar pendiente del despertador, los programas de televisión, éstos sean una birra.

La noticia está de vacaciones y es difícil encontrarla

y así los que a diario trabajamos con ella nos vemos privados de su aviso y a veces no encontramos abatidos por no poder contar con su colaboración y hemos de buscar el diálogo entre nosotros mismos para poder emborronar esas cuartillas que a diario dedicamos a nuestros lectores.

Solamente el Tour de

Los teléfonos de la Esperanza Una atención continuada a través de entre vistas orientación apoyo

SE NECESITAN

SEÑORAS

de limpieza y cocina para "LOS TOMILLARES" Teléfono 17 de Ibeas. Autobús a las doce. (San Lesmes). (R. O. C. 5.784)

BAR

con moderna instalación y local propio, todo exterior. Cambiaría por piso o salón de peluquería. Para informes, en el 220013

Francia, cuyos primeros puestos han copado los españoles, parece ser la noticia que trabaja e interesa en estos momentos y claro está, es noticia que como españoles nos llena de gozo, esperando que en sucesivas etapas siga ese liderato español y poder mantener en acción la noticia que mantenga el interés de leer, ver y oír, la prensa, la televisión y la radio.

Las vacaciones solamente se disfrutan unos días o un mes, las noticias o la noticia se produce constantemente y si hoy se hallan de vacaciones, en cualquier momento surge y todo está dispuesto para captarla y exponerla al interés del público, que en vacaciones o sin ellas, las recoge con el interés que ellas producen.

Vacaciones y noticias todos los días se producen y si en estas fechas la noticia es más escasa, es porque las vacaciones hacen descansar a quienes la producen.

Las vacaciones de por sí ya es noticia y el gozo de poder disfrutarlas en estas fechas, compensa la escasez de éstas. Sin embargo quien ha de realizar su trabajo con la noticia va tiene bastante trabajo en buscarla y se acuerda más que nunca de esas bien merecidas vacaciones.

AGENDA DE UTILIDAD

FARMACIA DE GUARDIA.

Hoy, jueves, en Concepción Arenal, núm. 79, doña Teóreas de Castro.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — «Turistas y bribones». Continúa 6, 8 y 10. — Mayores 18 años.

Cine Mecisa. — «Grandes vacaciones». Continúa 6, 8 y 10. — Mayores 18 años.

Teatro Cinema. — «Los temerarios del aire». Continúa 6 y 8. — Mayores 18 años.

Cine Novedades. — «La balada de Cable aHgue». Continúa desde las seis.

TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santiago: 31-20-15.
Parroquia de Santa María: 31-08-20

Parroquia de San Nicolás: 31-14-06

Parroquia El Buen Pastor: 31-11-53

Delegación de DIARIO DE

BURGOS: 31-17-61 y 31-18-00.

Cruz Roja: 31-00-37.

Ambulatorio 18 de Julio: 31-09-67

Parque de bomberos: 31-00-00.

Comisaría de Policía: 31-00-95.

Guardia civil: 31-00-39.

Parada de taxis: 31-13-33.

Policia Municipal: 31-04-89.

Podología FERRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

PERFUMERIA ridruejo

AVENIDA DEL CID, 40. — Teléfono 204757

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que la señorita Rosa Fuentes, esteticienne exclusiva de

JUVENA

permanecerá durante los días 9 al 14 de Julio ambas inclusive.

RESERVE HORA PARA TRATAMIENTOS
Nuestra diplomada tendrá mucho gusto en obsequiarla con un JUVENA BEAUTY CHECK.



Guía médica

José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria 21. 1.º
Teléfono 201865

S. IÑIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º Tel 209923

Alonso Banuelos

OFTALMOLOGO
Espolón 2 - Telé 209849

MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA
Del Igualatorio Médico Colegial
Edificio EDINCO (despacho 406) Vitoria 17 Telé 203207

V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta de 4 a 6 Horas
concertadas excepto sábados
Avenida del Cid. 8. 2.º
Teléfono 208453

DR. MOVILLA C.

Neuropsiquiatría
Electroencefalografía
Horas concertadas
Avenida Reyes Católicos
(Edificio Para) 1.º C
Teléfono 224923

H. Urbano Terrón

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta de 12 a 2
Pza. de la Cruzada 1. 3.º. B
Teléfonos 209819 y 202774

Abelardo Carazo

MATEROLOGO DEL ESTADO

PARTOS y GINECOLOGIA
Consulta Clínica Cruz Roja
Vitoria 31 - Telé 203591

Rodrigo de Sebastián José M.º de Sebastián

MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
Vitoria 46. 4.º D (Edificio Gasset)
Teléfono 203739

Benigno Andrade Loma

MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Avenida del Cid. 14. 4.º. A
Teléfono 205545

M.º PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA
Del Igualatorio Médico Colegial
Consulta de 10 a 1
diaria, excepto sábados
Vitoria, 21 Principal Deha
Teléfono 208270

S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA
Consulta diaria
Avenida del Cid. 6. 3.º
Teléfono 204452

F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor 14. 2.º. Deha

TERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION
METABOLIMETRIA
Análisis clínicos Rayos X
Consulta. de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria 20 1.º - Tel 203677

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Espolón 28 - Telé 203577

JOSE M MARTIN IGLESIAS PEDRO MARTIN IGLESIAS

MEDICOS ANALISIS CLINICOS
Electroforesis Bacteriología
Del Igualatorio Médico Colegial
Avenida Reyes Católicos 10. 2.º E (Edificio Estudio)
Teléfono 221166

Maximino Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA
Calle Madrid 10. 1.º
Teléfono 205001

JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Consulta de 6 a 7 y horas convenidas
Juan XXIII, 16. 1.º
Teléfono 220611

J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO
Del Hospital Militar
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6
San Pablo 20. 1.º
Teléfono 206593

F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR
RAYOS X
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta
de 11 a 2 y horas convenidas
Avenida del Cid 36. 3.º
Teléfono 202374

JOSE MUÑOZ AVILA

RINON, PIEL y VIAS URINARIAS
Almirante Bonifaz. 12. 1.º
Teléfono 201539

Ramón Llorente

Traumatología Huesos y articulaciones
Consulta de 12.30 a 1.30
Quelpo de Llano 2. 4.º, izquierda (frente Establecimientos Campo) Teléfonos 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios de 4 a 5.30

José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Pediatría y puéricultura
Teléfono: 201594
Avenida Sanjurjo 39. 1.º. C
Consulta de 6 a 7

Jesús Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Pediatría y puéricultura
Igualatorio Médico Colegial
Consulta de 12.30 a 2
Teléfono 201894
Avenida Sanjurjo 39. 1.º. C

Doctor TORRES

De Casa Salud Valdecilla
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Igualatorio Médico Colegial
Horas: 12 a 2 y convenidas
Avenida del Cid. 6. 3.º B
Teléfono 205015

José Luis Inclán

CIRUGIA y RINON
Consulta
horas a convenir
Vitoria, 15. 1.º Telé 204073

VICENTE VALLEJO

ANALISIS CLINICOS
San Pablo. 5. 3.º
Teléfono 203633

ANGEL GUERRA GARCIA

PULMON y CORAZON
Consulta de 12 a 2
Teléfono 207275
Calatravas 8. 2.º derecha

José M.º Francés Gil

MEDICINA INTERNA
Aparato digestivo, Rayos X
Consulta
de 10 a 1 y de 5 a 6.30
Plaza de la Cruzada 2. 2.º
Teléfono 205446

J. MARTIN PARDO

PULMON y CORAZON
Héroes de la División Azul
8. 1.º D Telé 204166

AGUSTIN RIVAS

PARTOS ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid. 6. 5.º A
Teléfono 208332

nuestra PROVINCIA

ARANDA ¿HABRA PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE AGOSTO?

Ya nos encontramos a menos de un mes de las tradicionales fiestas del 7 de Agosto, aquellas fiestas que fueron creadas en conmemoración de la fecha si, para los menos dolorosa, por el contrario, significó para toda Aranda el resurgimiento, la industrialización, cuyos frutos ya se están recogiendo.

Esta fecha, desde la creación de las fiestas tradicionales, figura en el calendario laboral local, como día inhábil y los años anteriores se ha venido confeccionando un programa festero, más o menos amplio, pero en esta ocasión, es decir, nos referimos al año en curso, hasta la fecha desconocemos si se seguirá esa costumbre o no, porque el interés de los organismos superiores la conversión de este día de fiesta, para que en torno al mismo, no haya acto alguno, nos parece un tanto deprimente para el vecindario.

Otros años, por estas fechas a que nos referimos, se han celebrado corridas de toros, bailes, alguna edición del Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, que tanto se añora, pero este año no se vislumbra nada en cuanto al programa, ya que programado dentro de los Festivales de España, el día 6 de Agosto para la actuación de la Compañía Lírica Nacional con la representación de la zarzuela "El huésped del Sevillano", no cabe la posibilidad de que el 7 se celebre corrida de toros o espectáculo taurino.

En anteriores ediciones de los Festivales de España, la fecha del 7 de Agosto quedaba libre, pudiéndose programar algo, pero ante la coincidencia, este año, como dejamos apuntado, de celebrarse un espectáculo la noche del 6, de ahí que hayamos formulado la pregunta que sirve de enunciado a este comentario.

Todas las fiestas, sean del tipo que sean, religiosas, profanas, culturales, sirven para conmemorar un gran acontecimiento que tuvo lugar y si se creó la fiesta extraordinaria del 7 de Agosto en nuestra población, fue para conmemorar o recordar la fecha que motivó la industrialización de Aranda, hecho que hoy día se agradece al ver sus re-

sultados que como en la mayoría de los casos, no se aprecian de momento, sino a un determinado plazo.

Se habla de promocionar el polígono de traer más industrias a la capital de la Ribera, de crear y beneficiarse de la riqueza, pero, al parecer, se olvida fácilmente aquella fecha origen de la industrialización actual y de ese afán de pro-

mocionar los polígonos, es decir, agrandar los efectos, al mismo tiempo que se olvidan los orígenes.

Como quiera que todavía no ha llegado la fecha que nos ocupa, aunque si bien es cierto nos estamos acercando a ella, como ya hemos dejado consignado, es de esperar que todavía se arbitren algunos festejos, al menos para cubrir el expediente para no defraudar al vecindario y que la fecha del 7 de Agosto no pase tan desapercibida.

ALARMANTE CONATO DE INCENDIO CON GRANDES PERDIDAS

Todas las características que dejamos enunciadas, concurrieron en el incendio que se produjo en la tarde del martes sobre las ocho en los establecimientos de la firma Emiliano Molineiro, Almacenes Jotazada, sitos en la plaza del 7 de Agosto, número 3.

Sobre la hora indicada, sin duda debido a un cortocircuito, aunque las causas no se han podido aclarar, se declaró un incendio en uno de los locales existentes en la planta baja y la primera de dichos establecimientos, prendiendo en los cartones de embalaje que se encontraban depositados en dicho lugar y algunos objetos de plástico.

Lo reducido del local donde se inició el fuego y el material de combustión, originó una espesa humareda negra que buscó su salida a la propia plaza, hasta que se logró dar salida adecuada al humo y a las llamas.

Avisado el servicio de bomberos, acudió éste con todo su material disponible, iniciando rápidamente sus trabajos, tardando en reducirle poco más de una hora, estableciendo un servicio de retén hasta la una de la madrugada.

La magnitud de la espesa humareda en un sitio tan céntrico como es la plaza del 7 de Agosto y la hora en que se descubrió, atrajo a infinidad de gente que presencié los trabajos del servicio de bomberos con despertado interés.

Los daños, teniendo en cuenta los almacenes de exposición y venta de artículos tan delicados como son los electrodomésticos, mobiliario, vajilla y cristalería entre otros, el humo y la entrada en acción de las mangas del servicio contra incendios, se pueden considerar como cuantiosos, siendo muy difícil aventurar ni quiera una valoración aproximada.

NUESTROS COMUNICANTES Y LA BASCULA PUBLICA

Fue en la tarde del martes, cuando en uno de los bares de nuestra población, coincidimos con tres personas labradoras o interesadas en la labranza quienes se lamentaban de que la báscula municipal se encontrase cerrada.

Efectivamente, la báscula ubicada en la plaza de Primo de Rivera se encuentra cerrada al servicio desde hace alguna temporada, ignorándose los motivos que haya para la adopción de tal medida, pues lo único que sabemos es que, al igual que esas tres personas con las que coincidimos, hay muchas que se lamentan de ello.

Si al montarse la báscula hace años, pudo haber alguna queja, a la larga, precisamente los labradores y todo aquél que efectúa ventas o transporte de mercan-

cias, tanto a la salida de las mismas como a su llegada al destino a que fueren y pagaban gustosamente la tarifa de peaje, o utilización del servicio.

Con el cierre de la báscula, esa garantía ha desaparecido y están supeditados a las básculas de las fábricas o lugares de destino y como es lógico, a merced de los pesos que les digan, lo que ha producido un gran descontento entre la clase labradora principalmente.

Nuestros comunicantes a que nos referimos, se lamentaban y nos suplicaban publicásemos alguna nota sobre el particular y conforme les prometimos, lo hacemos, inquiriendo, al mismo tiempo, los motivos que pudiera haber para ese cierre de la báscula que nos ocupa, en atención a la necesidad del servicio que venía prestando.

Si la báscula no era rentable, nos acogemos al espíritu del Ayuntamiento, cuando sacó a concurso la cantina de las piscinas del monte de La Calabaza en el que prefirió la oferta que más favorecía al público al expender los artículos una peseta más baratos que en la población.

Si el Ayuntamiento, en un rasgo, muy elogiado por cierto, ha optado el resolver el concurso en favor de la oferta que más favorecía al público, consideramos que en esta ocasión en que el favorecido también es el público, aunque en menor cantidad que en la cantina de las piscinas, debe preocuparse por esta otra clase que tal vez no vaya a las piscinas, pero que también precisa de ese servicio de la utilización de la báscula, aunque sea menor en cantidad pues al fin y al cabo, todos son vecinos de Aranda y forman parte de la comunidad.

LOS APARCAMIENTOS EN LAS CALLES

Es cierta la dificultad existente en cuanto a aparcamientos se refiere, pero consideramos que igual derecho tienen a que se respete la entrada a sus domicilios o en sus establecimientos, los que viven en el centro de Aranda que los que se encuentran en lugares o barrios más alejados.

Decimos esto al observar que frente a algún establecimiento (llámese bar o cafetería) de algún barrio o calle como la de Burgo de Osma, resulta materialmente imposible entrar en su interior en algunas ocasiones, no faltando más que los vehículos se introduzcan en el interior del establecimiento.

NOGAT

Reticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no les mata en días. Les mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATRO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

¿Es Usted de los que avanzan?

Avance con un crédito abierto

de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.
Para todos y para todo.
Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.
Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está "su" Crédito Abierto
Su Caja le espera.

crédito abierto

CREDITO PERSONAL

CREDITO AHORRO-VIVIENDA

CONOZCA LAS PARTICULARES VENTAJAS DE NUESTROS CREDITOS

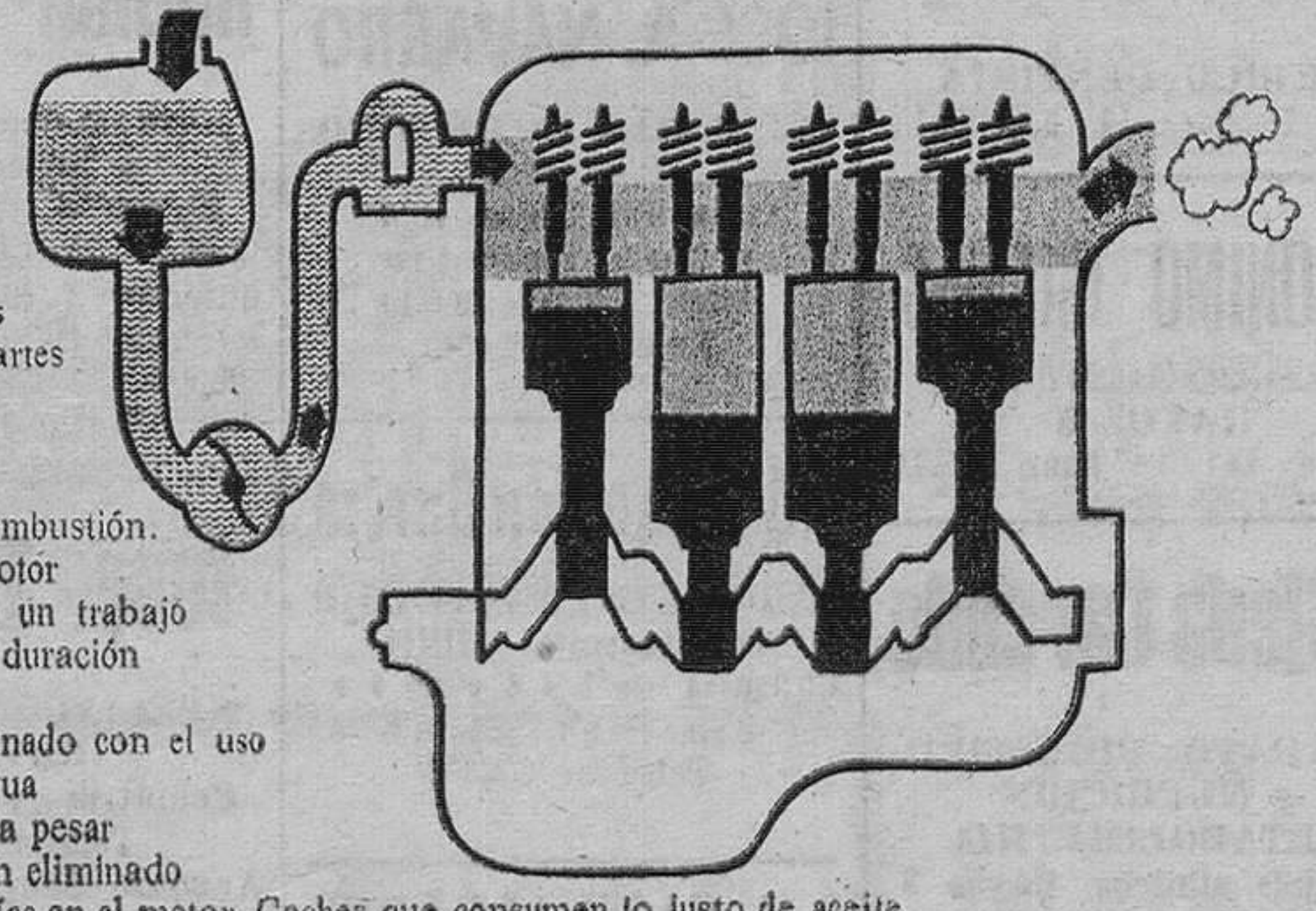
solicite información en cualquiera de nuestras oficinas

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

AL SERVICIO DE BURGOS

Lo que For Gas puede hacer por su coche.

A través de la gasolina.



For Gas es otro producto de la gama Wynn's que se sirve de la gasolina para llegar a las partes más inaccesibles de todo el sistema de carburación-combustión. Sus componentes químicos producen un atomizado más uniforme de la gasolina, lo que proporciona una mejor combustión. Mejora el rendimiento de las partes altas del motor —carburador, válvulas y cilindros—, logrando un trabajo más cómodo y suave. De esta forma aumenta la duración y la potencia de su motor.

El empleo de For Gas, de Wynn's, combinado con el uso simultáneo de los productos Wynn's para el agua y el aceite, da como resultado coches jóvenes, a pesar de su uso. Fuertes y silenciosos. Coches que han eliminado la posibilidad de un número importante de averías en el motor. Coches que consumen lo justo de aceite y de gasolina y que obtienen de ésta toda su potencia. Coches limpios por dentro. Y por fuera, ya que apenas producen humos de escape. Coches con más vida.

¿Cree usted que sólo son palabras? Wynn's sabe que es verdad. Por eso Wynn's es la única marca que tiene establecido un programa de garantía para coches usados y de ocasión, por 12.000 km. o seis meses. Y se lo garantiza por escrito.

¿Convencido ahora? Utilice For Gas. Un bote es suficiente para 2.000 km. Pida For Gas, de Wynn's, la próxima vez que pase por su estación de servicio, su taller o su tienda de repuestos habitual. Su motor se lo agradecerá.

Wynn's se usa en 72 países.



Wynn's

Wynn's da más vida a su motor.

For Gas es uno de los trece productos de la Wynn Oil Company. Para cada necesidad del automóvil.

Buena disposición del Valencia para ceder a Lis y San Cayetano

Pero toda decisión queda supeditada al informe que emita Di Stéfano

Ayer se estableció contacto, por la secretaría del Burgos, con el Valencia, al objeto de tratar acerca de las posibles cesiones de Lis y de San Cayetano.

La conversación se desarrolló con José María Zárraga, gerente del Club, quien anticipó que la disposición directiva es favorable al respecto; pero que toda decisión definitiva queda supeditada al informe de Di Stéfano, el cual no retornará hasta finales de semana. En consecuencia, está claro que hasta la próxima no podremos conocer el desenlace de dichas gestiones.

El Sr. Preciado, al informarnos de esta situación, cerró el diálogo con esta manifestación:

—Las cesiones tienen estas cosas y exigencia. Hay que esperar. Mi deseo hubiera sido dejar todo zan-

jado en esta fecha; pero por los motivos expuestos por el Club valenciano, no hay otra solución más que la de esperar, aunque el Burgos sigue sus gestiones por otro conducto. No debo ocultar que nuestro interés por Lis es grande, ya que es un muchacho de excelentes condiciones físicas y posibilidades y del que tenemos magníficas referencias.

LOS SRES. PRECIADO Y QUINTANO. A MADRID

A fin de asistir a la Asamblea plenaria de la Federación Española de Fútbol, que se celebrará mañana y pasado, en Madrid, se desplazarán a la capital de España, en representación del Burgos, el presidente, Sr. Preciado y directivo, Sr. Quintano.

LA «LEY ORGANICA DEL FUTBOL» A ESTUDIO DE LA PROXIMA ASAMBLEA

Regulará todo lo relacionado con este deporte

Están constituidos los cuatro grupos de Tercera División cuya aceptación será propuesta al pleno federativo

Madrid (Logos). — «Uno de los temas principales que se va a tratar en el pleno de la Federación Española de Fútbol, que se celebrará en Madrid los días 13 y 14, será la presentación de la «Ley Orgánica del Fútbol», donde se regula todo lo relacionado con el fútbol, Federación Española, federaciones regionales, clubs, agrupaciones de jugadores, árbitros... etc.», han declarado fuentes allegadas a la Federación Española de Fútbol a un redactor de la agencia Logos.

Este reglamento que se presentará al pleno consta de unos 410 artículos, que versan sobre todas las materias relacionadas con el fútbol.

También en el próximo pleno se procederá a la elección del representante de la Junta Directiva de la Federación Española en representación de los clubs de Primera, Segunda y Tercera División. Los candidatos que se han presentado para los clubs de Primera son: Juan

Ignacio Olascoaga (Atlético de Bilbao), Ignacio Berenguer (Barcelona), José Luis Pérez Pla (Atlético de Madrid), Fernando García Berlanga (Valencia) y Rafael Serrano Carvajal (Málaga).

Para representar a los clubs de Segunda División se han presentado como candidatos: José Núñez Naranjo (Betis), Antonio Vinaixa (Levante) y Marcelino Gil (Rayo Vallecano). Los candidatos para representar a los clubs de Tercera División, son: Juan José Borrachero (Castilla), Esteban Moreno (Tudelano) y Rafael Cervantes (Atlético Madrileño).

Otro punto importante a tratar en el pleno de la formación de los cuatro grupos de Tercera División. En un principio se propondrá la siguiente formación:

GRUPO I:

Ferrol, Lugo, Pontevedra, Lemos, Ponferradina, Leonesa Palencia Avilés, Ensidesa, Caudal, Langreo, Turón, Gijón Industrial, Torrelavega, Rayo Cantabria, Guecho, Bilbao Atlético, Sestao, Erandio y Basconia.

GRUPO II:

San Sebastián, Telosa, Alavés, Eibar, Logroñés, Osasuna Promesas, Peña Sport, Tudelano, Barbastro, Calvo Sotelo de Andorra, Zamora, Salmantino, Guadalajara, Castilla, Moscardó, Pegaso, Carabanchel, Atlético Madrileño y Getafe.

GRUPO III:

Lérida, Girona, Calella, Tarrasa, Barcelona Atlético, Europa, Tortosa, Atlético de Ciudadela, Menorca, Mahón, Manacor, Ibiza, Vinaroz, Villarreal, Mestalla, Alcoira, Olímpico, Gandía, Onteniente y Alcoyano.

GRUPO IV:

Eldense, Orihuela, Cartagena, Hellín, Calvo Sotelo (Puertollano), Valdepeñas, Cacereno, Badajoz, Almería, Jaén, Jerez, Portuense, San Fernando, Linense, Atlético Marbella, Huelva, Ceuta, O'Donnell, Melilla y Melilla Industrial.

En cuanto al calendario internacional de la selección están concertados los siguientes partidos:

Miércoles 17 de Octubre, Turquía - España.

Domingo 21 de Octubre, Yugoslavia - España.

Sábado 24 de Noviembre, Alemania - España.

Miércoles, 30 de Enero, España - Holanda.

Sábado 23 de Febrero, España - Alemania.

En cuanto al campeonato nacional de Liga en Primera División existen dos proyectos. El primero es el de comenzar el domingo día 2 de Septiembre y finalizar el 12 de Mayo, jugándose la séptima jornada el viernes 12 de Octubre y la vigésima el viernes 23 de Enero de 1974. Este calendario está pensado para el caso de que España se clasifique para la fase final de los campeonatos del Mundo de fútbol. En caso de que España, tras el encuentro con Yugoslavia, quedase eliminada, se mantendrían las mismas fechas hasta el mes de Diciembre y, seguramente, cambiarían a partir de primer día de año.

En cuanto a la Segunda y Tercera División se va a pro-

poner que la Liga comience también el día 2 de Septiembre y termine el 26 de Mayo. En es-

tas dos categorías se jugarán todos los encuentros en domingo.

Sorteo de los próximos torneos europeos de fútbol

El Atlético de Madrid jugará con el Galatasaray turco, en la Copa de Europa y el Torpedo-At. de Bilbao, en la Recopa

Los primeros partidos se celebrarán el 19 de Septiembre.

Zurich (Aifil). — Hoy se han celebrado en esta capital los sorteos de las competiciones de fútbol europeo, a nivel de clubs.

Según los resultados del sorteo de partidos para la próxima edición de las Copas de Europa, los equipos españoles jugarán en la primera ronda en la forma siguiente:

COPA DE CAMPEONES DE LIGA

Atlético de Madrid-Galatasaray, de Turquía (primer partido en Madrid).

COPA CAMPEONES DE COPA

Torpedo de Moscú - Atlético de Bilbao (primer partido en Moscú).

COPA DE LA «UEFA»

Barcelona-Niza (primer partido en Barcelona).

Ipswich Town, de Inglaterra - Real Madrid. (Primer partido en Ipswich).

Español - Racing White, de Inglaterra (primer partido en Barcelona).

LLAMAMIENTO A LOS CLUBS

Zurich (Aifil). — El presidente de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), M. Artemio Frachi (Italia), ha lanzado una llamada a los clubs y a la Prensa, para que se haga todo lo posible para un desarrollo sin incidentes de las competiciones europeas interclubs, cuyo sorteo para la primera vuelta se celebró hoy en un gran hotel de Zurich.

El sorteo de las tres copas — Clubs Campeones, Vencedores de Copa y UEFA — tuvo lugar, según la fórmula de «cabezas de serie».

Doce equipos en la Copa de Campeones, siete en la Copa de Vencedores de Copa y 23 en la Copa de la UEFA, habían sido designados como «cabezas de serie». Estos equipos eran los que habían alcanzado las semifinales de la Copa de Europa de Campeones y de la Copa de Vencedores de Copa, desde 1968 (desde 1971 en la Copa de la UEFA). Se retienen igualmente los clubs calificados para la fase final del campeonato de Europa de Naciones (Alemania Federal, Rusia, Bélgica y Hungría), así como los clubs de Italia, finalista de la Copa del Mundo de 1970.

Por otra parte, se supo en el curso del sorteo que los clubs de Irlanda del Norte, que participan por vez primera en la competición, jugarán sus encuentros en Irlanda del Norte, pero si sus adversarios lo piden, los encuentros podrán disputarse en otros.

Aunque el sorteo ha sido «dirigido» en la primera vuelta, tendrán lugar espectaculares encuentros: en la Copa de Campeones (sorteo realizado por el húngaro Sandor Barcs), Dynamo Dresde - Juventud, Turín; Estrella Roja, de Belgrado - Stal Mielec (Polonia) y Bayern, de Munich - Atvidaberg (Suecia).

En la Copa de Vencedores de Copa (Sorteo realizado por el francés Jacques Georges), Sunderland - Wassa Budapest, A. C. Milán - Dynamo Zagreb, Torpedo, de Moscú - Atlético de Bilbao y Nac Breda (Holanda) - Magdebourg (Alemania del Este).

Al término del sorteo, los programas de las Copas de Europa Interclubs 1973-74, quedaron así:

Primera vuelta, 19 Septiembre y 3 Octubre 1973.

Segunda vuelta, 24 Octubre y 7 Noviembre.

Tercera vuelta (sólo para la UEFA), 28 de Noviembre y 12 de Diciembre.

Cuartos de final: 6 Marzo y 20 Marzo.

Semifinales, 10 Abril y 24 Abril.

Final de la Copa de Vencedores de Copa, 8 de Mayo.

Final de la Copa de Europa, de Campeones de Copa, 15 de Mayo.

Final de la Copa de la UEFA (ida y vuelta), 22 Mayo y 29 Mayo.

Record mundial de salto de altura

Se fija en 2,30

Munich (Aifil). — El atleta norteamericano Dwight Stones, de 21 años, natural de Los Angeles, batió el récord de salto de altura, estableciéndolo en 2'30. El anterior lo poseía su compatriota Matz Ford desde el 1.º de Julio de 1971.

Stones, que utiliza el método Fosbury y fue medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Munich, realizó el salto de 2'30 a su tercer intento.

FEDERACION BURGALESA DE BALONCESTO

Manifestaciones de D. Teodomiro González a su regreso de la Asamblea de la F. E. B.

«Tenemos aquí más de 25 técnicos inactivos»

Durante los días 6, 7 y 8 del mes en curso, ha tenido lugar la Asamblea General de la Federación Española de Baloncesto, a la que por derecho propio ha acudido nuestra Federación provincial. Para conocer los temas más importantes tratados en la ya citada asamblea, nos la ponemos en contacto con el presidente de la Federación Burgalesa de Baloncesto, D. Teodomiro González Díez, quien amablemente responde así a nuestras preguntas:

—¿Puede informarnos de la situación en la que actualmente se encuentra nuestra Federación, con respecto a las demás Federaciones?

—En España existen actualmente 52 Federaciones provinciales, la Burgalesa se encuentra prácticamente en la mitad del grupo, ya que por el número de equipos figuramos en el puesto 24, mientras que en cuantía de licencias es el 22, el que ocupamos.

—¿Estima usted que este puesto es el que verdaderamente le pertenece?

—No, ya que no nos han contabilizado la totalidad de los equipos que en el Torneo de Primavera han intervenido.

—¿Qué plan de trabajo y de difusión del deporte de la canasta se ha impuesto nuestra Federación?

—La Federación Española se ha fijado un programa de trabajo para los próximos cuatro años, al que tenemos que colaborar todas las Federaciones provinciales. Este es e de duplicar el número de equipos y licencias.

—Estimamos que es factible lograrlo, ya que este año se han creado Delegaciones en Aranda y Miranda que han elevado notoriamente el número de participantes en



todas las categorías y esperamos que en la temporada 1973-74, repitan su éxito que no quede un solo centro de enseñanza sin que tenga como mínimo su equipo. Asimismo esperamos la colaboración, que nunca nos han negado, las empresas para que ellas participen con algún equipo, tanto femenino como masculino, en nuestro próximo campeonato provincial.

—Seguimos con la Asamblea: ¿Qué otros puntos importantes, además de los que ya la Prensa ha publicado, nos atañen directamente?

—Un punto importante es el de que para la próxima temporada es necesario que cada equipo cuente con un preparador titulado o en su caso un monitor, pero éste debe comprometerse a realizar el curso de preparador dentro de la temporada, si es que se realiza alguno.

—¿Cómo se encuentra el baloncesto en Burgos, en lo que respecta a preparadores?

—Es triste decirlo, pero la

Federación Burgalesa posee más de 25 técnicos inactivos y todos ellos con licencia y título, debido a que los clubs no hacen uso de sus servicios, con el consiguiente perjuicio para la técnica de este deporte, ya que ellos y solamente ellos pueden y están capacitados para mejorar su nivel de juego.

—Tenemos entendido que en lo que respecta a la categoría femenina, ha habido una serie de cambios. ¿Puede decirnos cuáles y en qué cuantía se beneficiará nuestra Federación con ellos?

—Se ha creado una nueva categoría, la Junior, que abarca a las edades de las jugadoras nacidas en el 1955 y 1956, autorizándose la participación en un mismo equipo de tres jugadoras nacidas en el 1957 previa certificación médica.

—¿Alguna cosa más?

—Nada más, sino agradecer a DIARIO DE BURGOS

mientras que hago extensivo a las demás entidades de Prensa y Radio, así como a las empresas, autoridades y todas aquellas personas que tan desinteresadamente han colaborado en la marcha ascendente de este deporte en nuestra capital y provincia, haciendo destacar a San Miguel, Coca-Cola y Cajas de Ahorros de la ciudad, y hacer un llamamiento a todos para que acudan a los cursos de preparadores y árbitros que se celebrarán próximamente.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

TOUR DE FRANCIA

González Linares, «español de turno» en la etapa de ayer, ganada al sprint por Wright

Nuestros compatriotas copan los primeros puestos en casi todas las clasificaciones

Va a comenzar la liquidación

También ayer se dejaron sentir los rigores del sol

Aubagne (De uno de nuestros enviados especiales, P. Zarauz). — ¿Han pensado ustedes un momento siquiera, pacientes lectores, dónde habría ido a parar el Tour 73, si el equipo Kas no hubiera estado en carrera? Qué los hombres de Vitoria, lo mismo que lo ha hecho Eddy Merckx, por su particular política, hubieran renunciado al Tour, no era imposible. Y si esto hubiese sido así, ¿qué especie de sorprendente desfile estaríamos contemplando ahora?

Supongo que los dirigentes de Kas habrán valorado su participación en el Tour en su justa y exacta consideración, puesto que sin ellos (o con ellos, si su actuación fuera parecida, por ejemplo a la del equipo de Tom Vissers, que circula con cuatro hombres) el Tour 73 carecería de total interés y sería para Luis Ocaña algo así como un paseo militar.

Porque, ¿dónde están los figurones, los campeones de oropel, los presuntos reyes del pedal, los que anunciaban batallas sin cuartel? ¿Dónde están? Olvidados, hundidos, desmoralizados, sin valor y sin fuerza, perdidos en las filas anónimas del oscuro pelotón, y cuando no, de regreso en casa viendo el Tour a través de la televisión.

Apenas se acentúan las rampas de un puerto, puede verse a los campeones desencajados, impotentes, desorientados, anhelantes, hundidos. No plantean batalla ni la plantearán. Por eso, el Tour 1973 está prácticamente concluido, y algo imprevisto y extra deportivo tendría que suceder para que pudiera modificarse. Todas las barajas de esta partida de naipes —todas las que cuentan— están en manos españolas, muy bien asidas y sin posible variación. Las bazas que aún pueden hacerse tendrán sabor español y todo lo demás son monsergas, verbenas o camelos.

Ya sé, ya sé que todavía quedan etapas llanas en las que los Godefroot, Verbeeck, Pintens y compañía harán sus pinitos publicitarios, sus numeritos particulares, sus caracoles delante de las tribunas de llegada, pero, aparte de eso, nada, o menos que nada; cero, es decir, la liquidación.

Y vean ustedes por dónde, si exceptuamos a Merckx y sus hombres, vean por dónde, los profesionales españoles del pedal son en este momento los líderes del internacional, la visión no puede ser más decepcionante. Italia no ha podido formar ni siquiera un equipo mixto para venir al Tour y quedar decentemente. Un ciclismo como el transalpino, en el que su figura número uno es hoy el veterano Felice Gimondi —gran profesional, sin duda, pero que corre con las limitaciones de su edad, y me dirán ustedes adónde puede llegar. Aunque tenga entre sus filas un campeón del Mundo, como Basso, caracterizado oportunista y marrullero reconocido del pedal.

Y quien dice del ciclismo italiano, puede decir del holandés, del belga (con la conocida excepción) y del francés (ahí les duele).

Y si no, como confirmación, puedo enterarles que en estos seis últimos días se me han acercado más directores de equipos extranjeros para tirarme de la lengua sobre la posibilidad de contratar a más de una docena de corredores españoles, que en quince años seguidos en el Tour. Claro que todos me lo han dicho al oído y con mucho misterio, pero la cosa está tan clara que va no hay nada que ocultar.

Y que me perdonen la indiscreción.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. — Michael Wright (Gran Bretaña), 7-18-34; 2. — José González-Linares, id.; 3. — Charles Rouxel (Francia), id.; 4. — José Caticau (Francia), id.; 5. — Fernando Mendes (Portugal), 7-19-10; 6. — Joaquín Agostinho (Portugal), 7-20-33; 7. — Willy Van Neste (Bélgica), id.; 8. — Michel Pollentier (Bélgica), id.; 9. — Grelin (Francia), id.; 10. — Raymond Poulidor (Francia), id.; 11. — Pedro Torres (España), id.; 12. — Antonio Martos, id.; 13. — Francisco Galdós, id.
24. — José Grande, 7-21-10; 25. — Vicente López Carril, id.; 27. — Luis Ocaña, id.; 39. — José Manuel Fuente, id.; 40. — Andrés Gandarias, 7-22-12; 52. — Dámaso Torres, 7-24-40; 59. — Jesús Manzanque, id.; 61. — José Antonio Menéndez, id.; 64. — Carlos Melero, id.; 71. — Luis Zubero, id.; 74. — Jesús Esperanza, 7-26-44; 75. — Santiago Lazcano, id.; 80. — Luis Balagué, 7-28-26; 96. — Félix González, 7-33-07.

CLASIFICACION POR PUNTOS

1. — Van Springel (Bélgica), 108 puntos; 2. — Zoetemelk (Holanda), 86; 3. — Verbeeck (Bélgica), 77; 4. — ex aequo Vianen (Holanda) y Ocaña (España), 60 puntos; 6. — Van Roosbroeck (Bélgica), 55; 7. — Rousel

- (Francia), 52; 8. — Caticau (Francia), 51; 9. — Martínez (Francia), 49; 10. — ex aequo: Perin (Francia) y Van Impe (Bélgica), 47; 12. — Mendes (Portugal), 45; 13. — ex aequo: Thevenet (Francia) y Teirlinck (Bélgica), 39; 15. — Fuente (España), Wright (Inglaterra), Godefroot (Bélgica), Poulidor (Francia), 38.

CLASIFICACION COMBINADA

1. — Fuente (España), 31 puntos; 2. — Van Impe (Bélgica), 32; 3. — Van Springel (Bélgica), 36.

CLASIFICACION GENERAL DEL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

1. — Fuente, 129 puntos; 2. — Ocaña, 104; 3. — Pedro Torres, 104; 4. — López Carril, 79; 5. — Thevenet, 58; 6. — Van Impe, 43; 7. — Groszkot, 32; 8. — Martínez, 29; 9. — Zoetemelk, 28; 10. — Agostinho, 25; 11. — Putjens, 25; 12. — Mendes, 23; 13. — Delisle, 22; 14. — Galdós, 20.

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. — Kas, 21 h., 59, 30; 2. — Flandria-Shimano, 21-59-53; 3. — B. I. C., 22-00-17; 4. — Gitane - Frigrem, 22-00-39; 5. — Peugeot, 22-00-49; 6. — Gan-Mercier, 22-02-16; 7. — Sonolor, 22-02-53; 8. — Rokado, 22-03-30; 9. — De Kova-Lejeune, 22-08-02; 10. — La Casera-Bahamontes, 22-09-53; 11. — Watney-Maes, 22-12-34; 12. — Canadá-Dry-Gazelle, 22-15-33.

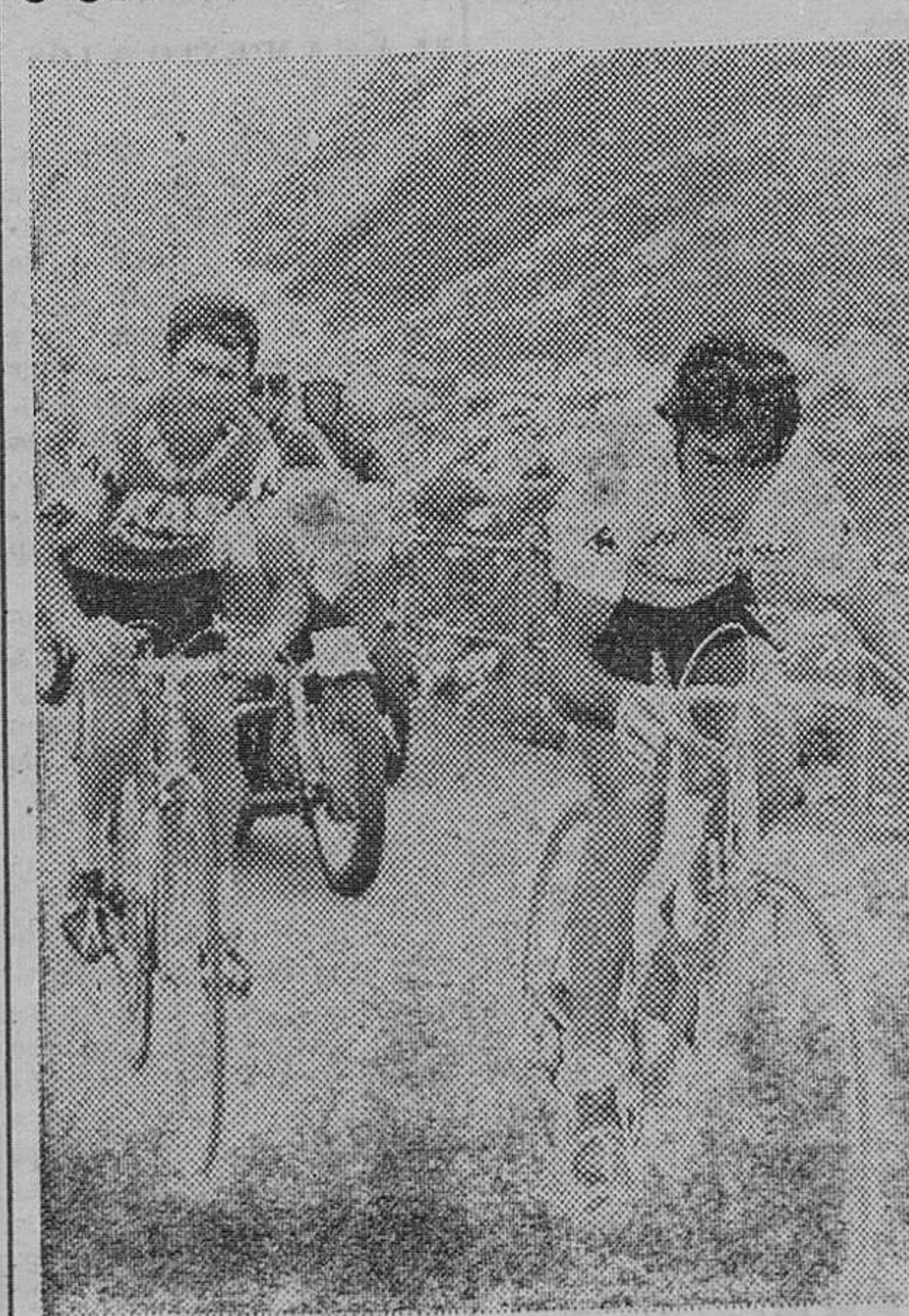
CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. — B.I.C., 19-3-55-27; 2. — Gan-Mercier, 193 h., 59, 13; 3. — Kas, 194-05-55; 4. — Peugeot, 194-10-56; 5. — Rokado, 194-55-17; 6. — Sonolor, 194-57-32; 7. — Gitane-Frigecreme, 195-06-09; 8. — Flandria-Shimano, 195-13-18; 9. — De Kova-Lejeune, 195-22-07; 10. — La Casera-Bahamontes, 195-31-22; 11. — Watney-Maes, 196-24-13; 12. — Canadá-Dry-Gazelle, 196-55-08.

CLASIFICACION GENERAL

1. — Luis Ocaña, 63-58-45; 2. — José Manuel Fuente, a 9-08; 3. — Thevenet (Francia), a 10-16; 4. — Perin (Francia), a 19-57; 5. — Zoetemelk (Holanda), a 23-15; 6. — Van Springel (Bélgica), a 23-20; 7. — Van Impe (Bélgica), a 23-40; 8. — Vicente López Carril, a 24-12; 9. — Poulidor (Francia), a 26-18; 10. — Mortensen (Dinamarca) a 26-39; 11. — Antonio Martos, a 32-57; 12. — Andrés Gandarias, a 26-01; 13. — Francisco Galdós, a 39-17; 14. — Pedro Torres, a 59-47; 15. — Santiago Lazcano, a 1-00-50; 16. — Luis Balagué, a 1-03-16; 17. — Carlos Melero, a 1-18-27; 18. — Jesús Manzanque, a 1-22-48; 19. — Jesús Esperanza, a 1-28-10; 20. — José Antonio González Linares, a 1-28-38; 21. — Grande, a 1-34-09; 22. — Félix González, a 1-36-23.

OCAÑA Y FUENTE



Les Orres (Alpes Franceses). — Dos corredores dominaron la octava etapa del "Tour" de Francia, Meribel Les Allues-Les Orres. Son los españoles José Manuel Fuente (izquierda) y Luis Ocaña. Ambos aparecen en la foto durante la subida del "Izoard Pass" setenta kilómetros antes de la meta. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Aubagne (Francia). — Los 99 "supervivientes" del Tour, tras un nuevo madrugón, responden a la llamada y comienzan a las 8,33 horas la décima etapa (la que señala la mitad de la carrera) Niza-Aubagne, sobre un recorrido de 222,500 kilómetros. El equipo de Verbeeck, del cual cuatro elementos habían figurado entre los excluidos de la octava etapa, decidió, tras un examen de la situación entre dirigentes y corredores, continuar la prueba.

La etapa comenzó con un ritmo poco elevado, y en el curso de la primera hora lo único a destacar fue una cabriola sin consecuencias del portugués Andrade, en el kilómetro 14.

Cerca de la cima de la cota de la Siagne, Baud se destaca y sobre la línea precede a Pedro Torres y Fuente, que se hallan en cabeza del Pelotón tras haber estado durante bastante tiempo en la cola.

En Seillans (Km. 72), se disputan importantes primas. Son ganadas por Riotte, Agostinho y Ducreux. Esta aceleración sirve a Agostinho, Grande, Pedro Torres, Ocaña y Mourlioux para destacarse un corto momento al comienzo del puerto de Saint Arnoux. A 1 kilómetro de la cima (kilómetro 78), el ritmo se acelera y en el sprint Pedro Torres adelanta a Fuente, Grande, Agostinho y Mourlioux. Schleck, Ocaña y Zoetemelk siguen a 10", y el pelotón a 20". El reagrupamiento se opera al comienzo de la bajada.

Aunque a veces ligeras nubes tamizan los rayos del sol, hace calor y las fuentes son ocupadas al asalto por los corredores. El retraso sobre el horario es ya importante. Este retraso en Draguignan (kilómetro 106) alcanza 36 minutos sobre el horario más pesimista.

El sprint de la "meta volante" en Lorgues (kilómetro 119) hace salir al pelotón de su torpeza. E. Meyer gana, ante Hoban y Teirlinck. Varios ataques se producen entonces, en los cuales destacan Agostinho, Riotte, Grande, Bernard, Genet, Gilson y Galdós. Pero cuando un corredor se destaca, el pelotón reacciona y provoca su fracaso. Lo mismo ocurre cuando en el kilómetro 153, Riotte, Berland, Grande, Pollentier y Martellozzo intentan lanzar una escapada. Ocho kilómetros más adelante, Riotte sufre un nuevo fracaso.

En el kilómetro 181, Wright ataca, Rouxel, Caticau y González Linares le alcanzan y los cuatro corredores abordan el puerto del Espigoulier con 2 minutos de ventaja.

Desde el comienzo de la ascensión, el pelotón pierde numerosos elementos, como Hezard, Teirlinck, Lazcano y Pintens. En vanguardia, Rouxel ataca en dos ocasiones, pero no puede librarse de sus compañeros de carrera, y en la cima (kilómetro 204), Wright pasa en primer lugar, ante González Linares, Rouxel y Caticau.

El primer pelotón, con Ocaña, Fuente, Van Springel, Thevenet, Poulidor, Zoetemelk y varios más se encuentra a 1-20. En el descenso, Rouxel ataca aún y únicamente González Linares puede seguirle. Wright y Caticau les alcanzan un poco más lejos.

El pelotón se fragmenta en múltiples pedazos en la escalada, y luego en el descenso y a la llegada se unen de nuevo. Para la victoria de etapa, Wright se destaca en cabeza, y consigue el primer puesto.

Ocaña llega en el segundo pelotón, y concede 37" a algunos de sus adversarios, como Poulidor.

CLUB EL SOTO

Sábado, día 14, a las cinco de la tarde Gymkana.
A las 11, fin de fiesta, con entrega de trofeos.
LA COMISION DE FESTEJOS

CUATRO ALPINISTAS HALLAN LA MUERTE EN EL CERVINO

Ex-boxeador muerto a tiros

Zermatt. — Cuatro alpinistas, que se cree son dos británicos y dos norteamericanos, han muerto en el Cervino al ser sorprendidos por una tormenta a tres mil metros de altitud y ser arrastrados por la nieve y un fuerte huracán. Un helicóptero de la guardia aérea suiza descubrió los cadáveres.

EX-BOXEADOR MUERTO A TIROS

Cincinnati. — Wallace "Bud" Smith, ex-campeón mundial de los ligeros, de 44 años, ha muerto a tiros de revólver en un barrio de esta ciudad. Al parecer, Smith intervino en una disputa entre un hombre y una mujer aún no identificados. El hombre le rechazó y como Smith insistiera en que no pelearan, el individuo sacó un revólver y disparó contra el ex-boxeador, causándole la muerte. Smith actualmente se dedica a entrenar a jóvenes pugiles.

TEATRO ARGENTINO

HOY ULTIMO DIA
De 6 a 10,15 continua numerada.
Función 11,15 noche de ADIOS A BURGOS
Mayores 18 años

EL DEPORTIVO DE LA CORUÑA NO ENCUENTRA ENTRENADOR

Parece que se orienta hacia Riera pero las pretensiones de éste son altas

La Coruña (Alfil). — Primero Héctor Rial, y ahora es Pasieguito, pero lo cierto es que el Coruña sigue buscando entrenador para la próxima temporada en segunda división.

Héctor Rial no podía incorporarse al Coruña hasta el mes de Octubre, y por ello su fichaje no se realizó; Pasieguito, por el contrario, no desea entrenar la próxima temporada. Y eran los dos hombres por los que más interés tenía el presidente del Coruña, Manuel Sánchez Candamio.

En pasadas fechas, en La Coruña, directivos del equipo local se entrevistaron con Sosa y con Riera. El primero se descartó, pero el segundo cuyas pretensiones económicas son, al parecer, bastante elevadas, vuelve a la actualidad al no fructificar las gestiones con Rial y Pasieguito.

Fernando Riera es técnico de categoría. Ello no se discute, pero el Coruña es equipo de segunda división, y aunque tiene aspiraciones de ascenso para la próxima temporada, tampoco es desconocida su categoría de equipo modesto, sobre todo en lo económico.

PRIETO, AL GIMNASTICO DE TARRAGONA

Tarragona (Alfil). — Ha fichado por el Gimnástico de Tarragona el hasta ahora jugador del Deportivo de La Coruña, José Manuel López Prieto, que cuenta 25 años de edad. Prieto nació en Ciano, es soltero y mide 1'79 metros. Su peso normal es de 78 kg. Juega de centrocampista.

Por contra, y por desavenen-

cias de tipo económico, quedó descartado el fichaje del lateral izquierdo zaragocista Vallejo, que estaba siendo negociado.

NUEVO JUGADOR DEL LEVANTE

Valencia (Alfil). — Fichó por el Levante el delantero centro e interior del C. D. Cacereño, José Julio Balciscueta Echevarría.

El nuevo jugador levantinista tiene 22 años de edad. Jugó en los juveniles del Atlético de Bilbao, en el Bilbao Atlético y finalmente, en el Cacereño. Durante la pasada temporada marcó 49 goles en liga y 12 en el campeonato de aficionados, sumando, pues, un total de 61 goles en la campaña.

VALLESPÍR, TRASPASADO AL TARRASA

Palma de Mallorca (Alfil). — El portero del Mallorca, Miguel Vallespir, ha suscrito contrato por dos años con el C. D. Tarrasa. Las condiciones económicas del traspaso se desconocen.

Vallespir figuró como titular en el C. D. Mallorca en las dos últimas temporadas, aunque en los últimos encuentros de la pasada, sufrió una lesión que le obligó a ceder el sitio a Heredia, sin que volviera a recuperarlo.

El Tarrasa ha tenido que recalificar como amateur a Vallespir, debido a la edad, ya que en Tercera División no pueden actuar profesionales con más de 25 años de edad y Vallespir tiene 29 años de edad.

TOUR DEL PORVENIR

GEVERS CONSIGUIÓ AYER LA SEGUNDA VICTORIA PARA HOLANDA

Floja actuación del equipo español

Palavs les Flots (Alfil). — El holandés Adrianus Gevers (20 años) del Brabant (actualmente militar) ha ganado brillantemente destacado la primera etapa del 12 Tour del Porvenir, Marigna-

ne-Palavs les Flots, de 167,500 Kms., y ha conseguido el maillot amarillo que su compatriota Gerard Ketemann se endosó la víspera en Aubagne, al término de la etapa prólogo, constituida por una carrera contra reloj por equipos, ganada por Holanda. Los holandeses, pues, han tenido una magnífica salida en este Tour del Porvenir.

Poco después de la salida, dada bajo un sol tropical, se produjo una caída afortunadamente sin consecuencias, cuyas víctimas fueron los colombianos George González y Olinto Rueda y el luxemburgués Nicolás Meyer. Estos se unieron muy rápidamente sin contratiempos excesivos, salvo Rueda, que tuvo un momento de desfallecimiento.

En el kilómetro 55, Gevers atacó mientras que el pelotón se encontraba escindido en dos como consecuencia del violento vendaval y de los márgenes que continuamente aparecían.

Fue una buena escapada, ya que comprendía a la mayor parte de los grandes favoritos, salvo los españoles.

El grupo de cabeza llevó rápidamente su ventaja a 1-40. En el kilómetro 85, sobre un grupo compuesto por tres colombianos, Luis Díaz, Edgar García y Rafael Nino, y a 2-40 sobre el pelotón. Luego, en el kilómetro 130, el grupo de cabeza llevaba 4-15 de ventaja sobre los colombianos y 6-40 sobre el pelotón.

En el kilómetro 150, Gevers se estiró una nueva vez, y tomó muy rápidamente 1-30 al primer grupo, que reaccionó en los últimos kilómetros bajo la presión de los italianos. Flamini terminó segundo, sin llegar a alcanzar al holandés, muy buen vencedor. Flamini precedió por algunos segundos a Bala. Bodier y el resto del grupo.

En esta primera etapa, a causa del calor y del viento, se registraron algunos desfallecimientos, entre los cuales estaban los grandes vencedores de la jornada. Hay que destacar aquí a los españoles y los polacos. Pero el Tour del Porvenir acaba de comenzar. Mañana se disputará la segunda etapa. Pezanas - Argeles sur Mer, de 166,500 kilómetros de extensión.

La clasificación fue esta:

1. Gevers (Holanda), 4-14-57. (Con bonificación) 4-14-42;
2. Flamini (Italia), 4-15-12. (Con bonificación) 4-15-02;
3. Pala (Italia), 4-15-15. (Con bonificación) 4-15-10;
4. Bodier (Francia), 4-15-15;
5. Baronchelli (Italia), Id.;
6. Schur (Holanda), 4-15-21;
7. Krestz (Austria), 4-15-23;
8. Troche (Alemania Federal), Id.;
9. Fedrigo (Francia), Id.;
10. Nuffeler (Suiza), Id.;
11. Martínez (España), 4-23-21;
12. Nazabal (España), 4-29-05;
13. Andiano (España), 4-30-31;
14. Barrios (España), Id.;
15. Pujol (España), Id.;
16. Esparza (España), Id.;
17. Ballori (España), mismo tiempo.

«FUNDAMENTOS CULTURALES DEL JUDO»

Conferencia, coloquio y demostración, mañana en el Gimnasio Escuela

Organizado por la Obra Sindical de «Educación y Descanso» y por el «Gimnasio Escuela», mañana día 13 a las 8 de la tarde en el salón de actos de la «Casa de Cultura», el joven y polifacético Judoka y guionista cinematográfico burgalés, don Luis Gaspar Cortina Cereceda pronunciará una interesante conferencia sobre: «Fundamentos culturales del judo. El judo: filosofía, deporte y defensa personal».

En el transcurso de esta conferencia se efectuarán demostraciones de este magnífico y puro deporte que, cada vez tiene más adeptos. Al final de la conferencia se iniciará un ambiente coloquio.

CARRERA DE GALGOS EN ROA

La organiza Educación y Descanso para el próximo 18 de Julio

Para conmemorar la fecha del «18 de Julio», fiesta del Trabajo, la Delegación comarcal de Sindicatos, en Roa ha organizado la «I Gran Carrera de galgos», que se celebrará en la explanada «Virgen de la Vega», de esta localidad.

BASES

Podrán participar cuantos galgos inscriban sus respectivos dueños.

Las pruebas eliminatorias comenzarán a las cinco de la tarde del día 18 de Julio.

El recorrido será de 700 a 800 metros, aproximadamente.

Las inscripciones podrán realizarse por escrito o verbalmente en la Delegación de comarcal de Sindicatos de

Roa, o en la explanada «Virgen de la Vega», de 3,30 a 4,30 del día de la celebración, ante el jurado nombrado al efecto.

Se celebrarán mangas eliminatorias de seis galgos cada una, clasificándose los dos primeros de cada una para las semifinales.

El precio de inscripción se fija en 75 pesetas por galgo.

Se otorgarán importantes trofeos, donados por las autoridades.

El cincuenta por ciento del importe de las inscripciones, revertirá a partes iguales entre los propietarios de los galgos clasificados en los diez primeros lugares, además de trofeo que les haya correspondido.

El Juan XXIII celebra su ascenso a I Regional

Ayer, a las nueve de la noche, en el patio del restaurant «Gaona», se celebró una reunión para celebrar el ascenso a primera regional ordinaria del equipo Juan XXIII, que finalizó la temporada imbatido. El socio de honor del Club, don Basilio Canduela tuvo la gentileza de sufragar los gastos del ágape, como premio a la gran campaña de los campeonatos del segundo grupo de segunda regional ordinaria.

Finalizada la entrega de trofeos, el señor Canduela agradeció a todos su presencia y les animó para que en la próxima temporada, cosechen triunfos y realicen un buen fútbol, comportándose como deportistas dentro del terreno de juego y fuera de él.

Habló también, el socio número dos del Club, el señor Olmedo, el cual manifestó su júbilo por la campaña del Juan XXIII y como premio les invitó a champagne.

El señor Preciado, agradeció la invitación, disertó varios minutos y para concluir dijo: «Los jugadores de la cantera, que lleguen al Burgos tendrán calidad. Deseo lo mejor para todos».

Finalizó el tema de los minidiscursos el presidente del Juan XXIII, y agradeció a todos los presentes su asistencia. Todo el acto transcurrió en medio de una gran amistad y camaradería.

Concluido el ágape, se hizo entrega de los siguientes trofeos: «Pirelli».

al máximo goleador del equipo de aficionados, que en la temporada obtuvo trece goles, San Rafael, al trofeo «Pérez Torres» a la regularidad que recayó en todo el equipo, recogiendo

¿Por qué primero el servicio despues el repuesto y por ultimo... los tractores Avto?



¡PORQUE NO QUEREMOS ENGAÑARLE!

Importar o fabricar un tractor sin tener preparado todo lo necesario para mantenerle siempre en funcionamiento nos parecería UN ENGAÑO.

AGRUCOSA, sabe lo que se juega con el Agricultor Español, por eso ha establecido EL SERVICIO, despues EL REPUESTO más económico y eficaz y por último el mejor tractor al mejor PRECIO.

...Y es que para AGRUCOSA un agricultor satisfecho... es algo grande.



Distribuidor exclusivo para España: AGRUCOSA - Galileo, 91 - Madrid-3

CONCESIONARIO PARA ESTA ZONA:

AGRICOLA DEL NORTE, S.L.

Madrid, 28 - Teléf. 20 17 01 BURGOS

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulares periféricos - Cirugía vascular

S. Idefonso, 3, 2.º. Tlf 237974 VALLADOLID

CERVEZAS EL AGUILA
Necesita conductor - repartidor fijo

CARNET PRIMERA

DIRIGIRSE A ALFAREROS 43

(R. O. C. Núm. 5.873)

POR 2.070 PESETAS MENSUALES
y PEQUEÑA ENTRADA

HAGASE PROPIETARIO DE SU PISO DE ESTAS CARACTERISTICAS

Exentos contribución Bloque 40 viviendas - Tres dormitorios con parquet barnizado - Servicios completos con agua caliente y calefacción Armarios empotrados

Avenida Casa la Vega, 29 - Teléfono 20 79 07
Gastos comunidad reducidísimos - Grande facilidad de pago - Cocina completa Comedor estar - Construidos por PONCE Y ALONSO

DOBLE COLUMNA

Por **ARQUERO**

AMERICA

Parece que Burgos, futbolísticamente hablando, ha descubierto América y, más concretamente, Uruguay, país de buenos jugadores, aunque lleva algún tiempo sin aportar algún «crack» de singular o excepcional condición.

Tres uruguayos, tres, son los que el Burgos «tiene en cartera», aunque sólo dos serán susceptibles de inscripción. O uno, o ninguno, pues lo cierto es que el primer Club local cuenta con la opción consiguiente sobre Omar Isaral Rodríguez y Laddy Nlter Pizzani, que ya se encuentran en España, así como sobre Eduardo Echeverría, que ha de venir; pero no hay nada comprometido. Tendrá tiempo para resolver de aquí al 15 de Agosto, en cuyo momento le habrá caducado el plazo de observación que se le concede.

Es interesante disponer de dicho margen, ya que ello puede evitar riesgos que siempre existen. De momento, dichos jugadores habrán de comparecer a los entrenamientos el día 26 del actual, que es la fecha señalada por Ignacio Eizaguirre para iniciar las actividades preparatorias. Posteriormente y hasta el día 15, media la competición que hay que jugar en Tortosa y el partido de Aguilar de Campó, correspondiente al «Torneo de la Galleta».

A través de esas actuaciones y de tal periodo de tiempo, se irán estableciendo deducciones concretas acerca de las condiciones y posibilidades de esos muchachos. Porque hay que actuar teniendo presente que América es «mercado nuevo» para el Burgos; pero se encuentra descubierto y trillado, hace ya mucho tiempo, por multitud de ojeadores. Y conste que nuestro deseo, en interés del equipo local, es que esos muchachos no solamente obtengan el aprobado, sino matrícula de honor en estos «exámenes» que han de pasar.

TOUR

En la ronda gala de este año, se habla en español... Esto se ha escrito y lo cierto es que el color dominante es netamente hispano, de arriba abajo y por donde quiera que se le mire.

Tan pronto como los corredores han encarado los impresionantes macizos alpinos —ya vencidos, aunque aguardan los pirenaicos— el recital ha sido genuino y absolutamente español. Ocaña y Fuente copan los dos primeros puestos de la general, hecho que quizá no tenga precedentes, en el sentido de que sean dos españoles los que encabezan la clasificación. Y como colofón de tan acusada hegemonía, ahí queda la hazaña de López Carril, rubricando su actuación en la última etapa alpina. En definitiva, la labor de nuestros corredores en las jornadas que van del domingo al martes, ha ofrecido caracteres de copo.

Lo malo es que la guerra Kas-Ocaña es un hecho ya comprobado. Ya con ocasión de nuestra estancia en Miranda, cuando llegó la Vuelta a dicha localidad burgalesa, pudimos escuchar frases del conquense, que no eran nada favorables para la actuación del Kas. Se aprecia ahora que a pesar del tiempo transcurrido, no se ha producido la distensión. Por el contrario, parece que se han agudizado algunas diferencias y planteamientos.

En estas circunstancias, lo lamentable de esta pugna es que pueda llegar un «tercero en discordia» y vestirse de amarillo...

Afortunadamente, las diferencias adquiridas son substanciales; pero hay que considerar asimismo que queda mucha carrera por delante.

VALLAS

Durante la semana pasada y en el curso de una reunión celebrada en la localidad suiza de Zurich, el récord mundial de los 110 metros vallas, que se encontraba situado en 13"2 y que era detentado por cinco hombres en ese periodo de tiempo, ha sido reducido en una décima de segundo y situado en 13"1 por el norteamericano Milburn, que ya figuraba en el «ranking» con 13"2.

La hazaña adquiere relieves singulares, pues se trata de una marca que se considera establecida al borde mismo de los límites humanos actuales y mientras la evolución de la genética no aporte nuevos desarrollos y posibilidades a los hombres.

He aquí la evolución de las marcas en esta difícil y espectacular especialidad atlética:

1934 — Beard (USA), 14"3
 1934 — Beard (USA), 14"2
 1935 — Moreau (USA), 14"2
 1936 — Towns (USA), 14"1
 1936 — Towns (USA), 13"7
 1941 — Walcott (USA), 13"7
 1950 — Attlesley (USA), 13"6
 1950 — Attlesley (USA), 13"5
 1959 — Lauer (Alemania O.), 13"2
 1960 — Calhoun (USA), 13"2
 1960 — McCullough (USA), 13"2
 1969 — Davenport (USA), 13"2
 1972 — Milburn (USA), 13"2
 1973 — Milburn (USA), 13"1

Como puede apreciarse, la hegemonía americana es casi absoluta. Sólo en una ocasión y a través de casi cuarenta años, un europeo ha conseguido inscribir su nombre en este palmarés, aunque rápidamente fue emulado y ahora superado por los vallistas americanos, ante cuya potencia hay que rendirse, al menos, por ahora.

SE TRASPASA LOCAL

80 METROS CUADRADOS

Plaza Rey San Fernando número 2

RUSIA, «SEMI-CLASIFICADA» PARA LOS MUNDIALES 74 DE FUTBOL

- La primera parte de su programa (eliminación de Irlanda y Francia), un éxito
- Los especialistas reprochan al fútbol soviético su falta de imaginación, aunque reconocen gran homogeneidad a la selección

Las disposiciones tomadas por la FIFA en el momento de la distribución por continentes de los puestos de finalistas para el próximo Campeonato del Mundo de Fútbol, y también el azar del sorteo, hicieron que el grupo europeo número 9 y el grupo sudamericano número 3 sólo proporcionan entre ambos un único clasificado para la fase final de dicho torneo. Por eso, no se conocerá el nombre de dicho finalista hasta que terminen los partidos que opondrán a los vencedores de los dos grupos en cuestión.

La Unión Soviética acaba de realizar con éxito la primera parte de su programa al eliminar a Irlanda y a Francia, que formaban parte de su grupo europeo. Gracias a ello, han conseguido ya una especie de «semiclasificación».

El sudamericano número 3 comprendía al principio a Chile, Perú y Venezuela. Como este último país renunció a la competición y los otros dos empataron sucesivamente en los partidos de ida y vuelta (2-0 en ambos casos), hasta el próximo 5 de Agosto, tras un partido de desempate, no sabrá la URSS quién será su último adversario en los encuentros eliminatorios.

Así, pues, de los cinco países en que se practica un fútbol de calidad, tan sólo uno tendrá la posibilidad en la fase final de la próxima Copa del Mundo. Dos fueron eliminados: Irlanda y Francia. Tres quedan aún en competición: URSS, China y Perú.

Considerando esta doble clasificación —que no es necesaria para ningún otro grupo europeo o sudamericano— como una flagrante injusticia, Perú protestó ya en 1971 ante la FIFA y pidió sin éxito, que se aumentase el número de finalistas de 16 a 17.

EL FUTBOL PERUANO, CONOCIDO EN LA URSS

Se le conoce mejor, desde luego, que el chileno. De éste sólo se sabe lo que cuentan las noticias de agencia. El equipo peruano visitó la URSS durante su gira europea en la primavera de 1972, y disputó en Kiev un partido contra la selección soviética, a la que venció por 2-0.

Igual que la URSS, Perú participó en el último Campeonato del Mundo, en México, e hizo un buen papel. Clasificado segundo en su grupo de finalistas, detrás de la RFA, tras los octavos de final, Perú fue derrotado después por Brasil, que se proclamaría campeón mundial.

Evidentemente, es difícil hacer pronósticos sobre la clasificación de uno de los tres aspirantes. Sin embargo, la forma actual del equipo soviético permite pensar que los partidos que tendrá que disputar contra el equipo chileno o contra el peruano, no están ganados de antemano.

La prueba es que si bien consiguió eliminar a franceses e irlandeses, le costó trabajo. Por otra parte, la selección de la URSS perdió dos de los tres partidos amistosos jugados desde principios de año: contra Bulgaria (0-1 en desplazamiento) y contra

Ingllaterra (1-2, en Moscú). A Rumanía le venció por 2-0 en Kiev.

Los otros partidos amistosos previstos para este año son: contra Brasil, contra Suecia y contra la RFA (Contra Brasil, acaba de perder por 1-0).

REPROCHES

De manera general, lo que se critican no son los resultados obtenidos por la selección soviética, ya que desde su primera participación en el Campeonato del Mundo, en 1958, la URSS figuró siempre entre los países finalistas, es decir, entre los 16 mejores del Mundo.

Por ejemplo, en 1972 la selección soviética disputó 22 partidos oficiales con distintos equipos nacionales u olímpicos, y 8 contra clubs soviéticos y extranjeros. De ellos, 7 se jugaron durante el torneo olímpico, 4 en Copa de Europa y 2 para las eliminatorias del Mundial 74, con tan sólo 3 derrotas: contra Polonia, contra la RFA y contra Francia. Aparte de la medalla de bronce de los Juegos Olímpicos la URSS obtuvo un segundo puesto en el Campeonato de Europa.

Lo que se reprocha al fútbol soviético es sobre todo la calidad de su juego. El equipo nacional, sea cual fuere su composición, se sigue presentando como una formación sólida, pero carente generalmente de inspiración y de individualidades, técnicamente a punto pero «monocorde», gris... Es decir, como un equipo que practica con frecuencia un juego defensivo y que logra pocos goles.

Pero también es verdad que sus defectos se contrarrestan con una notable organización y una excelente homogeneidad del equipo, así como una condición física muy buena de los jugadores.

Desde hace varios meses, la selección de la URSS la entrena Evgueni Gorianski, de 44 años, considerado como partidario de un fútbol moderno: dio ya pruebas de su valía al frente de equipos de Primera División. Se espera que, poco a poco, logre cambiar la selección soviética.

Mientras tanto, tendrá que trabajar con los elementos de que dispone. Respecto a los jugadores Gorianski ha insistido sobre todo en la necesidad de mejorar su velocidad de intervención, su técnica y su movilidad en el terreno. También le preocupa el que los atacantes soviéticos no marquen más goles. Por ejemplo, Elokhin, el mayor goleador de la Liga 1972-73 sólo consiguió 14 tantos, frente a 40 Muller, la «bota de oro» europea de este año.

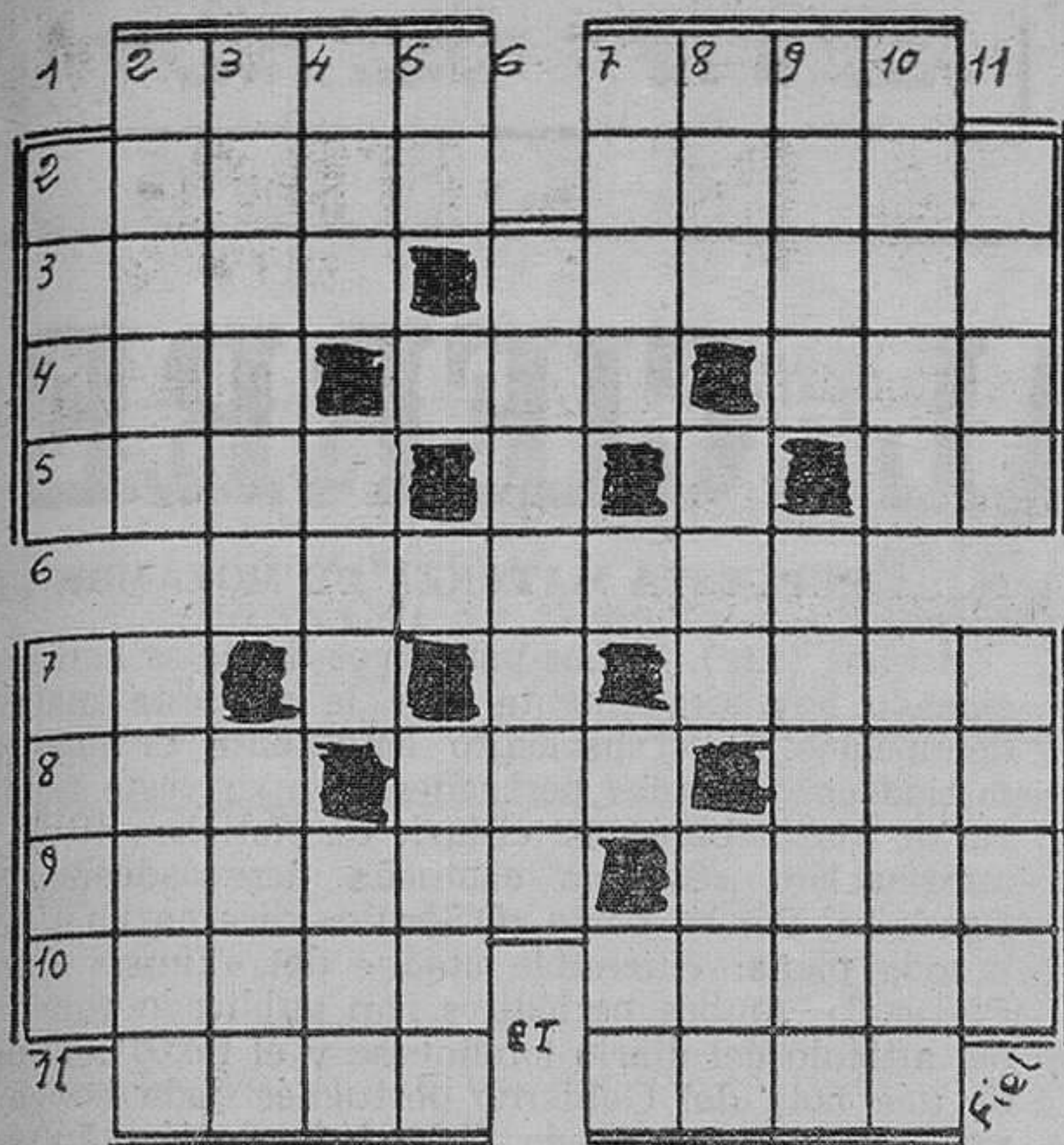
A diferencia de lo que se hizo en 1972, convocando a 51 seleccionados, de los que jugaron 45, Gorianski ha confeccionado una lista de tan sólo 17 jugadores, posibles defensores de los colores nacionales. En ella están los nombres más conocidos del fútbol soviético.

VUKANIN MILETITCH
(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP).

UN NEGRO PARA EL BETIS



Continúa el «boom» de la importación de jugadores de fútbol. Ahora es el Betis de Sevilla quien ha fichado a un jugador extranjero, Biri Biri, de Gambia, de 23 años, que la temporada pasada ha jugado como amateur en el club «B-1901» de Dinamarca. Pasa ahora en España al profesionalismo, con un contrato, según dicen en Dinamarca, de cinco millones de pesetas. En esta foto le vemos como jugador del «B-1901» danés. (Foto FIEL)



HORIZONTALES.— 1: Gozne o bisagra. Propietarias. — 2: Hablar mucho. Pastor joven. — 3: Agarraderos. Labrador arrendatario. — 4: Deseo de beber. Río suizo. Impar. — 5: Demostrativo. Violoncelo siamés. — 6: Composiciones poéticas. — 7: Número romano. Sala de enseñanza. — 8: Oxido de calcio. Apócope. Gobernador turco. — 9: Pretender que no se lleve a cabo algo. Constante de gran mérito. — 10: Sensación aguda y molesta. Sobrenombre. — 11: Red en forma de manga. Juntas.

VERTICALES.— 1: Nivele una superficie. Ciudad tinerfeña. — 2: Diversos aspectos de la Luna. Golpe con los nudillos en la cabeza. — 3: Cavidad entre las costillas falsas y las caderas (pl.) Familiarmente, nombre de mujer. — 4: Trompetas chinas. Ruido acompasado y agradable. Pronominal. — 5: Terminación verbal. Espuerta grande. — 6: Reparar un buque. — 7: Ave de rapina. Onomatopeya de la voz del toro. — 8: Calamidad. Elogio. Tratamiento. — 9: Achicoria. Repentina, impetuoso. — 10: Saludables. De poco peso o importancia (pl.). — 11: Tela fuerte y tupida. Preceptores.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Arel. Tela. — 2: Ocena. Evita. — 3: Seto. Ollas. — 4: Abajo. Graso. — 5: No. Opera. En. — 6: Uva. — 7: ¡So! Asomo. Id. — 8: Erizo. Obito. — 9: Eral. — 10: Osada. Asilo. — 11: Edad. Laso.

VERTICALES.— 1: Osan. Sebo. — 2: Acebo. Orase. — 3: Reta. Izad. — 4: Enojo. Azada. — 5: La. Opuse. Ad. — 6: Evo. — 7: Te. Gramo. Al. — 8: Evora. Obesa. — 9: Lila. Iris. — 10: Atase. Italo. — 11: Asón. Dolo.

Y VA DE CUENTO...

"JUGAREMOS SIN PORTERO"

La peripecia no es nueva, pero viene al pelo el momento para airearla con ocasión del partido final de fútbol jugado el pasado viernes.

Cuando se lanzó por alto-voz del Athletic —hace ya un montón de años— la terminación del partido final del campeonato de España en Madrid con el triunfo bilbaíno, la multitud congregada en las calles Ayala y Hurtado de Amézaga, rompió en un alarido de entusiasmo y la "hinchada" comenzó a desperdigarse por la villa. Un grupo de "supporters" del Athletic llevando en sus rostros las huellas evidentes de la congestión por el suplicio aguantado, abandonó los locales del club.

Y uno de ellos, varón recatado, prudente en su vida ordenada y dueño de un acreditado comercio lanzó esta conclusión:

—El año que viene jugaremos sin portero.

Y a todos les pareció bien.

JUGADORES DE FUTBOL

Ahí va otra cosa en que también la base y fundamento de la peripecia es el fútbol.

Dos equipos de residentes en un establecimiento psiquiátrico, en Kansas estaban jugando al fútbol en el patio. De un energético chut, uno de los jugadores mandó el balón por encima de los muros al campo vecino. El árbitro, un guardián, abrió la puerta de la residencia para que uno de los futbolistas pudiera salir a recoger el balón.

Y en este crítico instante, fue apresado por tres de los jugadores que le depositaron en la portería, largándose todos los componentes de los dos equipos. Al parecer, no estaban tan así los contendientes.

COSAS DEL FUTBOL

No es admisible que un perro vagabundo pueda, sin motivo justificable, lanzarse en persecución de un balón en el momento en que está a punto de decidirse un partido entre aficionados, como tampoco que unas jóvenes esperanzas mientras se dedican a la práctica de su deporte favorito se vean obligadas a desahacerse en excusas ante un señor que está tomando el sol únicamente porque no ha sabido esquivar a tiempo.

EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Y aquí tenemos la tercera de las peripecias en las que juega el fútbol como motivo de su desarrollo.

En el campo donde se jugó la final del campeonato del mundo, un acomodador observó que un muchacho

joven se había colado tranquilamente en el palco reservado a los invitados de categoría. Por lo que el funcionario se le acercó y...

—Oiga, joven, ¿usted ignora que a este palco no puede venirse más que por invitación?

—Cierto —respondió el muchacho—, aquí está la mía.

—¿Cómo? ¿Acaso es usted el hijo de...?

—Sí, señor.

—¿Y su padre?

—No creo que venga. Le dejé en casa buscando la invitación.

¡QUE ANUNCIO MAS INTERESANTE!
«CAMBIE SU VIEJO CORAZON POR UN SUPER-AUTOMATICO "SISTOLEMATIC".
BOMBEA, LIMPIA, ACLARA, DESAGUA, PURIFICA, ESCURRE Y SECA.
DOS AÑOS DE GARANTIA. SERVICIO POST-VENTA. FACILIDADES»



LA «AGRICULTURA BIOLÓGICA» SE ABRE CAMINO EN EUROPA

Su objetivo es proporcionar unos alimentos naturales y libres de venenos

Bruselas.— (Crónica FIF- FIEL. Servicios Especiales EFE, por Louis MAURICE en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El gran público se ha alarmado muchas veces en los últimos tiempos por el peligro que presentan ciertos alimentos contaminados. Por tanto se buscan productos cuyo aspecto sea quizás menos atractivo pero que posean un gusto natural al mismo tiempo que presentan ventajas desde el punto de vista de la salud.

Con el fin de promover esta evolución, va a celebrarse en Septiembre próximo en Bruselas un Salón Internacional de la Dietética y de los productos naturales. Esta exhibición, en la que estarán representadas Alemania, Bélgica, China Popular, España, Norteamérica, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Portugal, Rusia, Suiza y Suecia, se anuncia ya prometedora.

existencia del medio ecológico indispensable a la supervivencia de la especie humana.

La experiencia demuestra que, cuando las técnicas biológicas se aplican de manera correcta, las cosechas son buenas y a menudo más abundantes que en las explotaciones que siguen los métodos químicos.

RAPIDA EXTENSION

El último biológico ha demostrado además una gran rentabilidad mientras que sus productos son de calidad superior desde el punto de vista nutritivo y no contiene ningún veneno procedente de insecticidas, herbicidas, abonos químicos, etcétera.

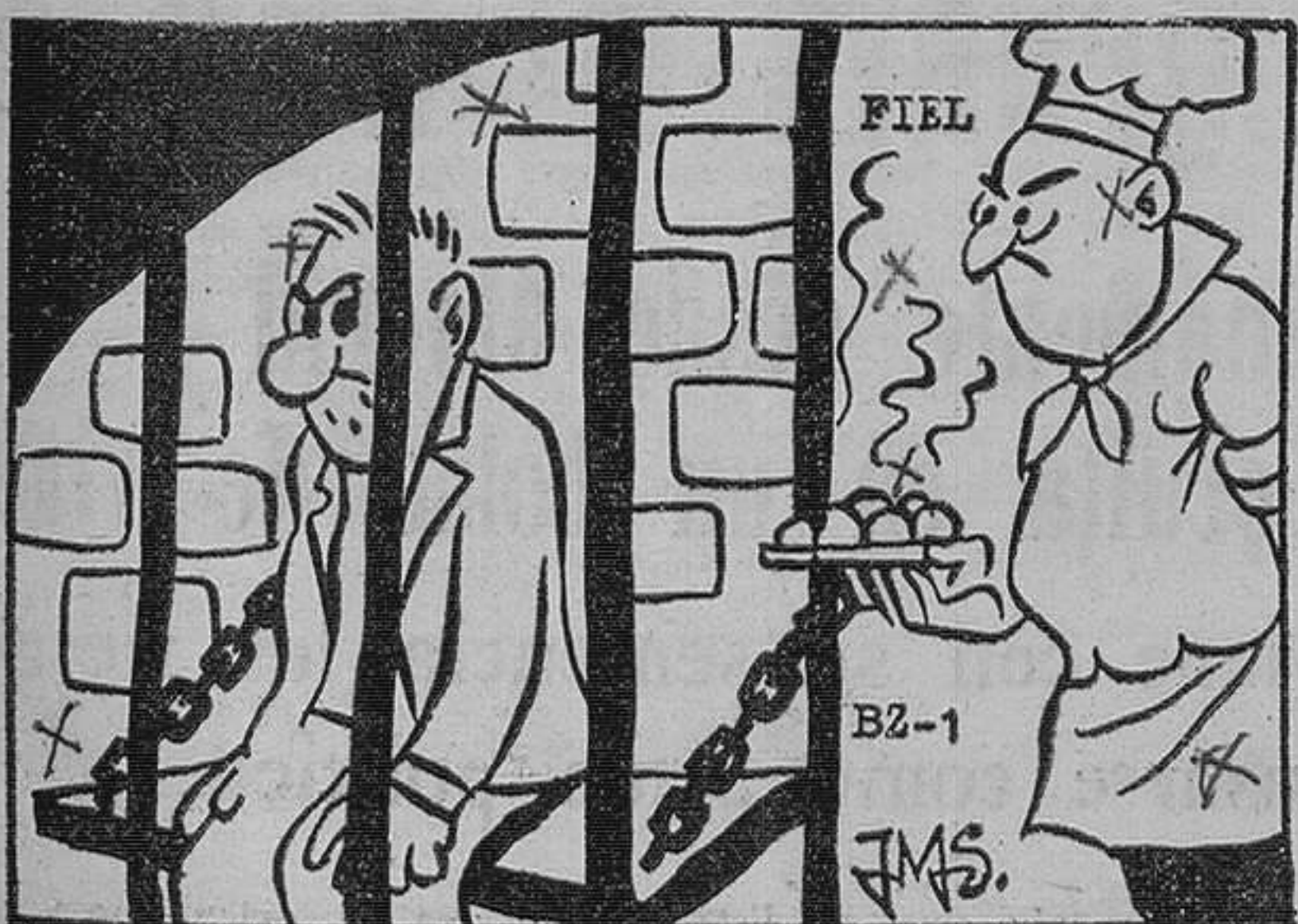
Su extensión grande y rápida por toda Europa demuestra que el trabajo biológico de la tierra ha adelantado mucho camino. En Francia se dedican ya unas

500.000 hectáreas, mientras que Bélgica cuenta ya con 25 explotaciones agrícolas que utilizan este método.



—¿Estaba bien hecho?
Solución al jeroglífico anterior:
Estaba conmigo

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Nube. — 2: Chimenea. — 3: Arboleda. — 4: Ventana. — 5: Collar. 6: Pendiente. — 7: Ladrillo.

EMBUTIDOS IBERICOS, S. A.

PRECISA PEONES CON SERVICIO MILITAR CUMPLIDO PARA FORMACION EN LA PROPIA EMPRESA.

Interesados: Llamar teléfonos 204946 ó 201693 (R. O. C. 5840)

DON CELES **Por OLMO**





FUNDADO EN 1891

Toda clase de impresos de calidad

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Papeleta Tegra, Vitoria, 13
Teléfono 20 73 38 Teléfono 20 28 52

CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

EL AUTO-STOP

MADRID.- (De nuestra Redacción). — España se ha llenado de suecas, de turistas, de europeas, de extranjeras, de «hippies», y los madrileños con máquina salen a ligar mediante el acreditado procedimiento del «auto-stop».

—Mira te vas hacia las carreteras del Norte, preferentemente hacia Burgos, y te vienes lento con el coche poniendo el codo en la ventanilla y escuchando a Escobar por la radio. Alguna sueca cae. Te digo yo que cae.

Parece que las europeas entran por Burgos. Hacen escala en Madrid, duermen delante del Museo del Prado, en un banco, visitan el cuadro de «Las lanzas» —o lo que haya quedado de él después del achicharramiento a que le sometieron los focos de la tele en la conferencia de Dalí—, y siguen ruta hacia Torremolinos, que es lo suyo.

Bueno, pues lo que tiene usted que hacer es decir en la oficina que va con la señora al tocólogo, decirle a la señora que va con el jefe de la oficina al Ministerio, coger el trasto, ponerle octanos a manita y a triunfar en la carretera.

—Please, please, ¿to Madrid?

«To, hija, to. Tó lo que tú quieras». Y la sueca se sube al coche con su minishort, con su nude-look, con su mochila, sus veinte años, sus pecas, su melena rubia y su piel, ay su piel suave, suave que me estás matando.

—Pero usted, milady, no puede irse de la capital sin conocer el Madrid de los Austrias.

—¿De los qué?

—Es lo mismo. Ya te iré explicando sobre la marcha.

En Madrid, se le busca a la sueca (todas son suecas para el ibérico, vengán de donde vengán) una pensoncita para que no duerma en los bancos del Prado, y luego que ha dejado la impedimenta en la Posada del Peine o el Mesón del Orinal, se la lleva uno a comer callos y «champi», a oír tocar la guitarra a los estudiantes de derechas y a pasear el Madrid «by nigh».

—Pero yo esperar amigas en Torremolinos.

—Que esperen, macha, que esperen.

—Pero yo sol tomar mucho. «Tomorrow. Oh yes».

—Ahora, con lo del eclipse, no se puede tomar el sol, loca. Sale cáncer.

Total, que te dan las tantas en la noche del viaducto, y si la sueca se queda tres días en Madrid, es muy posible que acabes cortando oreja, como Luis Miguel, pero sin cardiazol. El «auto-stop», que ha nacido en Europa y América como medio democrático de que la juventud viaje y vea mundo, se ha convertido aquí en la industria del ligue motorizado. Otros se van a la Universitaria a traer y llevar chieas de los cursos para extranjeros. «Macho, llevo desde las nueve de la mañana acarreado jais y aquí no me como una rosca. Se conoce que como soy nuevo en el taxi...».

Otros salen de Madrid, en el fin de semana, hacia los litorales dorados. Y van recogiendo europeas por la carretera. Pero conviene hacer la cala y la prueba psicológica por el camino, pues si la sueca no está por el delirio hay que darle puerta y montar a otra. En todo caso, mejor es hacer el viaje de vacío, y algo caerá en Estepona. Pero si ya en la carretera se deja trenzar el pelo en coletas y volvérselo a destrenzar, entonces es que el toro tiene faena y más vale ponerse formal, buscar apartotel en la primera playa y nacionalizar el corazón en el pasaporte de la jai.

Andan todos locos por ahí con el «auto-stop». A estas señoritas que vienen del paraíso del automóvil, parece que les hace mucha ilusión montar en coche. A ver si va a ser mentira todo eso del desarrollo. Un invento de las democracias para sacarnos los colores. Lo que pasa, más bien, es que en su país, como están bien comidos en la cuestión del arrime, no les para en la carretera ni el coche del pastor protestante. El otro día nos salló una a la altura de Torreldones: «¿To Madrid, to Madrid?». La trajimos y luego resultó ser una segoviana con inglés básico. ¡Lo que inventa la gente para viajar de cara!

NOTICIAS AL CIERRE

● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones. — Trabajo: Orden sobre determinación de la composición numérica de los cupos a efectos de la asistencia sanitaria de la Seguridad Social. Orden por la que se modifica la cuantía de la indemnización por la utilización de consultorios privados del personal sanitario de la Seguridad Social. Orden por la que se actualizan las retribuciones complementarias del personal sanitario de la Seguridad Social por asistencia a desplazos. — Información y Turismo: Decreto por el que se crea la Dirección general de Servicios en la Subsecretaría del Ministerio de Información y Turismo. — Educación y Ciencia: Orden por la que se nombra en virtud de concurso de traslado a don Gratiano Nieto Gallo catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid.

● LA SITUACION EN URUGUAY

Montevideo (Efe). — Las Fuerzas Armadas adelantaron hoy su oposición momentánea a la gestión mediadora iniciada por tres personalidades civiles que con apoyo sindical y político, intentan una «tregua de distensión». La Comisión de personalidades inició su actuación al agudizarse aquí la resistencia sindical contra el Gobierno del presidente Bordaberry que, con apoyo militar, disolvió el Congreso y la central nacional de trabajadores, el 27 de Junio último. La detención de líderes políticos opositores, el arresto de exparlamentarios blancos y la prisión de centenares de militantes sindicales y estudiantes, mostraron un endurecimiento en la acción represiva de las fuerzas del Gobierno. El Gobierno, que está quebrando en forma lenta pero continúa la huelga general por la disuelta central de trabajadores, no piensa retroceder. El diálogo y las negociaciones, si bien no son rechazados de plano, a pesar de algunas declaraciones conciliadoras, son calificadas como «inoportunas». «El Gobierno, con el apoyo militar, no está dispuesto a negociar bajo presión».

● LA SUPUESTA MATANZA DE MOZAMBIQUE

Lisboa (Efe). — Los periódicos lisboetas han reaccionado hoy airadamente ante la supuesta matanza denunciada en el periódico londinense «Times» cometida por soldados portugueses en su vasto territorio de Mozambique. El «Diario de Noticias» titula su información: «Sordina campaña desencadenada en Londres». Por su parte «O'Século» dice en un titular a toda plana: «Increíble ataque del «Times» contra Portugal». Ambos periódicos han publicado versiones del artículo del diario londinense y el texto completo de una nota del Gobierno portugués dada hoy a la publicidad desmintiendo dicha información. La nota del Gobierno dice que indudablemente la intención del artículo publicado en «Times» era crear un escándalo en vísperas de la visita a Gran Bretaña del primer ministro, Marcelo Caetano, que se realizará la semana que viene.

● HUELGA Y CIERRE DEL AEROPUERTO DE FRANKFURT

Frankfurt (Efe-Upi). — La huelga de controladores aéreos ha obligado al cierre, durante varias horas, del aeropuerto internacional de Frankfurt. La medida ha interrumpido todo el tráfico mundial con destino al citado aeropuerto. La huelga de los controladores aéreos, que desde hace seis semanas dificultaba los servicios aéreos en el país, pretende mayores reivindicaciones salariales.

● CONVERSACIONES SURVIETNAMITAS, SIN RESULTADO

París (Efe). — La décimosexta reunión de las dos Delegaciones survietnamitas del Gobierno de Saigón y del Gobierno revolucionario provisional, terminó al mediodía de hoy después de haber durado solamente hora y media. «No hemos hecho progreso alguno», declaró a la salida el representante del Gobierno de Saigón, Nguyen Lu Vien. La próxima reunión en la Celle-Saint-Cloud ha quedado fijada para el próximo miércoles 18 de Julio.

Una «polizón» de un mes de edad admitida como inmigrante en USA

Fue llevada clandestinamente desde Madrid por una tía carnal oculta en un bolso de viaje

Un tribunal de EE. UU. previene con su sentencia los riesgos de que la psicocirugía pueda usarse como arma política

Miami (Florida, EE. UU.), (Efe). — Desirée Benítez, llegada a esta ciudad el pasado 21 de Junio a bordo de un avión de «Iberia» procedente de Madrid, es una «inmigrante ilegal», de acuerdo con las autoridades norteamericanas.

Desirée cuenta un mes de edad.

Al descubrirse que la pequeña había viajado de polizón, escondida en un bolso de mano de su tía, Xiomara Aguilera, el Departamento de Inmigración pensó en deportarla.

Sin embargo, en atención a «los factores excepcionalmente humanitarios del caso», las autoridades federales han decidido que la pequeña Desirée puede permanecer indefinidamente en Estados Unidos.

Su tía no será procesada, aunque el Departamento de Inmigración ha advertido que «esto no quiere decir que condonemos su acción».

Xiomara Aguilera ha explicado cómo «pasó de contrabando» a la pequeña hija de su hermana Daisy y su cuñado, Manuel Benítez. Según su relato, en un viaje a Madrid se enteró de que sus familiares pasaban graves apuros económicos.

Por entonces, Desirée sólo tenía dos semanas, y Xiomara Aguilera sugirió trasladar la niña a Estados Unidos, donde podría crecer con más desahogo.

Los padres de Desirée, que llevan dos años en España desde que se exiliaron de Cuba, han solicitado visados para trasladarse a Estados Unidos. Pero el papeleo es largo.

Daisy y Manuel Benítez permitieron que Xiomara metiera a la niña en un bolso y la llevara como equipaje de mano. Durante el vuelo a través del Atlántico, la tía de la pequeña se levantó varias veces de su asiento, fue al cuarto de baño y le dio el biberón.

Durante el viaje, el único miedo fue que la niña pudiera asfixiarse o llorar y delatarse. Pero no pasó nada ni en el aeropuerto de Madrid, ni en el de San Juan de Puerto Rico, donde hizo escala el avión, ni finalmente en el de Miami.

Tras resolver favorablemente la solicitud de la tía de la pequeña Desirée para su permanencia en Estados Unidos, las autoridades se enfrentan ahora a otro problema: si considerarla ciudadana española, por su nacimiento, o refugiada cubana, por su origen.

PELIGROS DE LA PSICOCIRUGIA

Washington (Efe). — Una sentencia de una Corte norteamericana ha puesto en discusión el peligro que

supondría que el Estado utilizara la psicocirugía para combatir a los elementos no adictos al sistema o simplemente a la oposición.

Tres jueces del Estado de Michigan acaban de dar el toque de alarma en ese sentido, aunque el caso que juzgaban no trataba directamente el tema.

La Corte enjuiciaba el caso de un individuo recluido en un hospital mental por haber raptado y asesinado a una muchacha hace 18 años y que ahora había accedido primero y rehusado después someterse a una operación de psicocirugía con el propósito de disminuir su conducta violenta.

Los jueces opinaron que el Gobierno no tiene el poder ni el derecho de controlar las mentes, el pensamiento y la expresión de ideas, de lo que se deduce que la primera enmienda de la Constitución que contempla esos derechos, necesariamente protege también la libertad de generar esas ideas.

Con ello, la Corte de Michigan parece prevenir el peligro que en el futuro supondrían las operaciones del cerebro, con el objeto de extirpar la generación de ideas opuestas al Gobierno.

La Corte advierte que las técnicas de psicocirugía sí podrán utilizarse en el futuro para modificar determinadas partes del cerebro con el objeto de disminuir la conducta violenta en los individuos, pero una vez que las ventajas de ese procedimiento hayan superado a los riesgos.

La sentencia dictamina que en el caso en cuestión, la psicocirugía no podrá aplicarse a las personas condenadas contra su voluntad en dependencias estatales, como penales u hospitales mentales, pues el individuo no tiene libertad de elección debido a la atmósfera coercitiva inherente a esos centros.

El peligro de que la psicocirugía se emplee contra los disidentes políticos es patente que pueda ser una tentación en el futuro, y actualmente en algunos países se han utilizado las clínicas mentales para la reducción de los elementos que no concuerdan con el sistema.

En Estados Unidos los experimentos de la psicocirugía han avanzado notablemente dentro de los programas de investigación del funcionamiento del cerebro. Según estimaciones cada año de 400 a 600 norteamericanos se someten voluntariamente a ese tipo de operaciones.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48